



# Fancoils

Individuell und umweltschonend







# INHALTSVERZEICHNIS

## Wir liefern Ihnen nachhaltige Lösungen

Alles aus einer Hand ..... Seite 4

## Systemlösungen à la bösch

Sparsam, sicher und umweltfreundlich ..... Seite 5

## #greenbösch

Nachhaltigkeit in allen Bereichen ..... Seite 6

## AIR – AIR ECM

Zentrifugaler Gebläsekonvektor ..... ab Seite 8

## VCE – VCE-ECM

Zentrifugaler Gebläsekonvektor ..... ab Seite 16

## Light – Light-ECM

Wasserkassette ..... ab Seite 24

## Fresh – Fresh-ECM

Kanaliserbarer Gebläsekonvektor ..... ab Seite 32

## UTC/UTV – UTC/UTV-ECM

Kanaliserbarer Gebläsekonvektor ..... ab Seite 43

## Galileo

Fancoil für Wandmontage ..... ab Seite 54

## Regler

Raumthermostate ..... ab Seite 60

## bösch Dienstleistungen im Überblick

Unser Service – Ihr Gewinn ..... Seite 67



# WIR LIEFERN IHNEN NACHHALTIGE LÖSUNGEN

ALLES AUS EINER HAND

## **Aus Tradition gut**

Vom Brennerspezialisten haben wir uns in über 90 Jahren zum Komplettanbieter für Heizungs- und Klimatechnik entwickelt – verbunden durch eine intelligente Regelungstechnik. Wir verfügen über Wissen zu allen Energieträgern und finden so die beste Lösung für Ihre Bedürfnisse. bösch Systeme arbeiten komfortabel und zuverlässig, denn bei uns sind alle Komponenten perfekt aufeinander abgestimmt. Weil wir nicht nur Produkte verkaufen, sondern nachhaltige Lösungen anbieten!

## **Familienunternehmen mit Weitblick**

Als inhabergeführtes, österreichisches Familienunternehmen nehmen wir unsere Verantwortung wahr und bekennen uns zu einer lebenswerten Umwelt – auch für die nachkommenden Generationen. Durch nachhaltiges Wachstum geben wir Kunden und Mitarbeitenden die Sicherheit eines zuverlässigen Partners, über Generationen hinweg.

## **Persönlich, vor Ort und einsatzbereit**

Sinnvolle Serviceleistungen komplettieren unser Portfolio. Unsere geschulten Mitarbeitenden im Service verfügen über langjährige Erfahrung in der Kältebranche. Unsere Servicetechniker\*innen sind täglich für Sie da. Ein kurzer Anruf genügt und wir sind rasch und verlässlich vor Ort. In unseren Kundendienstfahrzeugen führen wir alle gängigen Ersatzteile mit. Zusätzlich zu unserem „fahrenden Lager“ stellen wir die Nachlieferung von Ersatzteilen innerhalb von 24 Stunden sicher.



## SYSTEMLÖSUNGEN À LA BÖSCH

SPARSAM, SICHER UND UMWELTFREUNDLICH

Wir bieten für jeden Kunden das ideale System für Wärme und Warmwasser, Klima und Luft. Alles aus einer Hand. Denn erst wenn die einzelnen Komponenten aufeinander abgestimmt sind, sind Effizienz und Zuverlässigkeit gewährleistet.



In der Industrie wird neben Raumwärme vor allem Prozesswärme benötigt. Dies in ganz unterschiedlichen Formen wie Dampf, Wasser oder anderen Wärmeträgern. Für Leistungsanforderungen im Megawatt-Bereich bietet bösch spezielle Industriebrenner, die mit nahezu jedem gasförmigen oder flüssigen Brennstoff betrieben werden können.



Sinnvolle Serviceleistungen komplettieren unser Portfolio. Unsere geschulten Mitarbeiter\*innen im Service verfügen über langjährige Erfahrung. Die bösch Servicetechniker\*innen sind täglich rund um die Uhr für Sie da. Individuelle Wartungspakete geben Ihnen Sicherheit und machen die Kosten transparent und leicht kalkulierbar.



Die Gebäudeautomation von bösch sorgt für einen effizienten und reibungslosen Betrieb aller betroffenen Anlagen in Ihrem Betrieb und garantiert somit höchste Ausfallsicherheit, Effizienz und Komfort.



Wir bieten flexible und anpassungsfähige Lösungen für Ihren speziellen Bedarf im weiten Anwendungsfeld von Industrie und Gewerbe. Eine flexible Möglichkeit der Klimatisierung bieten z.B. Chiller (Kaltwassersätze), Fancoils und integrierte Kälte. Diese Geräte werden für den jeweiligen Bedarf speziell geplant und gefertigt.



#greenbösch

NACHHALTIGKEIT IN ALLEN BEREICHEN

#### **Nachhaltige Produkte**

Alle Produkte von bösch erfüllen den Anspruch der Umweltverträglichkeit. Gütesiegel wie das ErP-Label oder die Ökodesign-Richtlinie belegen diese Tatsache. Hochwertige Komponenten garantieren zudem eine lange Lebensdauer.

#### **Nachhaltige Partnerschaften**

Seit 1932 sind wir als Familienunternehmen erfolgreich am Markt. Viele unserer Lieferanten begleiten uns seither kontinuierlich auf unserem Weg. Bei der Wahl neuer Partner legen wir Wert auf Kontinuität und eine nachhaltige Arbeitsweise. Unsere Mitarbeiter\*innen sind unser wertvollstes Kapital. Sie haben den größten Anteil an der Erfolgsgeschichte von „bösch“. Daher ist es für uns selbstverständlich, unsere Belegschaft maximal zu fördern.

*Ob mit Mitarbeitenden, Kunden oder Lieferanten: **Wir legen Wert auf langfristige Partnerschaften.***

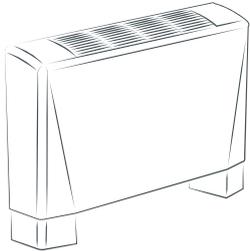
#### **Nachhaltige Systeme**

Wir bündeln unsere Lösungen zu einem System, das ökologisch und wirtschaftlich effizient arbeitet. Energieeffizienz liegt uns besonders am Herzen. Darum setzen wir auf moderne Gebäudeautomations-Systeme. Mit unserem Energiemonitoring-Tool können Sie Ihre Anlagen überwachen und entsprechend steuern.

#greenbösch

# FANCOILS

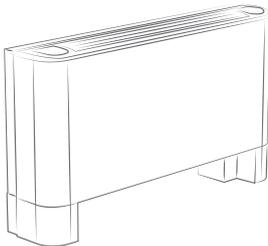
## GEBLÄSEKONVEKTOREN



### AIR – AIR-ECM

---

- ⊕ Zentrifugaler Gebläsekonvektor
  - ⊕ 0,5 - 9,0 kW Kühlung / 0,5 - 9,8 kW Heizung
  - ⊕ 61 bis 1.670 m<sup>3</sup>/h Luftstrom
- >> Mehr ab Seite 8



### VCE – VCE-ECM

---

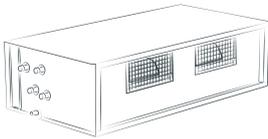
- ⊕ Zentrifugaler Gebläsekonvektor
  - ⊕ 0,6 - 11,6 kW Kühlung / 0,7 - 12,9 kW Heizung
  - ⊕ 123 bis 2.449 m<sup>3</sup>/h Luftstrom
- >> Mehr ab Seite 16



### LIGHT – LIGHT-ECM

---

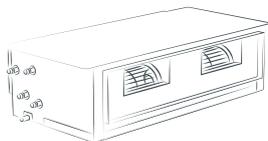
- ⊕ Wasserkassette
  - ⊕ 1,6 - 10,9 kW Kühlung / 1,6 - 11,3 kW Heizung
  - ⊕ 225 bis 1.536 m<sup>3</sup>/h Luftstrom
- >> Mehr ab Seite 24



### FRESH – FRESH-ECM

---

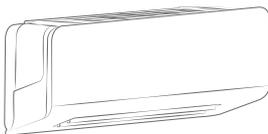
- ⊕ Kanalisierbarer Gebläsekonvektor mit schmalen Abmessungen
  - ⊕ 2,4 - 29,6 kW Kühlung / 2,5 - 34,2 kW Heizung
  - ⊕ 353 bis 6.232 m<sup>3</sup>/h Luftstrom
- >> Mehr ab Seite 32



### UTC/UTV – UTC/UTV-ECM

---

- ⊕ Kanalisierbarer Gebläsekonvektor
  - ⊕ 2,5 - 42,0 kW Kühlung / 2,9 - 46,9 kW Heizung
  - ⊕ 491 bis 7.985 m<sup>3</sup>/h Luftstrom
- >> Mehr ab Seite 43



### GALILEO

---

- ⊕ Fancoil für Wandmontage
  - ⊕ 1,3 - 3,8 kW Kühlung / 1,6 - 4,4 kW Heizung
  - ⊕ 100 bis 780 m<sup>3</sup>/h Luftstrom
- >> Mehr ab Seite 54



*Design und Leistung bei  
absoluter Geräuscharm*

## AIR – AIR-ECM

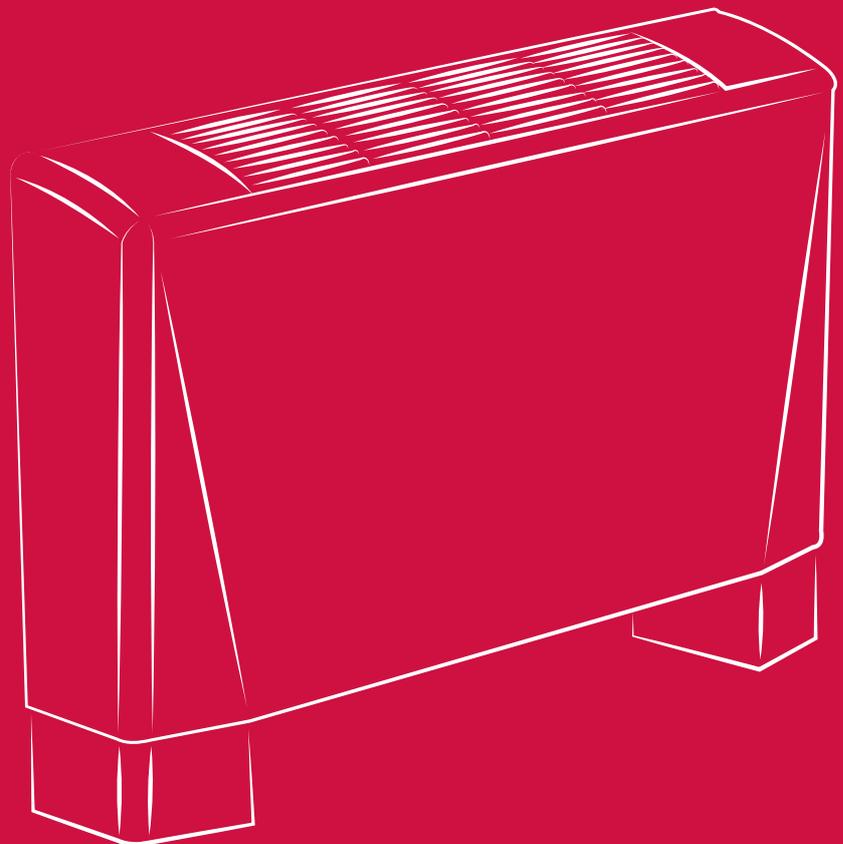
ZENTRIFUGALER GEBLÄSEKONVEKTOR

 0,5 – 9,0 kW Kühlung

 0,5 – 9,8 kW Heizung

 Verbrauchsreduzierung bis zu 50 %

 61 – 1.670 m<sup>3</sup>/h Luftstrom



A GROUP S.p.A (Trademark VENTILCLIMA)  
participates in the ECP programme for FCU.  
Check ongoing validity of certificate:  
[www.eurovent-certification.com](http://www.eurovent-certification.com)

# AIR – AIR ECM

## KONSTRUKTIONSMERKMALE



### **Anspruchsvolles Design und absolute Geräuscharmheit:**

Die Geräteserie stellt die perfekte Kombination von Innovation und Design dar, sie ermöglicht maximalen Komfort bei leisestem Betrieb. Darüber hinaus garantiert die intensive Entwicklung des Designs elegante und minimalistische Formen, die sich optimal in Anforderung, ob modern oder traditionell, integrieren lassen.



### **Geräterahmen:**

Aus 0,8 mm dickem feuerverzinktem Blech Z200, gedämmt mit 5 mm dickem geschlossenzelligem Isolierstoff auf Polyolefin-Basis. L-förmige Kondensatwanne aus feuerverzinktem Blech Z140, 0,8 mm dick vorlackiert und mit 3 mm dickem geschlossenzelligem Isolierstoff auf Polyolefin-Basis gedämmt, komplett mit Anschluss für externen Kondensatablauf Ø 20 mm.



### **Gerätegehäuse:**

Gehäuse aus feuerverzinktem Blech, das mit einem Polyvinylchlorid beschichtet ist, um eine hohe Beständigkeit gegen Rost, Korrosion, chemische Stoffe, Lösungsmittel und Alkohole zu gewährleisten, Farbe weiß RAL 9010. Die Seitenteile, Lüftungsgitter und Klappen sind hingegen aus spritzgegossenem, verstärktem ABS und auch in RAL9010 erstellt. Andere Farben und Sonderausführungen sind auf Anfrage erhältlich.



### **Filter:**

Standardmäßig wird ein regenerierbarer Filter mit verzinktem Stahlrahmen und Filtergewebe aus Polypropylen der Effizienzklasse G1\*/EU1\*\* geliefert. Als Alternative steht eine breite Palette von Filtern mit höherer Effizienz zur Verfügung, darunter G2\*/EU2\*\* und G3\*/EU3\*\* oder der innovative Elektrostatikfilter, der eine vollständige Luftreinigung ermöglicht und gleichzeitig dank minimaler Druckverluste hohe Wirkungsgrade gewährleistet. (\* gemäß EN779 / \*\* gemäß Eurovent)



### **Gebläseeinheit:**

Bestehend aus Radialventilatoren mit doppeltem Eintritt, mit statisch und dynamisch ausgewuchteten Aluminiumlaufrädern, die direkt auf der Motorwelle montiert sind. Einphasiger elektrischer Asynchronmotor mit Überlastschutz, sechs Geschwindigkeiten (davon drei angeschlossen). Der Motor ist direkt an die Ventilatoren gekoppelt und für einen geräuscharmen Betrieb mit elastischen Lagern gedämpft. Die Serie „ECM“ ist hingegen mit innovativen bürstenlosen ECM-Motoren, Motoren mit hoher Förderhöhe oder Motoren mit fail contact ausgestattet.



### **Wärmetauscher:**

Wärmetauscher aus Kupferrohren mit Lamellenpaket aus Aluminium, das durch mechanisches Aufweiten an den Rohren befestigt ist. Verteiler aus Messing, ausgestattet mit Gasanschlüssen mit Innengewinde Ø 1/2"~ 3/4" und leicht zugänglichen Entlüftungsventilen. Hydraulikanschlüsse links positioniert (Vorderansicht), auf Wunsch können die Hydraulikanschlüsse rechts positioniert werden. Die Wärmetauscher sind reversibel. Daher kann die Anschlussseite auch vor Ort vertauscht werden. Der Wärmetauscher ist nicht für den Einsatz in korrosiven Atmosphären geeignet.



### **Kabel LSZH Halogen Free (optional):**

Das Gerät kann auf Anfrage und wenn möglich auch mit halogenfreien Stromkabeln LSZH geliefert werden, also mit geringer Emission von Rauch und toxischen Gasen, für besondere Installationsarten, bei denen es notwendig ist, die maximale Sicherheit der Benutzer zu gewährleisten.



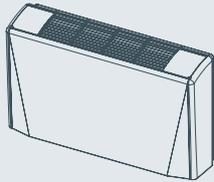
### **Kundenspezifisch:**

Unsere Ingenieurabteilung ist in der Lage, jede kundenspezifische Anforderung zu erfüllen, von einfachen ästhetischen Ausführungen bis hin zur Umsetzung spezifischer Beschränkungen bezüglich Dimension, Leistung oder Anwendung.

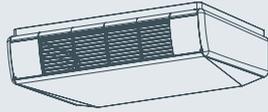
# AIR – AIR-ECM

## VERSIONEN

**M**

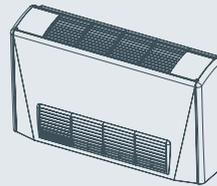


Frontgehäuse  
Vertikale Installation  
Lufteintritt von unten

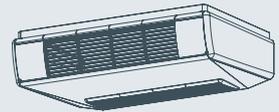


Frontgehäuse  
Horizontale Installation  
Lufteintritt von hinten

**MF**

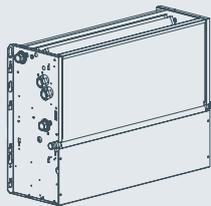


Frontgehäuse  
Vertikale Installation  
Lufteintritt vorne

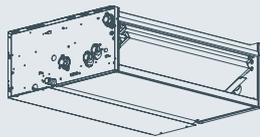


Frontgehäuse  
Horizontale Installation  
Lufteintritt vorne

**I**

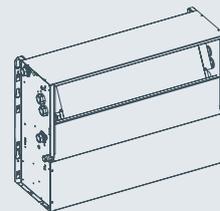


Eingebaute Version  
Vertikale Installation  
Lufteintritt von unten



Eingebaute Version  
Horizontale Installation  
Lufteintritt von hinten

**IF**



Eingebaute Version  
Vertikale Installation  
Luftauslass vorne

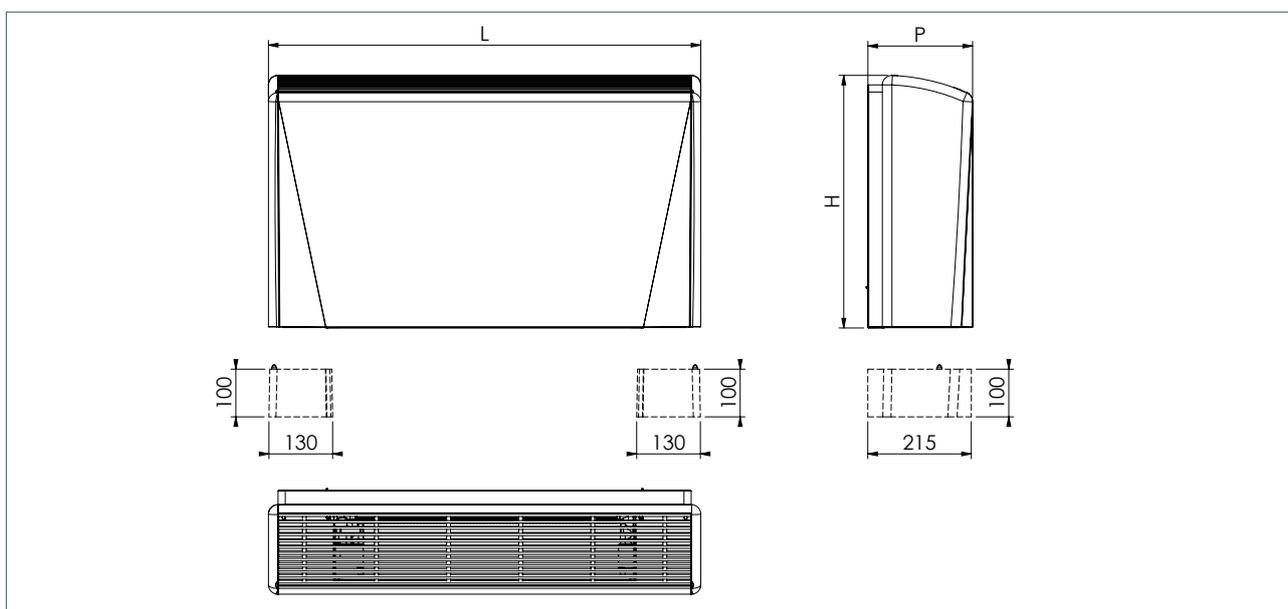
# AIR – AIR-ECM

## ABMESSUNGEN

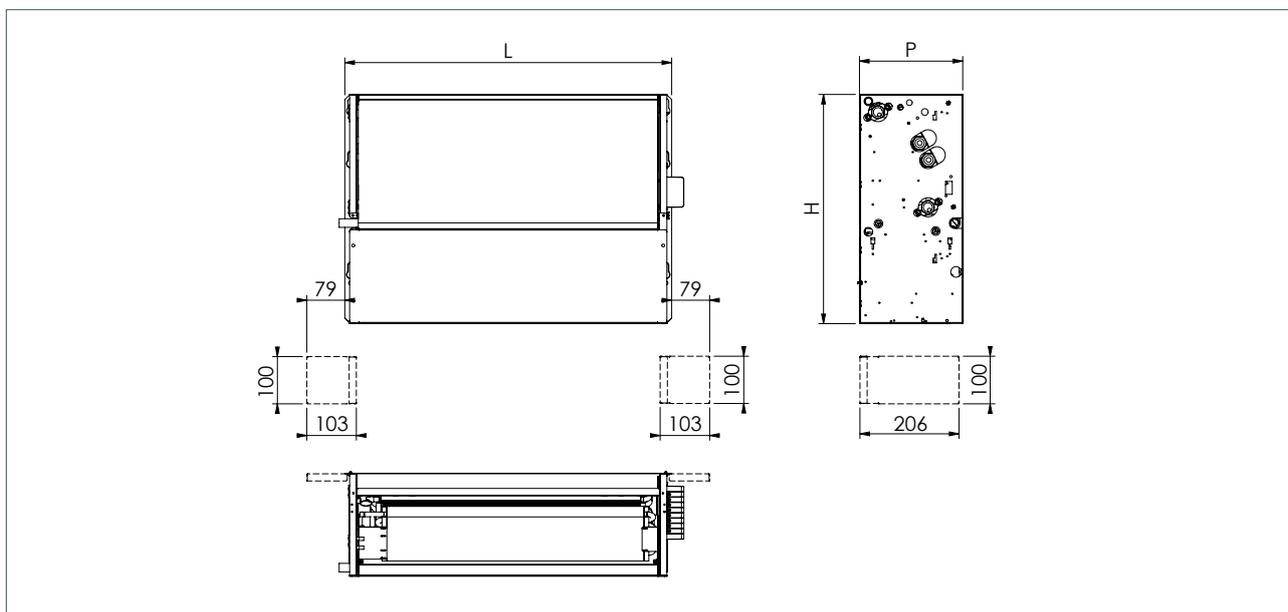
Mit Gehäuse			10	20	30	40	50	60	70	80	90	100
Länge	mm	L	600	750	900	1.050	1.200	1.350	1.500	1.500	1.650	1.800
Höhe	mm	H	530	530	530	530	530	530	530	530	530	530
Tiefe	mm	P	218	218	218	218	218	218	218	218	218	218

Ohne Gehäuse			10	20	30	40	50	60	70	80	90	100
Länge	mm	L	380	530	680	830	980	1.130	1.280	1.280	1.430	1.580
Höhe	mm	H	480	480	480	480	480	480	480	480	480	480
Tiefe	mm	P	215	215	215	215	215	215	215	215	215	215

### Mit Gehäuse



### Ohne Gehäuse



# AIR TECHNISCHE LEISTUNGSDATEN

## 2 LEITER / 3R WÄRMETAUSCHER

2 Leiter / 3R Wärmetauscher				10	20	30	40	50	60	70	80	90	100
7/12°C 27°C d.b. 19°C w.b.	Kälteleistung gesamt	W	6	1185	1885	2672	3633	4599	4906	5556	5997	7479	8957
		W	5	916	1685	2285	2801	3308	3950	4482	5264	6671	8535
		W	4	<b>781</b>	<b>1298</b>	<b>1906</b>	<b>2322</b>	<b>2682</b>	<b>3139</b>	<b>3773</b>	<b>4150</b>	<b>5785</b>	<b>7739</b>
		W	3	<b>694</b>	<b>1142</b>	<b>1691</b>	<b>1930</b>	<b>2231</b>	<b>2620</b>	<b>3168</b>	<b>3379</b>	<b>4957</b>	<b>7159</b>
		W	2	<b>618</b>	<b>967</b>	<b>1455</b>	<b>1615</b>	<b>1710</b>	<b>2089</b>	<b>2527</b>	<b>2744</b>	<b>4255</b>	<b>6413</b>
		W	1	525	838	1042	1251	1367	1875	2272	2421	4107	6225
	Sensible Kälteleistung	W	6	925	1385	1972	2673	3569	3586	4086	4717	6279	7227
		W	5	726	1235	1665	2021	2508	2840	3252	4104	5511	6885
		W	4	<b>631</b>	<b>928</b>	<b>1376</b>	<b>1662</b>	<b>2012</b>	<b>2229</b>	<b>2713</b>	<b>3122</b>	<b>4745</b>	<b>6479</b>
		W	3	<b>554</b>	<b>822</b>	<b>1221</b>	<b>1360</b>	<b>1641</b>	<b>1850</b>	<b>2268</b>	<b>2509</b>	<b>4037</b>	<b>5959</b>
		W	2	<b>478</b>	<b>697</b>	<b>1045</b>	<b>1140</b>	<b>1240</b>	<b>1469</b>	<b>1777</b>	<b>2014</b>	<b>3435</b>	<b>5293</b>
		W	1	380	598	762	871	997	1315	1612	1771	3097	4905
	Wassermenge	l/h	6	215	331	468	636	806	859	973	1056	1320	1576
		l/h	5	172	295	400	489	579	691	785	927	1174	1501
		l/h	4	137	227	334	405	469	549	659	729	1014	1361
		l/h	3	122	200	295	336	390	458	553	595	868	1260
		l/h	2	108	169	255	282	300	364	441	483	744	1129
		l/h	1	100	146	183	218	238	328	397	426	718	1095
Wasserseitiger Druckverlust	kPa	6	5,9	16,3	36,6	24,0	42,0	23,9	17,9	20,6	33,8	37,6	
	kPa	5	4,0	13,3	27,7	15,1	23,5	16,3	12,2	16,4	27,5	34,4	
	kPa	4	<b>3,1</b>	<b>8,4</b>	<b>20,2</b>	<b>10,8</b>	<b>17,9</b>	<b>10,8</b>	<b>9,0</b>	<b>11,5</b>	<b>26,1</b>	<b>28,8</b>	
	kPa	3	<b>2,5</b>	<b>6,7</b>	<b>16,3</b>	<b>7,8</b>	<b>12,7</b>	<b>7,9</b>	<b>6,6</b>	<b>8,0</b>	<b>20,0</b>	<b>25,0</b>	
	kPa	2	<b>2,0</b>	<b>5,0</b>	<b>12,5</b>	<b>5,7</b>	<b>7,9</b>	<b>5,3</b>	<b>4,4</b>	<b>5,6</b>	<b>15,6</b>	<b>20,7</b>	
	kPa	1	1,5	3,8	7,0	3,6	4,9	4,4	3,7	4,2	11,6	16,0	
45/40°C 20°C	Heizleistung	W	6	1520	2130	2950	4400	5135	5950	6170	7300	8070	9790
		W	5	1160	1860	2500	3340	3617	4710	4920	6360	7130	9290
		W	4	<b>950</b>	<b>1390</b>	<b>2060</b>	<b>2560</b>	<b>2910</b>	<b>3480</b>	<b>4080</b>	<b>4820</b>	<b>6250</b>	<b>8580</b>
		W	3	<b>790</b>	<b>1230</b>	<b>1810</b>	<b>2130</b>	<b>2440</b>	<b>2920</b>	<b>3450</b>	<b>3890</b>	<b>5440</b>	<b>7930</b>
		W	2	<b>620</b>	<b>970</b>	<b>1580</b>	<b>1820</b>	<b>1820</b>	<b>2400</b>	<b>2940</b>	<b>3280</b>	<b>4660</b>	<b>7060</b>
		W	1	470	860	1180	1480	1380	2320	2680	2890	4360	6680
	Wassermenge	l/h	6	264	372	513	767	892	1036	1075	1271	1407	1705
		l/h	5	201	324	436	582	628	821	857	1107	1242	1619
		l/h	4	167	243	359	446	506	607	711	840	1089	1495
		l/h	3	126	214	315	370	424	508	601	677	948	1382
		l/h	2	102	170	275	317	316	419	513	571	811	1229
		l/h	1	82	150	206	257	240	403	467	504	759	1165
	Wasserseitiger Druckverlust	kPa	6	7,0	16,5	35,5	27,5	48,2	27,4	17,6	23,6	43,1	35,6
		kPa	5	4,4	12,9	26,6	16,9	26,0	18,2	11,8	18,5	34,3	32,4
		kPa	4	<b>3,5</b>	<b>7,8</b>	<b>18,9</b>	<b>10,6</b>	<b>17,7</b>	<b>10,7</b>	<b>8,5</b>	<b>11,4</b>	<b>19,9</b>	<b>22,9</b>
		kPa	3	<b>2,3</b>	<b>6,3</b>	<b>15,0</b>	<b>7,6</b>	<b>13,0</b>	<b>7,8</b>	<b>6,3</b>	<b>7,8</b>	<b>15,6</b>	<b>19,9</b>
		kPa	2	<b>1,6</b>	<b>4,1</b>	<b>11,8</b>	<b>5,8</b>	<b>7,9</b>	<b>5,6</b>	<b>4,8</b>	<b>5,8</b>	<b>11,8</b>	<b>16,2</b>
		kPa	1	0,9	3,3	7,1	4,0	4,9	5,2	4,0	4,6	10,5	14,8



# AIR TECHNISCHE LEISTUNGSDATEN

## 2 LEITER / 3R WÄRMETAUSCHER

2 Leiter / 3R Wärmetauscher			10	20	30	40	50	60	70	80	90	100
50°C 20°C	Heizleistung	W 6	1770	2530	3500	5180	6570	7000	7340	8580	9630	11650
		W 5	1360	2210	2980	3940	4650	5560	5850	7480	8510	11070
		W 4	1120	1660	2460	3050	3740	4150	4870	5710	7450	10200
		W 3	870	1470	2160	2530	3140	3470	4110	4610	6480	9430
		W 2	710	1170	1880	2160	2370	2850	3490	3880	5550	8400
		W 1	580	1030	1410	1750	1820	2730	3170	3420	5210	7980
	Wassermenge	l/h 6	215	331	468	636	806	859	973	1056	1320	1576
		l/h 5	172	295	400	489	579	691	785	927	1174	1501
		l/h 4	137	227	334	405	469	549	659	729	1014	1361
		l/h 3	122	200	295	336	390	458	553	595	868	1260
		l/h 2	108	169	255	282	300	364	441	483	744	1129
		l/h 1	100	146	183	218	238	328	397	426	718	1095
	Wasserseitiger Druckverlust	kPa 6	4,8	13,3	29,8	19,6	34,2	19,5	14,6	16,8	38,1	30,6
		kPa 5	3,3	10,9	22,6	12,3	19,1	13,3	10,0	13,4	30,7	28,0
		kPa 4	2,5	6,9	16,4	8,8	14,6	8,8	7,3	9,3	21,3	23,5
		kPa 3	1,8	5,5	13,2	6,4	10,4	6,4	5,4	6,5	16,2	20,5
		kPa 2	1,4	4,0	10,2	4,7	6,4	4,3	3,6	4,5	12,4	16,9
		kPa 1	1,2	3,1	5,7	3,0	4,0	3,6	3,0	3,4	9,4	13,1
Luftstrom	m <sup>3</sup> /h 6	205	342	427	603	771	835	968	1153	1376	1670	
	m <sup>3</sup> /h 5	150	295	364	439	510	650	753	1001	1198	1604	
	m <sup>3</sup> /h 4	120	211	292	359	398	503	619	728	1002	1511	
	m <sup>3</sup> /h 3	100	184	256	295	336	419	519	586	865	1395	
	m <sup>3</sup> /h 2	78	153	221	249	249	344	421	476	736	1224	
	m <sup>3</sup> /h 1	61	130	160	220	189	299	379	407	649	1112	
Schall-Leistungspegel	dB(A) 6	48	51	51	53	54	54	57	62	62	65	
	dB(A) 5	41	47	47	45	46	49	52	59	59	64	
	dB(A) 4	<b>38</b>	<b>40</b>	<b>43</b>	<b>40</b>	<b>40</b>	<b>49</b>	<b>46</b>	<b>54</b>	<b>55</b>	<b>62</b>	
	dB(A) 3	<b>35</b>	<b>36</b>	<b>39</b>	<b>35</b>	<b>36</b>	<b>45</b>	<b>41</b>	<b>48</b>	<b>51</b>	<b>60</b>	
	dB(A) 2	<b>29</b>	<b>33</b>	<b>36</b>	<b>31</b>	<b>30</b>	<b>37</b>	<b>37</b>	<b>40</b>	<b>47</b>	<b>57</b>	
	dB(A) 1	24	28	29	25	25	34	34	38	43	55	
Schall-Druckpegel	dB(A) 6	39	42	42	44	45	48	48	53	53	56	
	dB(A) 5	32	38	38	36	37	43	43	50	50	55	
	dB(A) 4	29	31	34	31	31	40	37	45	46	53	
	dB(A) 3	26	27	30	26	27	36	32	39	42	51	
	dB(A) 2	20	24	27	22	21	28	28	31	38	48	
	dB(A) 1	15	19	20	16	16	25	25	29	34	46	

- Standard Einheit mit offenem Auslass: externer statischer Druck = 0 Pa / Der Test zur Erfassung des Schalleistungspegels wurde gemäß der Norm EN 16583: 2015 durchgeführt / Schall-Druckpegel: Schall-Druckpegel: 8,6 dB (A) unter dem Schalldruck in einem Raum von 90 m<sup>3</sup> mit einer Nachhallzeit von 0,5 s. / Unterstützte Stromversorgung: ~230 V / 1 ph / 50-60 Hz

Verkabelte Geschwindigkeitsstufe

**Eurovent + verkabelte Geschwindigkeitsstufe**

# AIR TECHNISCHE LEISTUNGSDATEN

## 4 LEITER / (3+1)R WÄRMETAUSCHER

4 Leiter / (3+1)R Wärmetauscher			10	20	30	40	50	60	70	80	90	100
7/12°C 27°C d.b. 19°C w.b.	Kälteleistung gesamt	W 6	1195	1695	2612	3563	4579	4816	5206	6227	8319	8877
		W 5	956	1545	2245	2751	3348	3880	4332	5474	7361	8475
		W 4	<b>830</b>	<b>1158</b>	<b>1876</b>	<b>2272</b>	<b>2687</b>	<b>3079</b>	<b>3223</b>	<b>4072</b>	<b>6395</b>	<b>7709</b>
		W 3	<b>734</b>	<b>1012</b>	<b>1651</b>	<b>1890</b>	<b>2226</b>	<b>2570</b>	<b>2708</b>	<b>3349</b>	<b>5490</b>	<b>7169</b>
		W 2	<b>658</b>	<b>867</b>	<b>1425</b>	<b>1585</b>	<b>1710</b>	<b>2049</b>	<b>2157</b>	<b>2744</b>	<b>4705</b>	<b>6408</b>
		W 1	550	788	1022	1231	1417	1835	2062	2481	4277	6225
	Sensible Kälteleistung	W 6	915	1245	1802	2623	3499	3776	4446	4617	6169	6627
		W 5	726	1135	1535	1981	2468	2790	3602	4024	5411	6315
		W 4	<b>621</b>	<b>908</b>	<b>1356</b>	<b>1622</b>	<b>1982</b>	<b>2189</b>	<b>2658</b>	<b>3057</b>	<b>4655</b>	<b>5759</b>
		W 3	<b>534</b>	<b>797</b>	<b>1196</b>	<b>1340</b>	<b>1621</b>	<b>1820</b>	<b>2218</b>	<b>2469</b>	<b>3957</b>	<b>5319</b>
		W 2	<b>468</b>	<b>687</b>	<b>1030</b>	<b>1115</b>	<b>1220</b>	<b>1439</b>	<b>1747</b>	<b>1969</b>	<b>3365</b>	<b>4698</b>
		W 1	380	558	692	871	967	1285	1672	1751	3037	4555
	Wassermenge	l/h 6	211	333	459	625	836	844	914	1094	1463	1577
		l/h 5	169	289	393	480	602	679	758	962	1292	1501
		l/h 4	147	195	327	397	464	539	564	711	1119	1362
		l/h 3	130	174	289	329	401	451	473	606	958	1259
		l/h 2	115	150	249	277	305	359	381	492	823	1130
		l/h 1	96	144	178	214	245	322	360	435	746	1096
Wasserseitiger Druckverlust	kPa 6	3,5	15,8	30,4	23,2	38,8	23,2	16,0	22,0	40,6	30,5	
	kPa 5	2,4	12,8	24,0	14,6	25,1	15,8	11,5	17,5	32,6	28,0	
	kPa 4	<b>1,8</b>	<b>7,6</b>	<b>18,7</b>	<b>10,1</b>	<b>17,0</b>	<b>10,0</b>	<b>8,4</b>	<b>11,0</b>	<b>25,0</b>	<b>24,0</b>	
	kPa 3	<b>1,5</b>	<b>6,0</b>	<b>15,1</b>	<b>7,2</b>	<b>11,9</b>	<b>7,3</b>	<b>6,2</b>	<b>7,7</b>	<b>18,9</b>	<b>20,0</b>	
	kPa 2	<b>1,1</b>	<b>4,5</b>	<b>11,6</b>	<b>5,3</b>	<b>7,4</b>	<b>4,9</b>	<b>4,1</b>	<b>5,5</b>	<b>14,4</b>	<b>17,0</b>	
	kPa 1	0,7	3,7	8,9	3,5	5,2	4,2	3,1	4,3	12,4	16,1	
65/55 20	Heizleistung	W 6	1110	1800	2560	2860	4190	4370	4830	5290	7050	7520
		W 5	910	1610	2270	2320	3240	3620	4100	4840	6390	7120
		W 4	<b>760</b>	<b>1160</b>	<b>1680</b>	<b>1980</b>	<b>2700</b>	<b>2990</b>	<b>3000</b>	<b>3880</b>	<b>5620</b>	<b>6710</b>
		W 3	<b>730</b>	<b>1090</b>	<b>1530</b>	<b>1710</b>	<b>2340</b>	<b>2600</b>	<b>2680</b>	<b>3450</b>	<b>5000</b>	<b>6260</b>
		W 2	<b>610</b>	<b>940</b>	<b>1380</b>	<b>1520</b>	<b>1870</b>	<b>2270</b>	<b>2390</b>	<b>3050</b>	<b>4420</b>	<b>5750</b>
		W 1	520	650	1270	1230	1540	2070	2220	2750	4030	5430
	Wassermenge	l/h 6	97	158	225	251	368	384	424	464	618	659
		l/h 5	80	141	199	204	285	318	359	424	560	624
		l/h 4	67	102	147	173	237	262	263	340	493	588
		l/h 3	64	96	134	150	205	228	235	302	439	549
		l/h 2	54	82	121	133	164	199	209	267	388	504
		l/h 1	45	57	112	108	135	181	195	241	353	476
	Wasserseitiger Druckverlust	kPa 6	1,9	5,8	13,4	19,2	35,5	12,5	30,6	21,8	32,4	27,3
		kPa 5	1,3	4,8	10,8	13,3	21,5	9,0	22,3	18,5	27,2	24,8
		kPa 4	<b>1,0</b>	<b>3,2</b>	<b>8,3</b>	<b>10,1</b>	<b>13,8</b>	<b>6,3</b>	<b>12,3</b>	<b>12,2</b>	<b>21,8</b>	<b>22,3</b>
		kPa 3	<b>0,9</b>	<b>2,8</b>	<b>7,1</b>	<b>7,8</b>	<b>10,8</b>	<b>5,0</b>	<b>10,0</b>	<b>9,7</b>	<b>17,7</b>	<b>19,8</b>
		kPa 2	<b>0,7</b>	<b>2,2</b>	<b>5,9</b>	<b>6,3</b>	<b>7,3</b>	<b>3,9</b>	<b>8,2</b>	<b>7,9</b>	<b>14,3</b>	<b>17,0</b>
		kPa 1	0,5	1,0	3,9	4,4	5,0	3,2	7,1	6,5	12,1	15,4



# AIR TECHNISCHE LEISTUNGSDATEN

## 4 LEITER / (3+1)R WÄRMETAUSCHER

4 Leiter / (3+1)R Wärmetauscher			10	20	30	40	50	60	70	80	90	100
70/60°C 20°C	Heizleistung	W 6	1270	2050	2910	3230	4770	4970	5480	6000	7990	8510
		W 5	1040	1830	2504	2630	3690	4110	4640	5480	7240	8060
		W 4	870	1350	1901	2240	3070	3390	3400	4390	6370	7590
		W 3	840	1270	1736	1940	2660	2950	3030	3910	5660	7090
		W 2	710	1100	1553	1710	2120	2570	2700	3450	5010	6510
		W 1	600	740	1440	1390	1750	2340	2520	3120	4560	6140
	Wassermenge	l/h 6	112	180	256	284	419	436	481	527	702	748
		l/h 5	92	161	220	231	324	361	408	482	636	708
		l/h 4	77	119	167	197	270	298	299	386	560	667
		l/h 3	74	112	153	170	233	259	266	343	498	623
		l/h 2	62	97	137	151	186	226	238	303	440	572
		l/h 1	52	65	127	122	154	206	221	274	401	540
	Wasserseitiger Druckverlust	kPa 6	2,4	7,2	16,4	23,5	45,6	9,4	38,8	27,4	39,8	33,4
		kPa 5	1,7	5,9	13,3	16,3	27,6	6,8	28,2	23,2	33,3	30,4
		kPa 4	1,2	3,5	10,2	12,3	17,7	4,8	15,6	15,3	26,6	27,3
		kPa 3	1,2	3,1	8,7	9,5	13,9	3,8	12,7	12,2	21,6	24,2
		kPa 2	0,9	2,4	7,3	7,7	9,4	3,0	10,3	9,9	17,4	20,8
		kPa 1	0,6	1,2	4,8	5,3	6,4	2,5	9,0	8,2	14,8	18,8
Luftstrom	m3/h 6	200	328	424	604	753	829	960	1138	1352	1643	
	m3/h 5	147	282	354	427	505	635	751	1000	1180	1572	
	m3/h 4	117	197	291	349	401	496	603	733	990	1493	
	m3/h 3	98	169	248	284	329	407	508	581	851	1368	
	m3/h 2	77	142	214	241	245	335	411	469	725	1217	
	m3/h 1	60	132	155	212	184	288	370	403	635	1101	
Schall-Leistungspegel	dB(A) 6	48	51	52	53	54	55	57	62	62	65	
	dB(A) 5	41	47	48	45	46	49	52	59	59	64	
	dB(A) 4	<b>38</b>	<b>40</b>	<b>43</b>	<b>40</b>	<b>42</b>	<b>43</b>	<b>49</b>	<b>53</b>	<b>57</b>	<b>62</b>	
	dB(A) 3	<b>35</b>	<b>36</b>	<b>39</b>	<b>35</b>	<b>36</b>	<b>38</b>	<b>43</b>	<b>45</b>	<b>53</b>	<b>60</b>	
	dB(A) 2	<b>29</b>	<b>30</b>	<b>36</b>	<b>32</b>	<b>34</b>	<b>33</b>	<b>37</b>	<b>40</b>	<b>50</b>	<b>57</b>	
	dB(A) 1	20	28	29	25	27	30	34	38	43	55	
Schall-Druckpegel	dB(A) 6	39	42	43	44	45	46	48	53	53	56	
	dB(A) 5	32	38	39	36	37	40	43	50	50	55	
	dB(A) 4	29	31	34	31	33	34	40	44	48	53	
	dB(A) 3	26	27	30	26	27	29	34	36	44	51	
	dB(A) 2	20	21	27	23	25	24	28	31	41	48	
	dB(A) 1	11	19	20	16	18	21	25	29	34	46	

Standard Einheit mit offenem Auslass: externer statischer Druck = 0 Pa / Der Test zur Erfassung des Schallleistungspegels wurde gemäß der Norm EN 16583: 2015 durchgeführt / Schall-Druckpegel: Schall-Druckpegel: 8,6 dB (A) unter dem Schalldruck in einem Raum von 90 m<sup>3</sup> mit einer Nachhallzeit von 0,5 s. / Unterstützte Stromversorgung: ~230V / 1ph / 50-60Hz

Verkabelte Geschwindigkeitsstufe

**Eurovent + verkabelte Geschwindigkeitsstufe**



Stil und Leistung,  
ohne Kompromisse

## VCE – VCE-ECM

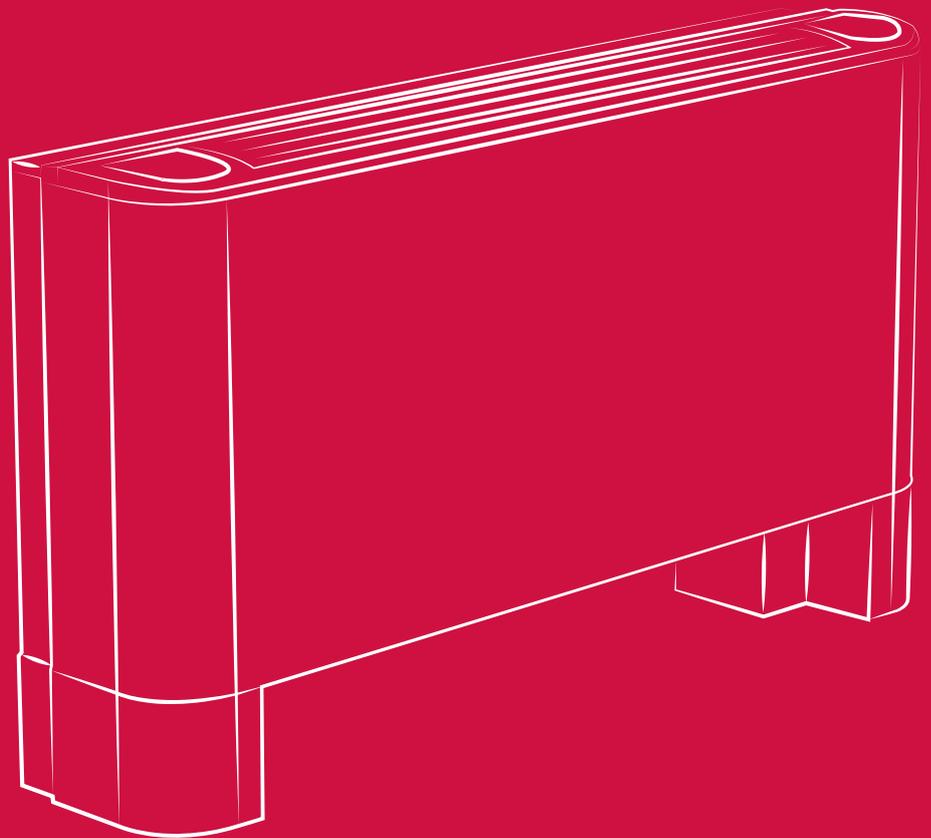
ZENTRIFUGALER GEBLÄSEKONVEKTOR

 0,6 – 11,6 kW Kühlung

 0,7 – 12,9 kW Heizung

 Verbrauchsreduzierung bis zu 50 %

 123 – 2.449 m<sup>3</sup>/h Luftstrom



A GROUP S.p.A (Trademark VENTILCLIMA)  
participates in the ECP programme for FCU.  
Check ongoing validity of certificate:  
[www.eurovent-certification.com](http://www.eurovent-certification.com)

# VCE – VCE-ECM

## KONSTRUKTIONSMERKMALE



### Geräterahmen:

Aus feuerverzinktem Blech Z200, von 0,8 mm und 1 mm Dicke (Größen 100÷120), gedämmt mit geschlossenzelligem Isolierstoff auf Polyolefin-Basis. Kondensatwanne aus feuerverzinktem Blech Z140, 0,8 mm dick vorlackiert, mit 3 mm dickem geschlossenzelligem Isolierstoff auf Polyolefin-Basis, komplett mit Anschluss für externen Kondensat-ablauf Ø 20 mm.



### Gerätegehäuse:

Aus feuerverzinktem Stahlblech, das mit Polyvinylchlorid beschichtet ist, um eine hohe Beständigkeit gegen Rost, Korrosion, chemische Stoffe, Lösungsmittel und Alkohole zu gewährleisten. Die verstellbaren Lüftungsgitter aus ABS und die Schutzklappe für das Bedienfeld sind in das Gerätegehäuse integriert. Standardfarbe: weiß RAL9010. Andere RAL-Farben sind auf Anfrage erhältlich.

Andere Farben oder benutzerdefinierte Ausführungen sind auf Anfrage erhältlich.



### Filter:

Standardmäßig wird der regenerierbare Filter mit verzinktem Stahlrahmen und Filtergewebe aus Polypropylen der Effizienzklasse G1\*/EU1\*\* geliefert. Als Alternative steht eine breite Palette von Filtern mit höherer Effizienz wie G2\*/EU2\*\* und G3\*/EU3\*\* zur Verfügung.

(\* gemäß EN779 / \*\* gemäß Eurovent)



### Gebälseeinheit:

Bestehend aus Radialventilatoren mit doppeltem Eintritt, mit statisch und dynamisch ausgewuchteten Laufrädern aus Aluminium oder ABS, die direkt auf der Motorwelle montiert sind. Einphasiger elektrischer Asynchronmotor mit Überlastschutz, sechs Geschwindigkeiten (davon drei angeschlossen). Der Motor ist direkt an die Ventilatoren gekoppelt und für einen geräuscharmen Betrieb mit elastischen Lagern gedämpft. Die Geräte können auch mit innovativen bürstenlosen ECM-Motoren, Motoren mit hoher Pressung oder Motoren mit fail contact ausgestattet werden.



### Wärmetauscher:

Aus Kupferrohren mit Lamellenpaket aus Aluminium, das durch mechanisches Aufweiten an den Rohren befestigt ist. Verteiler aus Messing, ausgestattet mit Gasanschlüssen mit Innengewinde Ø 1/2" und 3/4" und leicht zugänglichen Entlüftungsventilen. Hydraulikanschlüsse links positioniert (Vorderansicht), auf Wunsch können die Hydraulikanschlüsse rechts positioniert werden. Die Wärmetauscher sind reversibel, daher kann die Anschlussseite auch vor Ort vertauscht werden. Der Wärmetauscher ist nicht für den Einsatz in korrosiven Atmosphären geeignet.



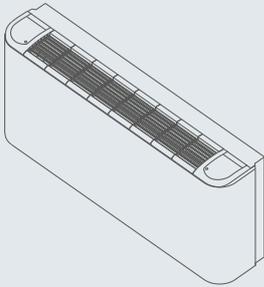
### Kundenspezifisch:

Unsere Ingenieurabteilung ist in der Lage, jede kundenspezifische Anforderung zu erfüllen, von einfachen ästhetischen Ausführungen bis hin zur Umsetzung spezifischer Beschränkungen bezüglich Dimension, Leistung oder Anwendung.

# VCE – VCE-ECM

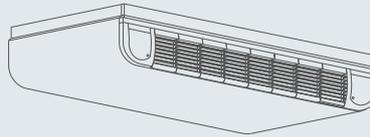
## VERSIONEN

**X0**



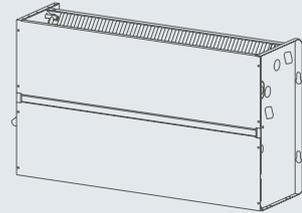
Version mit Frontgehäuse  
Vertikale Installation  
Lufteintritt von unten

**X9**



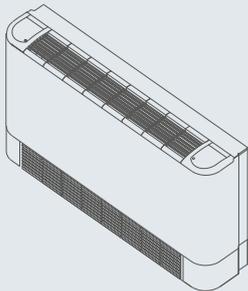
Version mit Frontgehäuse  
Horizontale Installation  
Lufteintritt hinten

**X2**



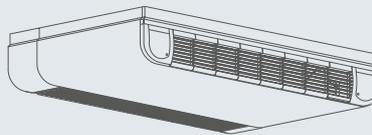
Eingebaute Version  
Vertikale Installation  
Luftauslass vertikal

**X8**



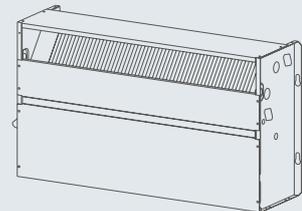
Version mit Frontgehäuse  
Vertikale Installation  
Lufteintritt vorne mit Sockel

**X1**



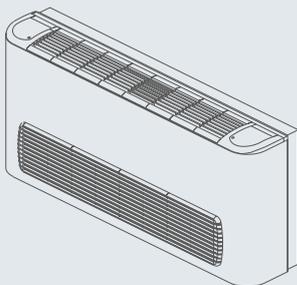
Version mit Frontgehäuse  
Horizontale Installation  
Lufteintritt unten mit Sockel

**X7**



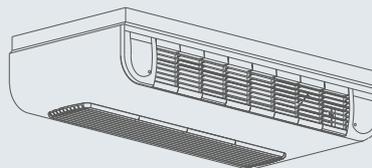
Eingebaute Version  
Vertikale Installation  
Luftauslass vorne

**X5**



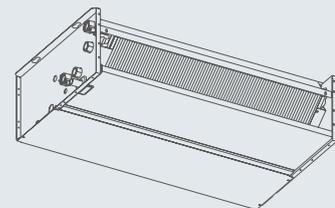
Version mit Frontgehäuse  
Vertikale Installation  
Lufteintritt vorne

**X4**



Version mit Frontgehäuse  
Horizontale Installation  
Lufteintritt unten

**X3**



Eingebaute Version  
Horizontale Installation  
Horizontaler Luftauslass

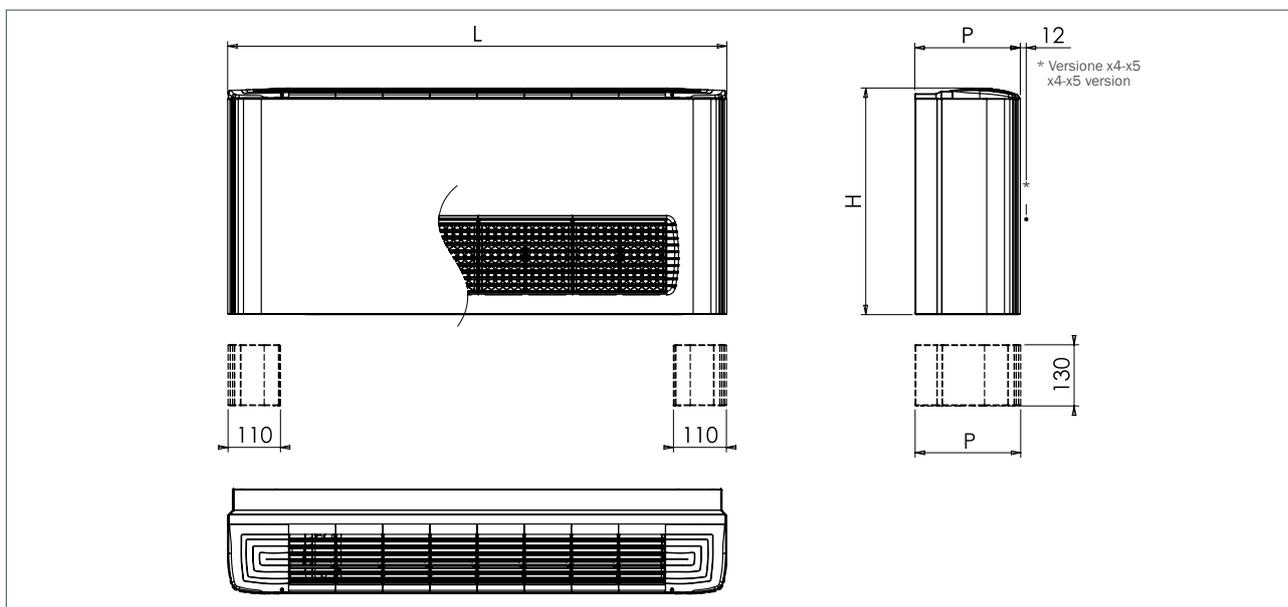
# VCE – VCE-ECM

## ABMESSUNGEN

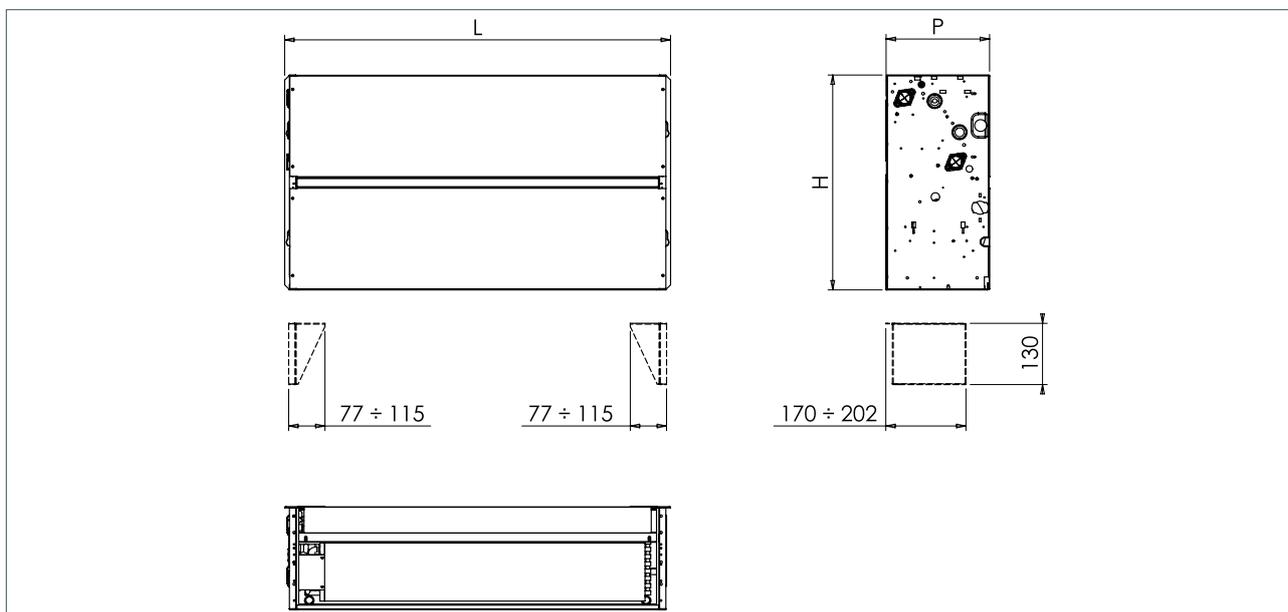
Mit Gehäuse			10	20	30	40	50	60	70	80	90	100	110	120
Länge	mm	L	660	860	1.060	1.060	1.260	1.260	1.260	1.460	1.460	1.660	1.960	1.960
Höhe	mm	H	480	480	480	480	480	480	585	585	585	605	605	605
Tiefe	mm	P	225	225	225	225	225	225	225	225	225	257	257	257

Ohne Gehäuse			10	20	30	40	50	60	70	80	90	100	110	120
Länge	mm	L	420	620	820	820	1.020	1.020	1.020	1.220	1.220	1.385	1.685	1.685
Höhe	mm	H	460	460	460	460	460	460	565	565	565	585	585	585
Tiefe	mm	P	220	220	220	220	220	220	220	220	220	252	252	252

### Mit Gehäuse



### Ohne Gehäuse



# TECHNISCHE DATEN VCE

## 2 LEITER – 3R WÄRMETAUSCHER

2 Leiter 3R Wärmetauscher			10	20	30	40	50	60	70	80	90	100	110	120	
7/12 °C 27 °C d.b 19 °C w.b	Kälteleistung gesamt	W	6	893	1685	2599	2769	3826	4236	4912	6034	6114	8312	-	-
		W	5	<b>830</b>	1358	2340	<b>2340</b>	3418	<b>3450</b>	<b>4024</b>	5685	<b>5905</b>	<b>7892</b>	10999	<b>11649</b>
		W	4	<b>767</b>	<b>1248</b>	<b>2127</b>	2127	<b>3051</b>	<b>3071</b>	<b>3451</b>	5466	5706	7633	<b>9690</b>	10150
		W	3	713	<b>1143</b>	<b>1864</b>	<b>1895</b>	<b>2742</b>	3022	<b>3030</b>	<b>4949</b>	<b>5269</b>	<b>7014</b>	<b>8694</b>	<b>9558</b>
		W	2	<b>654</b>	<b>1058</b>	<b>1424</b>	<b>1424</b>	2433	<b>2460</b>	2810	<b>4117</b>	4407	<b>6383</b>	<b>7070</b>	<b>7570</b>
		W	1	617	992	1282	1292	<b>2167</b>	2397	2427	<b>3019</b>	<b>3214</b>	5832	6374	7154
	Sensible Kälteleistung	W	6	813	1335	2129	2389	2726	3416	3592	4304	4224	6362	-	-
		W	5	<b>710</b>	1128	1890	<b>1890</b>	2408	<b>2740</b>	<b>3074</b>	4005	<b>4054</b>	<b>5975</b>	8509	<b>8839</b>
		W	4	<b>627</b>	<b>988</b>	<b>1617</b>	1697	<b>2121</b>	<b>2331</b>	<b>2611</b>	3866	3926	5713	<b>7390</b>	7590
		W	3	563	<b>873</b>	<b>1444</b>	<b>1505</b>	<b>1882</b>	2372	<b>2250</b>	<b>3449</b>	<b>3569</b>	<b>5224</b>	<b>6735</b>	<b>7215</b>
		W	2	<b>494</b>	<b>788</b>	<b>1104</b>	<b>1144</b>	1683	<b>1900</b>	1950	<b>2827</b>	2987	<b>4713</b>	<b>5390</b>	<b>5615</b>
		W	1	467	722	1032	1122	<b>1467</b>	1857	1687	<b>2059</b>	<b>2139</b>	4302	4804	5314
	Wassermenge	l/h	6	159	299	457	487	673	743	860	1065	1087	1454	-	-
		l/h	5	148	240	411	410	600	606	703	1002	1040	1380	1931	2041
		l/h	4	135	219	363	372	534	538	602	963	1004	1333	1702	1781
		l/h	3	125	202	326	332	479	527	531	871	925	1226	1529	1676
		l/h	2	115	186	249	249	425	429	489	727	776	1117	1244	1330
		l/h	1	109	173	223	224	377	417	423	534	569	1019	1119	1252
Wasserseitiger Druckverlust	kPa	6	1,0	3,9	10,5	11,7	25,2	30,0	58,8	34,0	16,4	27,7	-	-	
	kPa	5	<b>0,9</b>	2,3	7,5	<b>8,8</b>	19,8	<b>25,9</b>	<b>37,6</b>	30,3	<b>15,0</b>	<b>27,0</b>	26,5	<b>33,0</b>	
	kPa	4	<b>0,8</b>	<b>2,0</b>	<b>6,3</b>	7,3	<b>16,2</b>	<b>17,0</b>	<b>27,7</b>	28,1	13,1	23,8	<b>21,2</b>	25,7	
	kPa	3	0,7	<b>1,7</b>	<b>5,0</b>	<b>5,6</b>	<b>13,0</b>	16,3	<b>21,4</b>	<b>23,0</b>	<b>12,0</b>	<b>22,0</b>	<b>17,5</b>	<b>23,0</b>	
	kPa	2	<b>0,6</b>	<b>1,4</b>	<b>2,7</b>	<b>3,2</b>	10,8	<b>12,9</b>	18,4	<b>16,5</b>	9,0	<b>19,0</b>	<b>12,1</b>	<b>15,0</b>	
	kPa	1	0,5	1,4	2,6	3,0	<b>8,1</b>	10,8	16,9	<b>8,9</b>	<b>5,0</b>	14,8	10,0	13,6	
45/40 °C 20°C	Heizleistung	W	6	1290	2160	2700	3120	3950	4290	5040	6270	6230	9100	-	-
		W	5	<b>1090</b>	1910	2430	<b>2770</b>	3500	<b>3760</b>	<b>4300</b>	5900	<b>5880</b>	<b>8360</b>	12280	<b>12910</b>
		W	4	<b>950</b>	<b>1610</b>	<b>2150</b>	2510	<b>3050</b>	<b>3310</b>	<b>3640</b>	5660	5750	8290	<b>10690</b>	11100
		W	3	850	<b>1410</b>	<b>1940</b>	<b>2185</b>	<b>2720</b>	2970	<b>3170</b>	<b>5040</b>	<b>5210</b>	<b>7510</b>	<b>9510</b>	<b>9750</b>
		W	2	<b>720</b>	<b>1250</b>	<b>1580</b>	<b>1800</b>	2440	<b>2610</b>	2680	<b>4180</b>	4390	<b>6810</b>	<b>7585</b>	<b>7700</b>
		W	1	680	1150	1410	1570	<b>2130</b>	2330	2310	<b>3080</b>	<b>3180</b>	6310	7070	6990
	Wassermenge	l/h	6	225	377	470	544	689	747	878	1093	1085	1585	-	-
		l/h	5	191	333	423	483	609	655	749	1027	1024	1456	2139	2249
		l/h	4	166	280	374	437	531	576	635	987	1002	1443	1863	1935
		l/h	3	148	246	339	383	474	517	552	887	908	1308	1657	1697
		l/h	2	125	218	276	314	426	455	466	728	765	1187	1373	1342
		l/h	1	119	201	245	274	371	405	402	536	555	1099	1231	1216
	Wasserseitiger Druckverlust	kPa	6	1,4	4,9	9,1	11,8	21,6	32,4	50,2	30,4	16,2	30,6	-	-
		kPa	5	<b>1,1</b>	2,8	7,6	<b>9,2</b>	17,4	<b>21,8</b>	<b>38,0</b>	27,1	<b>14,5</b>	<b>26,0</b>	26,6	<b>33,5</b>
		kPa	4	<b>0,8</b>	<b>2,4</b>	<b>6,1</b>	8,0	<b>13,7</b>	<b>15,8</b>	<b>28,4</b>	25,1	14,0	24,0	<b>20,8</b>	25,5
		kPa	3	0,7	<b>1,7</b>	<b>4,2</b>	<b>6,1</b>	<b>11,2</b>	13,1	<b>21,0</b>	<b>20,0</b>	<b>11,0</b>	<b>22,0</b>	<b>16,9</b>	<b>20,1</b>
		kPa	2	<b>0,5</b>	<b>1,4</b>	<b>3,0</b>	<b>4,3</b>	9,3	<b>11,3</b>	15,6	<b>13,9</b>	8,1	<b>18,0</b>	<b>12,1</b>	<b>13,0</b>
		kPa	1	0,5	1,2	2,9	3,5	<b>7,3</b>	8,5	12,7	<b>7,7</b>	<b>4,0</b>	13,9	10,0	11,0



# TECHNISCHE DATEN VCE

## 2 LEITER – 3R WÄRMETAUSCHER

2 Leiter 3R Wärmetauscher			10	20	30	40	50	60	70	80	90	100	110	120	
50°C 20°C	Heizleistung	W	6	1440	2510	3230	3700	4740	5150	6040	7510	7480	10820	-	-
		W	5	1250	2190	2910	3270	4190	4480	5130	7060	7070	9980	14570	15330
		W	4	1100	1870	2570	2950	3660	3940	4360	6780	6900	9870	12710	13220
		W	3	990	1650	2330	2600	3270	3570	3800	6030	6270	8960	11320	11690
		W	2	850	1470	1880	2110	2930	3120	3220	5020	5280	8130	9370	9240
		W	1	810	1360	1670	1850	2560	2800	2780	3690	3830	7520	8400	8680
	Wassermenge	l/h	6	159	299	457	487	673	743	860	1065	1087	1454	-	-
		l/h	5	148	240	411	410	600	606	703	1002	1040	1380	1931	2041
		l/h	4	135	219	363	372	534	538	602	963	1004	1333	1702	1781
		l/h	3	125	202	326	332	479	527	531	871	925	1226	1529	1676
		l/h	2	115	186	249	249	425	429	489	727	776	1117	1244	1330
		l/h	1	109	173	223	224	377	417	423	534	569	1019	1119	1252
	Wasserseitiger Druckverlust	kPa	6	0,8	3,2	8,5	9,5	20,2	31,5	47,2	28,7	15,9	25,6	-	-
		kPa	5	0,7	1,6	7,0	6,7	16,5	18,5	33,1	25,5	14,7	23,1	21,7	27,5
		kPa	4	0,6	1,5	5,6	5,9	13,5	13,6	25,2	23,7	13,8	20,4	17,3	21,5
		kPa	3	0,5	1,2	3,8	4,6	11,1	13,1	19,1	19,6	11,1	19,1	14,3	19,3
		kPa	2	0,4	1,0	2,4	2,8	9,0	9,9	16,5	13,7	8,1	15,8	9,9	12,5
		kPa	1	0,4	0,9	2,4	2,4	7,3	8,7	13,6	7,5	4,1	11,9	8,2	11,4
Luftstrom	m <sup>3</sup> /h	6	276	411	531	528	812	813	867	1231	1104	1483	-	-	
	m <sup>3</sup> /h	5	227	348	459	451	682	685	708	1126	1037	1373	2308	2449	
	m <sup>3</sup> /h	4	190	289	390	395	576	579	578	1064	989	1307	1912	2004	
	m <sup>3</sup> /h	3	160	244	343	346	495	500	489	925	885	1106	1698	1690	
	m <sup>3</sup> /h	2	136	210	271	263	420	429	413	726	705	1025	1266	1229	
	m <sup>3</sup> /h	1	123	185	227	224	360	368	357	495	485	906	1095	1132	
Schall-Leistungspegel	dB(A)	6	51	53	51	51	56	57	57	68	68	61	-	-	
	dB(A)	5	<b>46</b>	49	47	<b>47</b>	51	<b>52</b>	<b>52</b>	68	<b>68</b>	<b>59</b>	69	<b>69</b>	
	dB(A)	4	<b>43</b>	<b>45</b>	<b>44</b>	44	<b>47</b>	<b>47</b>	<b>46</b>	66	66	58	<b>66</b>	66	
	dB(A)	3	37	<b>41</b>	<b>41</b>	<b>40</b>	<b>43</b>	42	<b>42</b>	<b>64</b>	<b>64</b>	<b>56</b>	<b>63</b>	<b>63</b>	
	dB(A)	2	<b>35</b>	<b>39</b>	<b>34</b>	<b>33</b>	39	<b>38</b>	38	<b>59</b>	59	<b>54</b>	<b>58</b>	<b>58</b>	
	dB(A)	1	32	32	30	30	<b>37</b>	34	35	<b>52</b>	<b>52</b>	52	55	55	
Schall-Druckpegel	dB(A)	6	42	44	42	42	47	48	48	59	59	52	-	-	
	dB(A)	5	37	40	38	38	42	43	43	59	59	50	60	60	
	dB(A)	4	32	36	35	35	38	38	37	57	57	49	57	57	
	dB(A)	3	28	32	32	31	34	33	33	55	55	47	54	54	
	dB(A)	2	24	30	25	24	30	29	29	50	50	45	49	49	
	dB(A)	1	23	23	21	21	28	25	26	43	43	43	46	46	

- Standard Einheit mit offenem Auslass: externer statischer Druck = 0 Pa / Der Test zur Erfassung des Schallleistungspegels wurde gemäß der Norm EN 16583: 2015 durchgeführt / Schall-Druckpegel: 8,6 dB (A) unter dem Schalldruck in einem Raum von 90 m<sup>3</sup> mit einer Nachhallzeit von 0,5 s. / Unterstützte Stromversorgung: ~230V / 1ph / 50-60Hz

Verkabelte Geschwindigkeitsstufe

**Eurovent + verkabelte Geschwindigkeitsstufe**

# TECHNISCHE DATEN VCE

## 4 LEITER – (3+1)R WÄRMETAUSCHER

4 Leiter – (3+1)R Wärmetauscher			10	20	30	40	50	60	70	80	90	100	110	120
7/12°C 27°C d.b 19°C w.b	Kälteleistung gesamt	W 6	873	1565	2499	2619	3646	3653	4723	5654	5724	8002	-	-
		W 5	<b>810</b>	1308	2250	<b>2330</b>	3258	<b>3260</b>	<b>4070</b>	5365	<b>5545</b>	<b>7552</b>	10019	<b>11150</b>
		W 4	<b>747</b>	<b>1198</b>	<b>2037</b>	2107	<b>2691</b>	<b>2890</b>	<b>3500</b>	5176	5366	7303	<b>8830</b>	9760
		W 3	693	<b>1103</b>	<b>1810</b>	<b>1865</b>	<b>2432</b>	2602	<b>3060</b>	<b>4709</b>	<b>4969</b>	<b>6744</b>	<b>8475</b>	<b>9348</b>
		W 2	<b>634</b>	<b>1018</b>	<b>1354</b>	<b>1414</b>	2353	<b>2320</b>	2662	<b>4360</b>	4187	<b>6180</b>	<b>6910</b>	<b>7620</b>
		W 1	607	952	1242	1232	<b>1927</b>	2056	2279	<b>3770</b>	<b>3069</b>	5642	6174	6954
	Sensible Kälteleistung	W 6	763	1445	2019	2109	3136	3216	3792	4284	4434	6032	-	-
		W 5	<b>680</b>	1238	1820	<b>1880</b>	2768	<b>2830</b>	<b>3255</b>	4085	<b>4345</b>	<b>5732</b>	7749	<b>8399</b>
		W 4	<b>607</b>	<b>1088</b>	<b>1557</b>	1677	<b>2155</b>	<b>2481</b>	<b>2765</b>	3906	4156	5463	<b>6730</b>	7280
		W 3	533	<b>963</b>	<b>1394</b>	<b>1485</b>	<b>1912</b>	2232	<b>2390</b>	<b>3960</b>	<b>3849</b>	<b>5054</b>	<b>6565</b>	<b>7028</b>
		W 2	<b>475</b>	<b>868</b>	<b>1060</b>	<b>1130</b>	1913	<b>1960</b>	2070	<b>3630</b>	3177	<b>4575</b>	<b>5270</b>	<b>5620</b>
		W 1	447	792	1012	1002	<b>1497</b>	1717	1767	<b>3150</b>	<b>2309</b>	4162	4654	5084
	Wassermenge	l/h 6	156	277	440	460	642	642	826	998	1020	1401	-	-
		l/h 5	145	232	395	407	572	573	715	948	975	1327	1762	1950
		l/h 4	133	211	357	368	473	505	609	913	945	1277	1554	1715
		l/h 3	122	194	316	326	425	454	533	831	875	1180	1492	1641
		l/h 2	111	179	239	248	411	404	464	696	737	1083	1217	1334
		l/h 1	106	166	217	215	336	358	397	510	542	988	1085	1219
Wasserseitiger Druckverlust	kPa 6	0,9	3,4	9,9	10,6	23,2	27,8	62,6	13,0	13,5	25,9	-	-	
	kPa 5	<b>0,8</b>	2,4	6,8	<b>8,2</b>	13,1	<b>20,0</b>	<b>50,3</b>	12,3	<b>12,4</b>	<b>25,0</b>	20,9	<b>25,0</b>	
	kPa 4	<b>0,7</b>	<b>2,1</b>	<b>5,7</b>	7,2	<b>11,0</b>	<b>16,0</b>	<b>36,5</b>	11,1	11,8	22,0	<b>16,8</b>	20,0	
	kPa 3	0,5	<b>1,7</b>	<b>4,6</b>	<b>5,6</b>	<b>8,8</b>	13,4	<b>29,9</b>	<b>9,4</b>	<b>10,3</b>	<b>20,3</b>	<b>17,9</b>	<b>20,5</b>	
	kPa 2	<b>0,4</b>	<b>1,5</b>	<b>2,5</b>	<b>3,4</b>	7,6	<b>11,0</b>	23,3	<b>7,1</b>	16,9	<b>17,4</b>	<b>10,9</b>	<b>14,3</b>	
	kPa 1	0,5	1,4	2,8	2,8	<b>7,4</b>	9,9	17,2	<b>4,0</b>	<b>4,4</b>	14,0	10,1	12,1	
65/55°C 20°C	Heizleistung	W 6	1230	2040	2810	2810	3730	4030	5040	5950	6230	7770	-	-
		W 5	<b>1100</b>	1870	2600	<b>2550</b>	3400	<b>3660</b>	<b>4460</b>	5660	<b>5960</b>	<b>7440</b>	10010	<b>11310</b>
		W 4	<b>970</b>	<b>1670</b>	<b>2410</b>	2340	<b>3080</b>	<b>3310</b>	<b>3800</b>	5480	5690	7240	<b>8920</b>	10070
		W 3	870	<b>1470</b>	<b>2160</b>	<b>2060</b>	<b>2760</b>	3060	<b>3290</b>	<b>5030</b>	<b>5320</b>	<b>6790</b>	<b>8080</b>	<b>9110</b>
		W 2	<b>750</b>	<b>1320</b>	<b>1740</b>	<b>1650</b>	2450	<b>2790</b>	2790	<b>4340</b>	4190	<b>6340</b>	<b>6850</b>	<b>7720</b>
		W 1	700	1200	1560	1440	<b>2160</b>	2540	2500	<b>3420</b>	<b>3440</b>	5900	6270	7410
	Wassermenge	l/h 6	108	179	246	246	327	353	442	522	546	681	-	-
		l/h 5	97	164	228	224	298	322	392	497	523	653	878	992
		l/h 4	85	146	212	205	271	291	333	480	499	635	782	883
		l/h 3	76	129	190	181	242	268	290	441	466	596	709	799
		l/h 2	66	116	153	145	215	245	245	382	368	558	600	677
		l/h 1	61	105	137	126	190	223	219	300	302	517	550	650
	Wasserseitiger Druckverlust	kPa 6	2,5	8,3	18,6	18,5	37,0	42,5	63,1	21,7	23,5	42,9	-	-
		kPa 5	<b>2,1</b>	7,1	13,0	<b>13,5</b>	27,2	<b>29,2</b>	<b>51,8</b>	19,9	<b>21,8</b>	<b>39,7</b>	40,9	<b>47,1</b>
		kPa 4	<b>1,7</b>	<b>5,8</b>	<b>11,5</b>	11,6	<b>23,1</b>	<b>24,1</b>	<b>37,4</b>	18,8	20,1	37,8	<b>33,0</b>	37,9
		kPa 3	1,1	<b>4,7</b>	<b>9,6</b>	<b>9,4</b>	<b>18,2</b>	21,3	<b>28,0</b>	<b>16,2</b>	<b>17,8</b>	<b>33,8</b>	<b>27,5</b>	<b>31,5</b>
		kPa 2	<b>0,9</b>	<b>3,9</b>	<b>6,1</b>	<b>6,4</b>	17,7	<b>18,3</b>	23,9	<b>12,5</b>	11,7	<b>30,0</b>	<b>20,2</b>	<b>23,2</b>
		kPa 1	0,9	3,3	5,1	5,7	<b>11,6</b>	15,6	13,6	<b>8,2</b>	<b>8,3</b>	23,7	17,1	21,5



# TECHNISCHE DATEN VCE

## 4 LEITER – (3+1)R WÄRMETAUSCHER

4 Leiter – (3+1)R Wärmetauscher			10	20	30	40	50	60	70	80	90	100	110	120	
70/60°C 20°C	Heizleistung	W	6	1410	2310	3170	3170	4210	4550	5680	6700	7010	8770	-	-
		W	5	1260	2120	2930	2880	3840	4140	5040	6390	6730	8400	11340	12810
		W	4	1110	1890	2730	2650	3490	3750	4290	6180	6420	8180	10080	11380
		W	3	990	1670	2450	2330	3120	3450	3710	5680	5990	7670	9130	10290
		W	2	860	1500	1970	1860	2760	3150	3150	4910	4730	7160	7730	8720
		W	1	790	1360	1750	1630	2450	2870	2810	3850	3880	6660	7080	8370
	Wassermenge	l/h	6	124	203	279	278	370	400	499	589	616	771	-	-
		l/h	5	111	186	258	253	337	364	442	561	591	738	996	1125
		l/h	4	98	166	240	232	306	329	377	543	564	718	886	1000
		l/h	3	87	147	215	205	274	303	326	499	527	674	802	904
		l/h	2	75	132	173	164	243	276	277	431	415	629	679	766
		l/h	1	70	119	154	143	215	252	247	339	341	585	622	736
	Wasserseitiger Druckverlust	kPa	6	3,1	10,2	22,6	22,5	45,1	51,7	74,6	26,3	28,6	52,5	-	-
		kPa	5	2,6	8,8	15,7	16,3	32,9	35,1	61,4	24,2	26,6	48,6	51,3	58,8
		kPa	4	2,1	7,2	13,8	14,1	27,9	28,9	44,3	22,9	24,4	46,3	41,2	47,2
		kPa	3	1,4	5,8	11,5	11,3	21,9	25,7	32,8	19,7	21,7	41,4	34,2	39,2
		kPa	2	1,1	4,8	7,4	7,7	21,5	22,0	28,4	15,2	14,2	36,6	25,1	28,8
		kPa	1	1,1	4,0	6,1	7,0	14,0	18,8	15,7	10,0	10,1	28,9	21,3	26,7
Luftstrom	m <sup>3</sup> /h	6	261	388	505	502	769	770	822	1132	1029	1402	-	-	
	m <sup>3</sup> /h	5	216	331	437	429	647	650	672	1051	967	1297	2307	2294	
	m <sup>3</sup> /h	4	180	274	383	377	545	548	549	998	927	1230	1911	1902	
	m <sup>3</sup> /h	3	152	231	333	326	469	474	463	876	837	1102	1633	1628	
	m <sup>3</sup> /h	2	128	199	256	249	399	407	394	693	673	978	1224	1230	
	m <sup>3</sup> /h	1	117	175	217	214	343	350	338	475	466	870	1050	1088	
Schall-Leistungspegel	dB(A)	6	50	56	50	53	56	57	58	68	68	61	-	-	
	dB(A)	5	<b>47</b>	52	47	<b>47</b>	51	<b>53</b>	<b>53</b>	68	<b>68</b>	<b>59</b>	69	<b>69</b>	
	dB(A)	4	<b>43</b>	<b>47</b>	<b>44</b>	45	<b>46</b>	<b>48</b>	<b>47</b>	66	66	58	<b>66</b>	66	
	dB(A)	3	36	<b>43</b>	<b>40</b>	<b>41</b>	<b>42</b>	44	<b>43</b>	<b>64</b>	<b>64</b>	<b>56</b>	<b>63</b>	<b>63</b>	
	dB(A)	2	<b>37</b>	<b>39</b>	<b>34</b>	<b>35</b>	38	<b>41</b>	39	<b>59</b>	59	<b>54</b>	<b>58</b>	<b>58</b>	
	dB(A)	1	31	34	30	30	<b>35</b>	38	35	<b>52</b>	<b>52</b>	52	55	55	
Schall-Druckpegel	dB(A)	6	41	47	41	44	47	48	49	59	59	52	-	-	
	dB(A)	5	36	43	38	38	42	44	44	59	59	50	60	60	
	dB(A)	4	31	38	35	36	37	39	38	57	57	49	57	57	
	dB(A)	3	27	34	31	32	33	35	34	55	55	47	54	54	
	dB(A)	2	25	30	25	26	29	32	30	50	50	45	49	49	
	dB(A)	1	22	25	21	21	26	29	26	43	43	43	46	46	

- Standard Einheit mit offenem Auslass: externer statischer Druck = 0 Pa / Der Test zur Erfassung des Schallleistungspegels wurde gemäß der Norm EN 16583: 2015 durchgeführt / Schall-Druckpegel: 8,6 dB (A) unter dem Schalldruck in einem Raum von 90 m<sup>3</sup> mit einer Nachhallzeit von 0,5 s. / Unterstützte Stromversorgung: ~230V / 1ph / 50-60Hz

Verkabelte Geschwindigkeitsstufe

**Eurovent + verkabelte Geschwindigkeitsstufe**



Modernes und  
kompaktes Design

## LIGHT – LIGHT-ECM

### WASSERKASSETTE



1,6 – 10,9 kW Kühlung



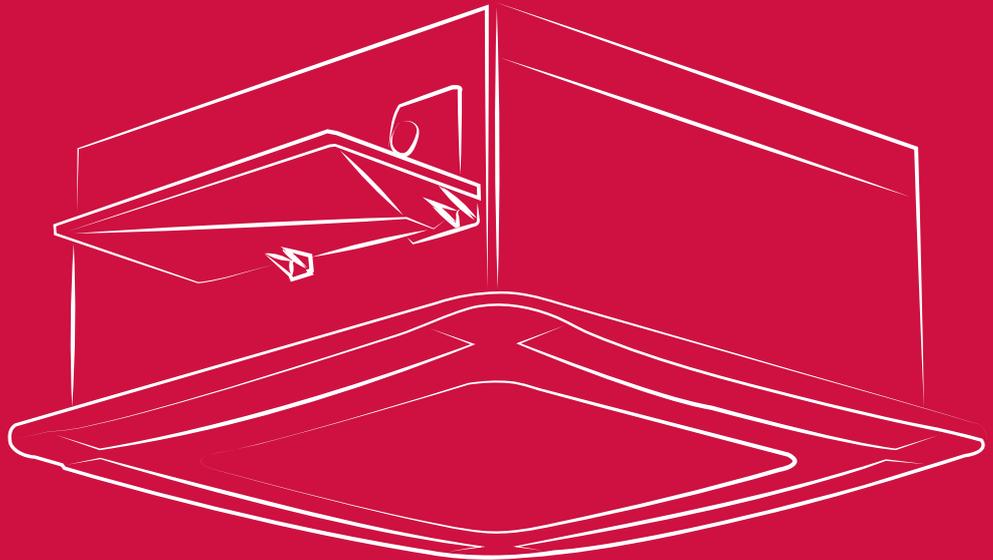
1,6 – 11,3 kW Heizung



Verbrauchsreduzierung bis zu 50 %



225 – 1.536 m<sup>3</sup>/h Luftstrom



A GROUP S.p.A (Trademark VENTILCLIMA)  
participates in the ECP programme for FCU.  
Check ongoing validity of certificate:  
[www.eurovent-certification.com](http://www.eurovent-certification.com)

# LIGHT – LIGHT-ECM

## KONSTRUKTIONSMERKMALE



### Minimalistisches Design:

Geprägt durch Formen und Geometrien, die in geeigneter Weise so gestaltet sind, dass sie eine perfekte Kombination aus hoher Leistung und geringer Geräuschemission darstellen und einen einzigartigen Raumkomfort dank des wahren Coandă-Effekts gewährleisten.



### Absolute Geräuscharmheit:

Die Geräteserie steht an der Spitze des Sortiments auch in Bezug auf niedrige Geräuschemissionen, die dem Benutzer das psychophysische Wohlbefinden sichert, das dank des sorgfältigen Forschungs- und Entwicklungsprozesses ermöglicht wurde.



### Konstruktionsmerkmale:

Rahmen aus 1±1,5 mm dickem, feuerverzinktem Blech Z200, außen mit einer Kondensat hemmenden Barriere versehen und innen mit 10 mm dickem geschlossenzelligem Isolierstoff Euroclass B-s2, d0 (EN13501-1) gedämmt. Hauptkondensatwanne aus hochdichtem EPS, zusätzliche Kondensatwanne aus gegossenem ABS.



### Einstellbare Luftleitlamellen

Um eine perfekte Regelung des Klimakomforts sowohl im Kühlmodus, als auch im Heizungsmodus zu gewährleisten, ist das Frontpaneel aus ABS in drei verschiedenen Konfigurationen erhältlich, darunter Versionen mit motorisierten oder manuellen Luftleitlamellen.



### Gebläseeinheit:

Sie besteht aus einem Radialventilator, der entwickelt wurde, um die Leistung zu optimieren und Turbulenzen zugunsten von Effizienz und Geräuscharmheit zu reduzieren. Einphasiger Asynchronmotor auf Schwingungsdämpfern, ~230 V / 1 ph / 50 Hz mit Überlastschutz, sechs Geschwindigkeiten, von denen drei angeschlossen sind. Die ECM-Version ist stattdessen mit einem innovativen bürstenlosen Motor ausgestattet, der eine präzise und modulare Steuerung des Luftstroms garantiert und die Energiezufuhr auf die tatsächlich benötigte Leistung begrenzt, ohne unnötige Energie zu verschwenden.



### Pumpe zur Kondensatableitung:

Zentrifugalpumpe mit einer Nutzförderhöhe von 650 mm, komplett mit Rückschlagventil und durch eine eigene Elektronikplatine mit Schwimmersystem zur Kontrolle des Kondensatpegels und zur Alarmanzeige geregelt.



### Filter:

Regenerierbarer Filter mit verzinktem Stahlrahmen und Filtergewebe aus Polypropylen der Effizienzklasse G1\*/EU1\*\*. Als Alternative steht eine breite Palette von Filtern mit höherer Effizienz zur Verfügung, darunter G3\*/EU3\*\* und G4\*/EU4\*\* oder der innovative Elektrostatikfilter, der eine vollständige Luftreinigung ermöglicht und gleichzeitig dank minimaler Druckverluste hohe Wirkungsgrade gewährleistet.

(\* gemäß EN779 / \*\* gemäß Eurovent)



### Ventile und Heizwiderstand integriert:

Ventile und Elektroheizwiderstände sind ebenfalls als Zubehör erhältlich und können direkt in das Gerät integriert werden, wodurch unnötige Wärmeverluste vermieden, die Installationszeit erheblich verkürzt und die Betriebssicherheit erhöht wird.



### Leichte Installation und Wartung:

Ausgesprochene Installations- und Wartungsfreundlichkeit dank des Easy-Way-Systems, das einen schnellen Zugang zu allen Hauptkomponenten ermöglicht, die ordentliche oder außerordentliche Eingriffe erfordern, ohne dass das vordere Eintrittspaneel entfernt werden muss.

# LIGHT – LIGHT ECM

VERSION MIT FRONTPANEEL

600 x 600

**ABS**  
(Weiß RAL 9016)

NC	manuelle Luftleitlamellen
RC-M	Empfänger + manuelle Luftleitlamellen
RC-A	Empfänger + automatische Luftleitlamellen



**METALL**  
(Weiß RAL 9016)

NC	ohne Luftleitlamellen
RC	Empfänger, ohne Luftleitlamellen



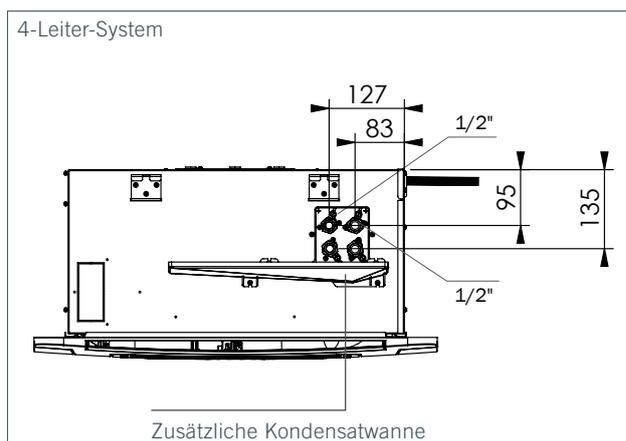
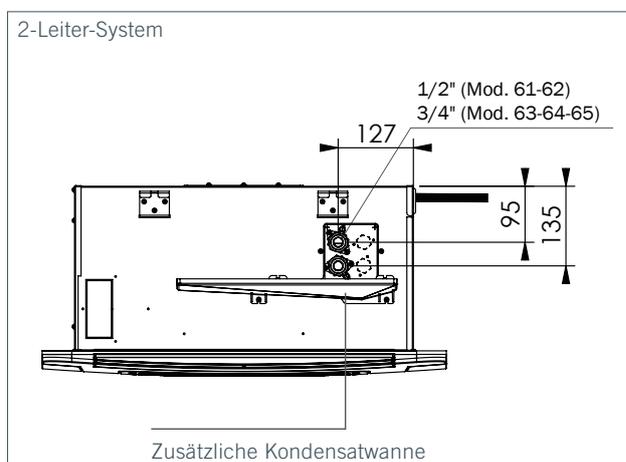
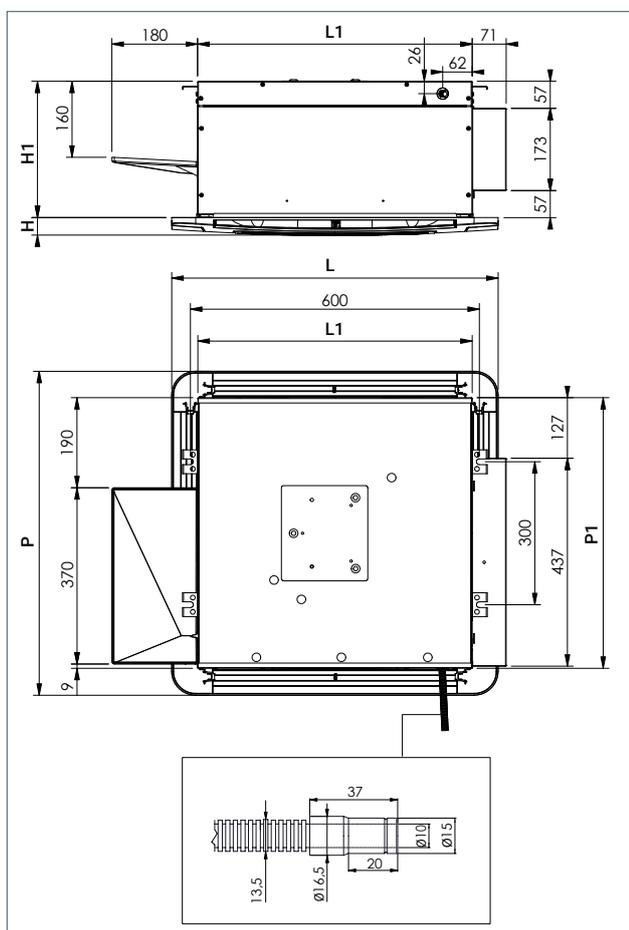


# LIGHT – LIGHT ECM

## ABMESSUNGEN (600 X 600)

Gerät			61	62	63	64	65	81	82	83	83C	84	84C
Länge	mm	L1	572	572	572	572	572	572	572	572	572	572	572
Höhe	mm	H1	285	285	285	285	285	285	285	285	285	285	285
Tiefe	mm	P1	575	575	575	575	575	575	575	575	575	575	575

Paneel			61	62	63	64	65	81	82	83	83C	84	84C
Länge	mm	L	680	680	680	680	680	680	680	680	680	680	680
Höhe	mm	H	40	40	40	40	40	40	40	40	40	40	40
Tiefe	mm	P	680	680	680	680	680	680	680	680	680	680	680



# LIGHT – LIGHT-ECM

VERSION MIT FRONTPANEEL

900 x 900

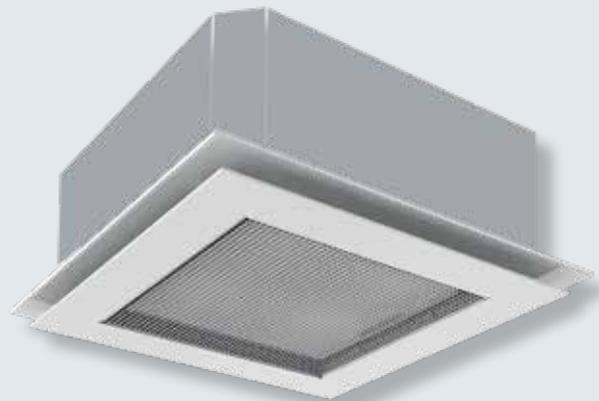
**ABS**  
(Weiß RAL 9016)

NC	manuelle Luftleitlamellen
RC-M	Empfänger + manuelle Luftleitlamellen
RC-A	Empfänger + automatische Luftleitlamellen



**METALL**  
(Weiß RAL 9016)

NC	ohne Luftleitlamellen
RC	Empfänger, ohne Luftleitlamellen



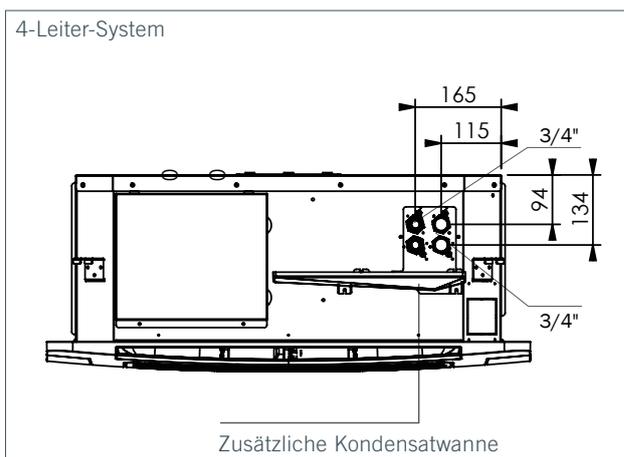
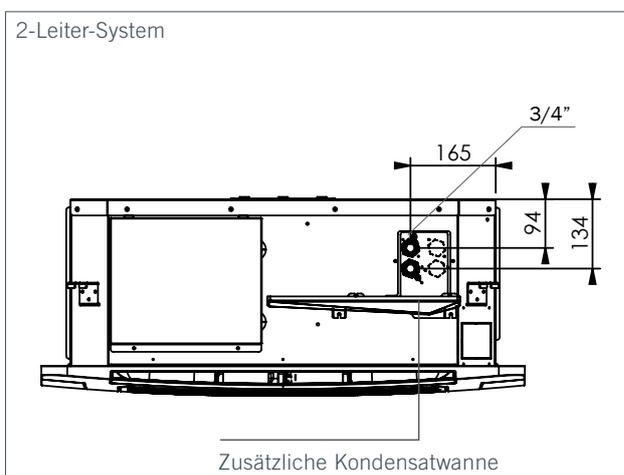
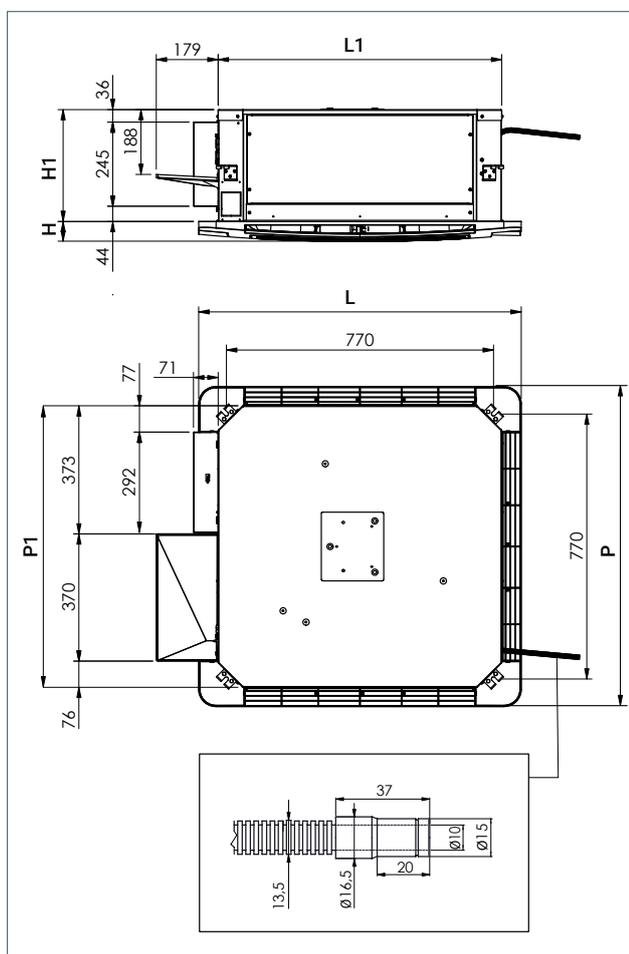


# LIGHT – LIGHT-ECM

## ABMESSUNGEN (900 X 900)

Gerät			71	72	73	91	92	93	94
Länge	mm	L1	818	818	818	818	818	818	818
Höhe	mm	H1	326	326	326	326	326	326	326
Tiefe	mm	P1	818	818	818	818	818	818	818

Paneel			71	72	73	91	92	93	94
Länge	mm	L	930	930	930	930	930	930	930
Höhe	mm	H	57	57	57	57	57	57	57
Tiefe	mm	P	930	930	930	930	930	930	930



# LIGHT TECHNISCHE LEISTUNGSDATEN

## LIGHT-ECM

2 Leiter				600x600					900x900		
				61	62	63	64	65	71	72	73
7/12°C 27°C d.b. 19°C w.b.	Kälteleistung gesamt	W	3	2223	2667	4247	4975	5381	6128	8520	10865
		W	2	1835	2433	3047	3648	4655	4950	5950	8790
		W	1	1556	1944	2144	2697	3967	4152	4810	5336
	Sensible Kälteleistung	W	3	1843	2027	3107	3695	3991	4558	6400	7965
		W	2	1485	1813	2177	2628	3355	3580	4339	6210
		W	1	1236	1424	1494	1907	2797	2982	3457	3716
	Wassermenge	l/h	3	390	465	739	867	939	1064	1478	1888
		l/h	2	321	424	530	635	812	858	1030	1523
		l/h	1	271	338	372	468	691	719	832	923
Wasserseitiger Druckverlust	kPa	3	20,0	16,0	24,0	24,0	30	31,5	33,5	53,0	
	kPa	2	14,0	14,0	18,0	18,0	24	21,5	13,5	36,0	
	kPa	1	11,0	10,0	11,0	16,0	18	16,5	8,5	12,5	
45/40°C 20°C	Heizleistung	W	3	2340	2620	4080	4910	5420	6400	8610	11280
		W	2	1920	2370	2930	3440	4930	5000	5970	8660
		W	1	1590	1910	2090	2580	4090	4210	4590	5030
	Wassermenge	l/h	3	408	456	711	855	943	1115	1500	1964
		l/h	2	335	413	510	600	860	871	1039	1508
		l/h	1	276	333	364	449	712	734	800	876
	Wasserseitiger Druckverlust	kPa	3	20,9	15,5	18,5	22,8	29,6	33,2	25,0	49,9
		kPa	2	14,2	12,5	16,2	18,0	25,7	22,9	10,8	30,7
		kPa	1	10,5	8,9	9,7	15,3	19,2	15,9	7,9	10,1
50°C 20°C	Heizleistung	W	3	2800	3150	4910	5900	6500	7650	9367	13500
		W	2	2300	2850	3522	4150	5900	6000	6482	10400
		W	1	1900	2300	2510	3100	4900	5050	5002	6050
	Wassermenge	l/h	3	390	465	739	867	939	1064	1478	1888
		l/h	2	321	424	530	635	812	858	1030	1523
		l/h	1	271	338	372	468	691	719	832	923
	Wasserseitiger Druckverlust	kPa	3	19,0	16,0	19,0	23,1	29	22,0	29,0	46,0
		kPa	2	13,0	13,0	17,0	19,8	23	16,0	12,5	31,0
		kPa	1	10,0	9,0	10,0	16,5	18	11,0	10,0	11,0
Schall-Leistungspegel	dB(A)	3	46	44	52	60	62	47	53	62	
	dB(A)	2	39	41	44	49	59	39	40	54	
	dB(A)	1	33	34	34	39	53	32	34	39	
Schall-Druckpegel	dB(A)	3	37	35	43	51	53	38	44	53	
	dB(A)	2	30	32	35	40	50	30	31	45	
	dB(A)	1	24	25	25	30	44	23	25	30	
Luftströme	m3/h	3	367	398	550	660	760	1023	1270	1536	
	m3/h	2	295	355	398	468	660	763	858	1175	
	m3/h	1	225	269	269	328	550	623	662	669	

Standard Einheit mit offenem Auslass: externer statischer Druck = 0 Pa / Der Test zur Erfassung des Schalleistungspegels wurde gemäß der Norm EN 16583: 2015 durchgeführt / Schall-Druckpegel: 8,6 dB (A) unter dem Schalldruck in einem Raum von 90 m3 mit einer Nachhallzeit von 0,5 s. / Unterstützte Stromversorgung: ~230V / 1ph / 50-60Hz verkabelte Geschwindigkeitsstufe

**Eurovent + verkabelte Geschwindigkeitsstufe**



# LIGHT TECHNISCHE LEISTUNGSDATEN

## LIGHT-ECM

4 Leiter				600x600						900x900			
				81	82	83	83C	84	84C	91	92	93	94
7/12°C 27°C d.b. 19°C w.b.	Kälteleistung gesamt	W	3	2303	2707	3337	3827	3825	4395	6125	7100	8665	9965
		W	2	1905	2373	2507	2957	3048	3408	4847	5139	6560	7510
		W	1	1606	1864	1884	1974	2367	2627	4011	4257	4456	5056
	Sensible Kälteleistung	W	3	1873	1977	2547	2857	2975	3345	4505	5340	6635	7515
		W	2	1505	1713	1867	2157	2308	2518	3497	3749	4880	5520
		W	1	1226	1344	1364	1404	1747	1897	2851	3047	3186	3596
	Wassermenge	l/h	3	403	472	584	668	669	767	1064	1236	1511	1734
		l/h	2	333	414	438	515	532	594	841	893	1142	1304
		l/h	1	280	324	328	343	412	456	695	738	772	876
Wasserseitiger Druckverlust	kPa	3	18,0	14,0	17,0	32,3	21,0	28,0	20,5	29,6	38,0	34,0	
	kPa	2	15,0	12,0	14,0	27,9	17,0	22,0	13,5	18,0	24,5	21,0	
	kPa	1	10,0	10,0	10,0	22,0	12,0	17,0	9,5	11,5	14,0	14,0	
65/55°C 20°C	Heizleistung	W	3	2690	3070	3900	2890	4380	3250	7940	9270	11030	8420
		W	2	2300	2680	3070	2340	3510	2610	6180	7060	8380	6500
		W	1	1780	2150	2150	1680	2760	2100	5130	5570	6010	4400
	Wassermenge	l/h	3	236	269	342	254	384	285	697	812	967	739
		l/h	2	201	235	269	206	307	229	542	619	735	570
		l/h	1	156	187	189	147	242	184	449	488	527	386
	Wasserseitiger Druckverlust	kPa	3	12,2	20,4	42,7	18,1	41,0	21,2	19,5	27,2	35,2	17,8
		kPa	2	11,3	16,5	35,3	14,9	35,4	18,8	13,2	16,9	23,9	12,1
		kPa	1	8,8	12,2	21,1	11,0	22,5	13,3	9,1	11,6	13,2	6,4
70/60°C 20°C	Heizleistung	W	3	3050	3500	4450	3300	5000	3710	9000	10500	12500	9600
		W	2	2600	3050	3500	2670	4000	2980	7000	8000	9500	7400
		W	1	2010	2450	2450	1910	3150	2390	5800	6300	6800	5000
	Wassermenge	l/h	3	268	307	391	290	439	326	791	922	1098	843
		l/h	2	228	268	307	235	351	262	615	703	835	650
		l/h	1	177	215	215	168	277	210	510	554	598	439
	Wasserseitiger Druckverlust	kPa	3	15,0	15,0	53,4	23,0	52,6	27,0	23,5	33,0	42,5	22,0
		kPa	2	14,0	12,0	44,5	19,0	45,6	24,0	16,0	20,5	29,0	15,0
		kPa	1	11,0	9,0	26,7	14,0	28,9	17,0	11,0	14,0	16,0	8,0
Schall-Leistungspegel	dB(A)	3	46	47	52	52	58	58	51	53	59	59	
	dB(A)	2	39	41	44	44	49	51	39	40	49	49	
	dB(A)	1	33	37	34	37	39	44	37	34	35	35	
Schall-Druckpegel	dB(A)	3	37	38	43	43	49	49	42	44	50	50	
	dB(A)	2	30	32	35	35	40	42	30	31	40	40	
	dB(A)	1	24	28	25	28	30	35	28	25	26	26	
Luftstrom	m3/h	3	367	398	550	550	660	660	1023	1270	1536	1536	
	m3/h	2	295	355	398	398	468	468	763	858	1175	1175	
	m3/h	1	224	269	269	269	328	328	623	662	669	669	

Standard Einheit mit offenem Auslass: externer statischer Druck = 0 Pa / Der Test zur Erfassung des Schalleistungspegels wurde gemäß der Norm EN 16583: 2015 durchgeführt / Schall-Druckpegel: 8,6 dB (A) unter dem Schalldruck in einem Raum von 90 m3 mit einer Nachhallzeit von 0,5 s. / Unterstützte Stromversorgung: ~230V / 1ph / 50-60Hz verkabelte Geschwindigkeitsstufe

**Eurovent + verkabelte Geschwindigkeitsstufe**



Leistung und Zuverlässigkeit  
bei höchster Effizienz

## FRESH – FRESH-ECM

KANALISIERBARER GEBLÄSEKONVEKTOR MIT SCHMALEN ABMESSUNGEN



2,4 – 29,6 kW Kühlung



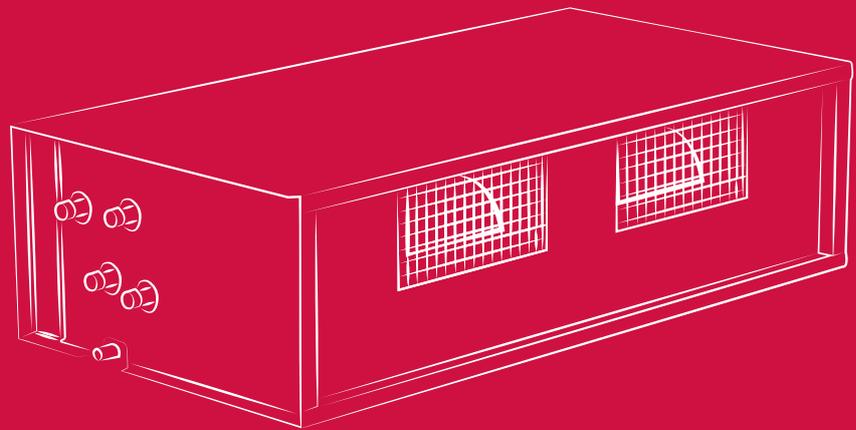
2,5 – 34,2 kW Heizung



Verbrauchsreduzierung bis zu 50 %



353 – 6.232 m<sup>3</sup>/h Luftstrom



A GROUP S.p.A (Trademark VENTILCLIMA)  
participates in the ECP programme for FCU.  
Check ongoing validity of certificate:  
[www.eurovent-certification.com](http://www.eurovent-certification.com)

# FRESH – FRESH-ECM

## KONSTRUKTIONSMERKMALE



### Geräterahmen:

Version mit einfachem Gehäuse: Aus 1 mm und 1,5 mm dickem feuerverzinktem Blech Z200 (Größe 6–7), isoliert mit 6 mm dicker, thermoakustischer geschlossenzelliger Isoliermatte Klasse B-s2,d0. Version mit doppeltem Gehäuse: Aus 1 mm und 1,5 mm dickem feuerverzinktem Blech Z200 (Größe 6–7), außen weiß RAL 9010 vorlackiert und innen verzinkt, 15 mm dicke Sandwichpaneele mit thermoakustischer Isolierung aus Mineralwolle mit einer Dichte von 35 kg/m<sup>3</sup>.



### Kondensatwanne:

Aus 1 mm dickem feuerverzinktem Blech Z200, außen mit 6 mm dicker, thermoakustischer geschlossenzelliger Isoliermatte Klasse B-s2,d0 isoliert.



### Luftfilter:

Immer serienmäßig geliefert und im Gerät integriert, seitlich oder unten leicht herausnehmbar, regenerierbar und aus einem von einem verzinkten Stahlrahmen umschlossenen synthetischen Filtergewebe der Effizienzklasse G3\*/EU3\*\* von 12 mm Dicke hergestellt. Als Alternative steht eine breite Palette von Filtern mit höherer Effizienz zur Verfügung, unter denen G3\*/EU3\*\* von 25 mm, G4\*/EU4\*\* von 48 mm oder Maschenfilter aus Aluminium G1\*/EU1\*\* von 12 mm. Verfügbar ist auch der innovative Elektrostatikfilter, der eine vollständige Luftreinigung und gleichzeitig eine hohe Effizienz dank der minimalen Druckverluste ermöglicht.  
(\* gemäß EN779 / \*\* gemäß Eurovent)



### Elektrogebläseeinheit:

Radialventilatoren mit doppeltem Eintritt, mit statisch und dynamisch ausgewuchteten horizontalen Lüfterrädern aus Aluminium. Einphasiger elektrischer Asynchronmotor mit Überlastschutz. Mehrere Geschwindigkeitsstufen (davon drei angeschlossen). Der Motor ist direkt an die Ventilatoren gekoppelt und für einen geräuscharmen Betrieb mit elastischen Lagern gedämpft. Die Serie „ECM“ ist hingegen mit innovativen bürstenlosen ECM-Motoren ausgestattet, die eine präzise und modulare Steuerung des Luftstroms garantieren und die Energiezufuhr auf die tatsächlich benötigte Leistung begrenzen, ohne unnötig Energie zu verschwenden.



### Wärmetauscher:

Wärmetauscher aus Kupferrohren mit Lamellenpaket aus Aluminium, das durch mechanische Aufweitung an den Rohren befestigt ist. Verteiler aus Kupfer, die mit Gas-Außengewindeanschlüssen und leicht zugänglichen Entlüftungsventilen ausgestattet sind. Die Hydraulikanschlüsse befinden sich auf der linken Seite (mit Blick auf den Luftauslass der Einheit), auf Anfrage können sie auch auf der rechten Seite geliefert werden. Der Wärmetauscher ist nicht geeignet, um in korrosiven Atmosphären verwendet zu werden.

# FRESH – FRESH-ECM

## VERSIONEN

Die kanalisierbaren Gebläsekonvektoren mit schmalen Abmessungen sind in acht Konstruktionsversionen und sieben Leistungsgrößen erhältlich. Die Geräte eignen sich besonders für den Einsatz in kleinen und mittleren zentralisierten Klimaanlage mit Luftverteilung durch Kanäle.

Die geringere Höhe macht die Geräte kompakt, so dass sie besser in Zwischendecken installiert werden können und den verfügbaren Raum so optimieren.

Großes Augenmerk wurde auch auf die Reduzierung der Wartungszeiten und deren Vereinfachung durch die Möglichkeit der Filterentnahme von beiden Seiten und von unten gelegt.

### Versionen

Fresh-H	einfaches Gehäuse, horizontale Installation, Asynchronmotor
Fresh-H-ECM	einfaches Gehäuse, horizontale Installation, ECM-Motor
Fresh-V	einfaches Gehäuse, vertikale Installation, Asynchronmotor
Fresh-V-ECM	einfaches Gehäuse, vertikale Installation, ECM-Motor
Fresh-DS-H	Doppelverkleidung, horizontale Installation, Asynchronmotor
Fresh-DS-H-ECM	Doppelverkleidung, horizontale Installation, ECM-Motor
Fresh-DS-V	Doppelverkleidung, vertikale Installation, Asynchronmotor
Fresh-DS-ECM	Doppelverkleidung, vertikale Installation, ECM-Motor



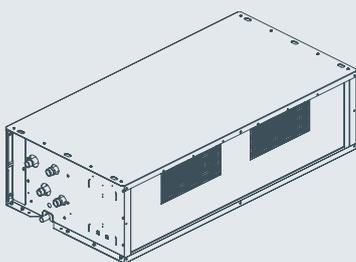


# FRESH – FRESH-ECM

## VERSIONEN

### EINFACHES GEHÄUSE

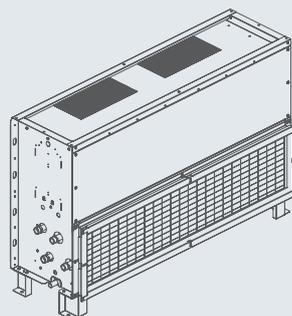
**H**



Horizontale Installation

Einfaches Gehäuse  
aus verzinktem Blech

**V**

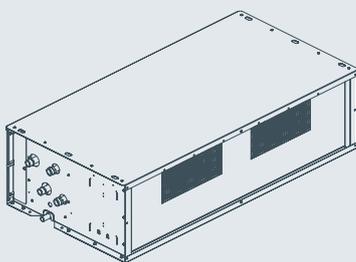


Vertikale Installation

Einfaches Gehäuse  
aus verzinktem Blech

### DOPPELVERKLEIDUNG

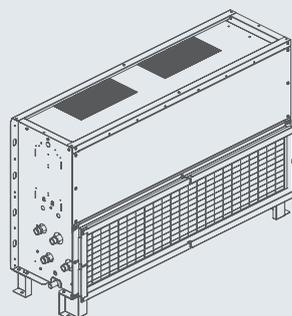
**DS-H**



Horizontale Installation

Doppelverkleidung  
Außenseite aus vorlackiertem Stahlblech,  
innen verzinkt

**DS-V**



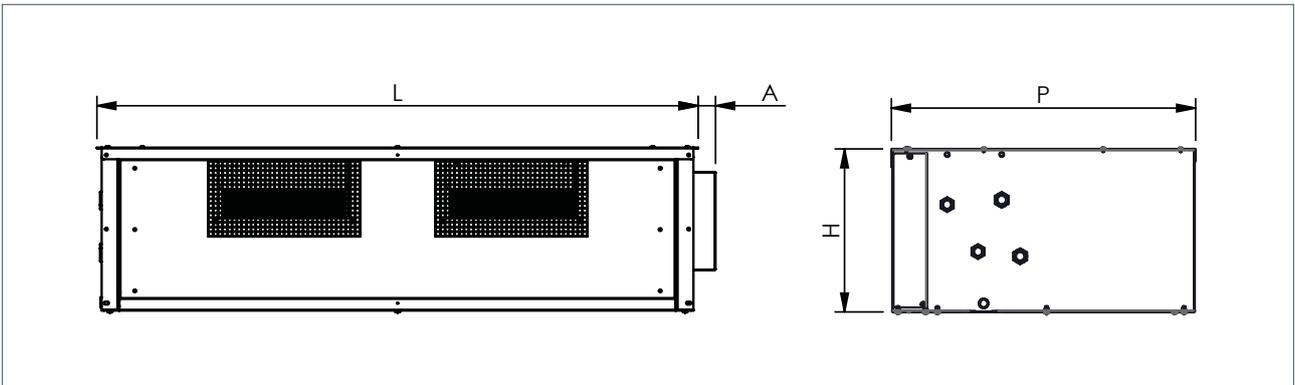
Vertikale Installation

Doppelverkleidung  
Außenseite aus vorlackiertem Stahlblech,  
innen verzinkt

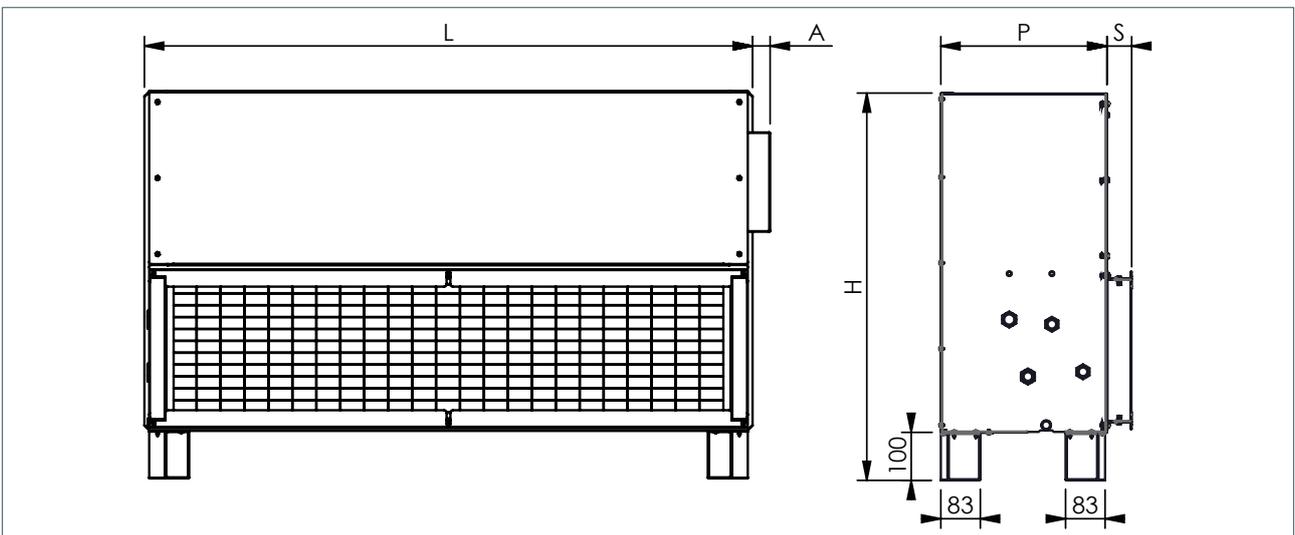
# FRESH – FRESH-ECM

## ABMESSUNGEN

Horizontales Gerät			MOD. H							MOD. DS-H						
			1	2	3	4	5	6	7	1	2	3	4	5	6	7
Länge	mm	L	770	1.070	1.270	1.420	1.520	2.190	2.190	793	1.093	1.293	1.443	1.543	2.213	2.213
Höhe	mm	H	297	297	347	372	397	373	398	325	325	375	400	425	401	426
Tiefe	mm	P	643	643	643	770	770	770	770	643	643	643	770	770	770	770
		A	38	38	38	38	38	38	38	38	38	38	38	38	38	38
Motoren-Ventilatoren	n°		1-1	1-2	1-2	1-2	1-2	2-4	2-4	1-1	1-2	1-2	1-2	1-2	2-4	2-4



Vertikales Gerät			MOD. V							MOD. DS-V						
			1	2	3	4	5	6	7	1	2	3	4	5	6	7
Länge	mm	L	770	1.070	1.270	1.420	1.520	2.190	2.190	793	1.093	1.293	1.443	1.543	2.213	2.213
Höhe	mm	H	740	740	815	890	915	891	916	754	754	829	904	929	905	930
Tiefe	mm	P	297	297	347	372	397	373	398	325	325	375	400	425	401	426
		A	38	38	38	38	38	38	38	38	38	38	38	38	38	38
Motoren-Ventilatoren	n°		1-1	1-2	1-2	1-2	1-2	2-4	2-4	1-1	1-2	1-2	1-2	1-2	2-4	2-4
Filter	mm	S	52	52	52	52	52	86	86	52	52	52	52	52	86	86





# FRESH TECHNISCHE LEISTUNGSDATEN

## 2 LEITER 4R WÄRMETAUSCHER

2 Leiter / 4R Wärmetauscher				1	2	3	4	5	6 (*)	7 (*)	
7/12°C 27°C d.b 19°C w.b	Kälteleistung gesamt	W	6	3058	-	-	-	-	-	-	
		W	5	<b>2987</b>	6358	9708	12565	-	26062	-	
		W	4	<b>2856</b>	<b>6058</b>	<b>9016</b>	12010	16014	24480	29589	
		W	3	2785	<b>5924</b>	<b>7825</b>	<b>11274</b>	<b>15131</b>	22568	27851	
		W	2	<b>2581</b>	<b>5618</b>	<b>6966</b>	<b>9140</b>	<b>13329</b>	17979	24818	
		W	1	2433	5193	5689	<b>6630</b>	<b>11810</b>	13261	22020	
	Sensible Kälteleistung	W	6	2312	-	-	-	-	-	-	-
		W	5	<b>2256</b>	4618	7048	9145	-	19562	-	
		W	4	<b>2147</b>	<b>4388</b>	6506	8720	11784	18260	22249	
		W	3	2092	<b>4284</b>	<b>5585</b>	<b>8144</b>	<b>11081</b>	16688	20801	
		W	2	<b>1926</b>	<b>4048</b>	<b>4926</b>	<b>6490</b>	<b>9649</b>	13039	18308	
		W	1	1819	3723	3999	<b>4640</b>	<b>8470</b>	9411	16050	
	Wassermenge	l/h	6	545	-	-	-	-	-	-	-
		l/h	5	530	1122	1714	2236	-	4646	-	
		l/h	4	506	1065	1590	2127	2859	4348	5298	
		l/h	3	493	1041	1380	1994	2695	4003	4976	
		l/h	2	457	988	1229	1614	2373	3182	4430	
		l/h	1	431	914	1003	1171	2103	2344	3931	
Wasserseitiger Druckverlust	kPa	6	11,4	-	-	-	-	-	-	-	
	kPa	5	<b>10,8</b>	16,0	20,8	22,0	-	23,7	-		
	kPa	4	<b>9,9</b>	<b>14,6</b>	<b>18,6</b>	20,2	22,8	21,1	32,0		
	kPa	3	9,2	<b>14,1</b>	<b>14,5</b>	<b>18,0</b>	<b>21,0</b>	18,2	28,9		
	kPa	2	<b>8,3</b>	<b>12,8</b>	<b>11,8</b>	<b>12,4</b>	<b>16,8</b>	12,1	22,8		
	kPa	1	7,8	11,2	8,4	<b>7,0</b>	<b>13,6</b>	7,1	18,1		
45/40°C 20°C	Heizleistung	W	6	3230	-	-	-	-	-	-	
		W	5	<b>3140</b>	6950	10510	13880	-	30200	-	
		W	4	<b>2980</b>	<b>6570</b>	<b>9630</b>	13140	17980	28020	34170	
		W	3	2900	<b>6410</b>	<b>8310</b>	<b>12240</b>	<b>16840</b>	25540	31820	
		W	2	<b>2700</b>	<b>6050</b>	<b>7350</b>	<b>9740</b>	<b>14640</b>	19840	27930	
		W	1	2520	5570	5880	<b>6880</b>	<b>12840</b>	14310	24450	
	Wassermenge	l/h	6	562	-	-	-	-	-	-	-
		l/h	5	547	1211	1830	2419	-	5261	-	
		l/h	4	519	1144	1686	2289	3132	4881	5952	
		l/h	3	506	1116	1447	2131	2934	4449	5544	
		l/h	2	470	1054	1280	1696	2550	3454	4865	
		l/h	1	440	970	1024	1201	2236	2492	4261	
	Wasserseitiger Druckverlust	kPa	6	10,1	-	-	-	-	-	-	-
		kPa	5	<b>9,9</b>	15,2	19,8	20,8	-	24,3	-	
		kPa	4	<b>9,0</b>	<b>13,8</b>	<b>17,0</b>	18,9	22,6	21,3	32,4	
		kPa	3	8,4	<b>13,2</b>	<b>13,1</b>	<b>17,0</b>	<b>20,2</b>	18,1	28,6	
		kPa	2	<b>7,0</b>	<b>11,9</b>	<b>10,5</b>	<b>11,1</b>	<b>15,8</b>	11,6	22,7	
		kPa	1	6,5	10,3	7,1	<b>6,1</b>	<b>12,5</b>	6,5	18,0	

# FRESH TECHNISCHE LEISTUNGSDATEN

## 2 LEITER 4R WÄRMETAUSCHER

2 Leiter / 4R Wärmetauscher			1	2	3	4	5	6 (*)	7 (*)
50 c 20c	Heizleistung	W 6	3860	-	-	-	-	-	-
		W 5	3760	8280	12530	16540	-	35740	-
		W 4	3570	7830	11560	15660	21370	33210	40470
		W 3	3480	7640	9930	14600	20030	30310	37740
		W 2	3240	7220	8790	11640	17440	23620	33190
		W 1	3030	6650	7050	8260	15330	17090	29110
	Wassermenge	l/h 6	545	-	-	-	-	-	-
		l/h 5	530	1122	1714	2236	-	4646	-
		l/h 4	506	1065	1590	2127	2859	4348	5298
		l/h 3	493	1041	1380	1994	2695	4003	4976
		l/h 2	457	988	1229	1614	2373	3182	4430
		l/h 1	431	914	1003	1171	2103	2344	3931
	Wasserseitiger Druckverlust	kPa 6	9,4	-	-	-	-	-	-
		kPa 5	9,2	13,1	17,3	17,9	-	19,3	-
		kPa 4	8,3	11,9	15,2	16,4	18,9	17,1	25,9
		kPa 3	7,9	11,5	11,8	14,6	17,1	14,8	23,2
		kPa 2	6,7	10,4	9,6	10,1	13,6	9,9	18,9
		kPa 1	6,2	9,1	6,7	5,7	11,0	5,8	15,3
Luftstrom	m3/h 6	534	-	-	-	-	-	-	
	m3/h 5	<b>516</b>	1114	1693	2286	-	5429	-	
	m3/h 4	<b>484</b>	<b>1039</b>	<b>1528</b>	2128	3052	4916	6232	
	m3/h 3	469	<b>1007</b>	<b>1267</b>	<b>1946</b>	<b>2806</b>	4357	5668	
	m3/h 2	<b>381</b>	<b>939</b>	<b>1092</b>	<b>1470</b>	<b>2349</b>	3161	4776	
	m3/h 1	353	848	838	<b>976</b>	<b>1997</b>	2122	4027	
Druck	Pa 6	61	-	-	-	-	-	-	
	Pa 5	<b>57</b>	63	90	124	-	77	-	
	Pa 4	<b>50</b>	<b>55</b>	<b>73</b>	106	86	63	86	
	Pa 3	46	<b>50</b>	<b>50</b>	<b>88</b>	<b>72</b>	50	72	
	Pa 2	<b>39</b>	<b>44</b>	<b>37</b>	<b>50</b>	<b>50</b>	26	50	
	Pa 1	33	36	22	<b>22</b>	<b>37</b>	11	37	

Der Test zur Erfassung des Schalleistungspegels wurde gem der Norm EN 16583: 2015 durchgeführt / Schall-Druckpegel: Schall-Druckpegel: 8,6 dB (A) unter dem Schalldruck in einem Raum von 90 m3 mit einer Nachhallzeit von 0,5 s. / Unterstützte Stromversorgung: ~230V / 1ph / 50-60Hz

(\*) Geräte, die aufgrund von Definitionsgrenzen nicht der Eurovent-Zertifizierung unterliegen

Verkabelte Geschwindigkeitsstufe

**Eurovent + verkabelte Geschwindigkeitsstufe**



# FRESH TECHNISCHE LEISTUNGSDATEN

## 4 LEITER (4+2)R WÄRMETAUSCHER

4 Leiter (4+2)R Wärmetauscher			1	2	3	4	5	6 (*)	7 (*)
7/12°C 27°C d.b 19°C w.b	Kälteleistung gesamt	W 6	3101	-	-	-	-	-	-
		W 5	<b>3010</b>	5968	9338	11937	-	24582	-
		W 4	<b>2896</b>	<b>5728</b>	<b>8786</b>	11521	15214	23350	27349
		W 3	2837	<b>5634</b>	<b>7725</b>	<b>10924</b>	<b>14511</b>	21768	26171
		W 2	<b>2662</b>	<b>5408</b>	<b>6896</b>	<b>8970</b>	<b>13009</b>	17549	23958
		W 1	2516	5073	5639	<b>6550</b>	<b>11620</b>	12931	21520
	Sensible Kälteleistung	W 6	2182	-	-	-	-	-	-
		W 5	<b>2136</b>	4318	6758	8647	-	18322	-
		W 4	<b>2047</b>	<b>4138</b>	<b>6326</b>	8331	11134	17320	20369
		W 3	2002	<b>4064</b>	<b>5505</b>	<b>7864</b>	<b>10581</b>	16038	19401
		W 2	<b>1876</b>	<b>3888</b>	<b>4876</b>	<b>6370</b>	<b>9389</b>	12689	17608
		W 1	1769	3633	3959	<b>4590</b>	<b>8320</b>	9151	15650
	Wassermenge	l/h 6	552	-	-	-	-	-	-
		l/h 5	536	1055	1651	2129	-	4406	-
		l/h 4	513	1009	1551	2044	2721	4167	4912
		l/h 3	502	991	1363	1934	2589	3878	4687
		l/h 2	471	952	1217	1586	2318	3117	4282
		l/h 1	445	893	995	1158	2071	2294	3845
Wasserseitiger Druckverlust	kPa 6	10,2	-	-	-	-	-	-	
	kPa 5	<b>9,9</b>	14,4	20,3	20,2	-	21,3	-	
	kPa 4	<b>9,1</b>	<b>13,3</b>	<b>17,8</b>	18,8	21,3	20,2	28,7	
	kPa 3	8,7	<b>12,9</b>	<b>14,2</b>	<b>17,0</b>	<b>19,5</b>	18,4	26,4	
	kPa 2	<b>7,9</b>	<b>12,0</b>	<b>11,6</b>	<b>12,0</b>	<b>16,1</b>	12,1	22,2	
	kPa 1	7,0	10,8	8,2	<b>6,9</b>	<b>13,2</b>	7,4	18,8	
65/55°C 20°C	Heizleistung	W 6	4180	-	-	-	-	-	-
		W 5	<b>4080</b>	7910	12070	15520	-	32950	-
		W 4	<b>3930</b>	<b>7580</b>	<b>11380</b>	14930	19970	31190	35980
		W 3	3860	<b>7460</b>	<b>10070</b>	<b>14170</b>	<b>19040</b>	29080	34360
		W 2	<b>3660</b>	<b>7180</b>	<b>9080</b>	<b>11760</b>	<b>17130</b>	23600	31460
		W 1	3440	6770	7490	<b>8770</b>	<b>15400</b>	17770	28360
	Wassermenge	l/h 6	366	-	-	-	-	-	-
		l/h 5	358	693	1058	1361	-	2888	-
		l/h 4	345	665	997	1309	1751	2735	3155
		l/h 3	338	654	883	1242	1669	2550	3012
		l/h 2	321	630	797	1031	1502	2069	2758
		l/h 1	301	594	657	769	1351	1558	2486
	Wasserseitiger Druckverlust	kPa 6	13,2	-	-	-	-	-	-
		kPa 5	<b>12,7</b>	17,9	12,7	9,2	-	36,9	-
		kPa 4	<b>11,9</b>	<b>16,6</b>	<b>11,4</b>	8,6	16,6	33,5	24,8
		kPa 3	11,5	<b>16,1</b>	<b>9,2</b>	<b>7,9</b>	<b>15,2</b>	29,6	22,8
		kPa 2	<b>10,5</b>	<b>15,1</b>	<b>7,7</b>	<b>5,7</b>	<b>12,7</b>	20,5	19,6
		kPa 1	9,4	13,6	5,5	<b>3,4</b>	<b>10,5</b>	12,4	16,3

# FRESH TECHNISCHE LEISTUNGSDATEN

## 4 LEITER (4+2)R WÄRMETAUSCHER

4 Leiter (4+2)R Wärmetauscher			1	2	3	4	5	6 (*)	7 (*)
70/80 20 C	Heizleistung	W 6	4710	-	-	-	-	-	-
		W 5	4610	8930	13640	17560	-	37220	-
		W 4	4430	8560	12860	16900	22590	35230	40690
		W 3	4350	8420	11380	16030	21520	32840	38850
		W 2	4130	8110	10260	13300	19360	26640	35570
		W 1	3880	7640	8450	9910	17410	20040	32050
	Wassermenge	l/h 6	414	-	-	-	-	-	-
		l/h 5	405	785	1199	1542	-	3269	-
		l/h 4	390	752	1130	1484	1984	3095	3574
		l/h 3	382	740	1000	1408	1890	2885	3413
		l/h 2	362	712	901	1169	1702	2341	3124
		l/h 1	341	671	742	870	1529	1760	2815
	Wasserseitiger Druck- verlust	kPa 6	16,1	-	-	-	-	-	-
		kPa 5	15,5	21,8	15,5	11,3	-	45,0	-
		kPa 4	14,5	20,3	13,9	10,6	20,3	40,8	30,3
		kPa 3	14,0	19,7	11,2	9,6	18,6	36,1	27,9
		kPa 2	12,7	18,4	9,4	6,9	15,5	25,0	23,9
		kPa 1	11,4	16,6	6,7	4,1	12,8	15,1	19,9
Luftstrom	m3/h 6	499	-	-	-	-	-	-	
	m3/h 5	<b>484</b>	1025	1608	2129	-	4991	-	
	m3/h 4	<b>459</b>	<b>966</b>	<b>1478</b>	2014	2844	4598	5562	
	m3/h 3	447	<b>944</b>	<b>1245</b>	<b>1868</b>	<b>2651</b>	4144	5187	
	m3/h 2	<b>369</b>	<b>894</b>	<b>1079</b>	<b>1437</b>	<b>2275</b>	3062	4548	
	m3/h 1	344	824	829	<b>963</b>	<b>1956</b>	2059	3904	
Statischer Druck	Pa 6	61	-	-	-	-	-	-	
	Pa 5	<b>57</b>	63	90	124	-	77	-	
	Pa 4	<b>50</b>	<b>55</b>	<b>73</b>	106	86	63	86	
	Pa 3	46	<b>50</b>	50	<b>82</b>	<b>72</b>	50	72	
	Pa 2	<b>39</b>	<b>44</b>	<b>37</b>	<b>50</b>	<b>50</b>	26	50	
	Pa 1	33	36	22	<b>22</b>	<b>37</b>	11	37	

Der Test zur Erfassung des Schalleistungspegels wurde gem der Norm EN 16583: 2015 durchgeführt / Schall-Druckpegel: Schall-Druckpegel: 8,6 dB (A) unter dem Schalldruck in einem Raum von 90 m3 mit einer Nachhallzeit von 0,5 s. / Unterstützte Stromversorgung: ~230V / 1ph / 50-60Hz

(\*) Geräte, die aufgrund von Definitionsgrenzen nicht der Eurovent-Zertifizierung unterliegen

Verkabelte Geschwindigkeitsstufe

**Eurovent + verkabelte Geschwindigkeitsstufe**



# FRESH TECHNISCHE LEISTUNGSDATEN

## 2 LEITER 4R WÄRMETAUSCHER

### 2 Leiter / 4R Wärmetauscher

#### Vertikales Gerät/ Einheit mit einfachem Gehäuse

			1	2	3	4	5	6 (*)	7 (*)
Schallleistungspegel Austritt und Abgestrahlt	dB(A)	6	63	-	-	-	-	-	-
	dB(A)	5	62	71	65	70	-	73	-
	dB(A)	4	60	68	63	68	73	72	76
	dB(A)	3	59	67	59	64	70	69	74
	dB(A)	2	56	67	55	58	67	61	70
	dB(A)	1	54	63	51	55	63	55	66
Schallleistungspegel Austritt	dB(A)	6	62	-	-	-	-	-	-
	dB(A)	5	61	67	69	74	-	76	-
	dB(A)	4	59	65	66	70	75	74	78
	dB(A)	3	58	64	60	66	71	70	75
	dB(A)	2	55	64	57	59	66	61	69
	dB(A)	1	52	60	50	56	62	55	65
Schalldruckpegel Eintritt und Abgestrahlt	dB(A)	6	54	-	-	-	-	-	-
	dB(A)	5	53	62	56	61	-	64	-
	dB(A)	4	51	59	54	59	64	63	67
	dB(A)	3	50	58	50	55	61	60	65
	dB(A)	2	47	58	46	49	58	52	61
	dB(A)	1	45	54	42	46	54	46	57
Schalldruckpegel Austritt	dB(A)	6	53	-	-	-	-	-	-
	dB(A)	5	52	58	60	65	-	67	-
	dB(A)	4	50	56	57	61	66	65	69
	dB(A)	3	49	55	51	57	62	61	66
	dB(A)	2	46	55	48	50	57	52	60
	dB(A)	1	43	51	41	47	53	46	56

### 2 Leiter / 4R Wärmetauscher

#### Horizontales & Vertikales Gerät mit doppeltem Gehäuse

Schallleistungspegel Austritt und Abgestrahlt	dB(A)	6	62	-	-	-	-	-	-
	dB(A)	5	61	70	64	69	-	72	-
	dB(A)	4	59	67	62	67	72	71	75
	dB(A)	3	58	66	58	64	69	68	73
	dB(A)	2	55	66	54	57	66	60	69
	dB(A)	1	53	62	50	54	62	54	65
Schallleistungspegel Austritt	dB(A)	6	61	-	-	-	-	-	-
	dB(A)	5	60	66	68	73	-	75	-
	dB(A)	4	58	64	65	69	74	73	77
	dB(A)	3	57	63	59	65	70	69	74
	dB(A)	2	54	63	56	58	65	60	68
	dB(A)	1	51	59	49	55	61	54	64
Schalldruckpegel Eintritt und Abgestrahlt	dB(A)	6	53	-	-	-	-	-	-
	dB(A)	5	52	61	55	60	-	63	-
	dB(A)	4	50	58	53	58	63	62	66
	dB(A)	3	49	57	49	55	60	59	64
	dB(A)	2	46	57	45	48	57	51	60
	dB(A)	1	44	53	41	45	53	45	56
Schalldruckpegel Austritt	dB(A)	6	52	-	-	-	-	-	-
	dB(A)	5	51	57	59	64	-	66	-
	dB(A)	4	49	55	56	60	65	64	68
	dB(A)	3	48	54	50	56	61	60	65
	dB(A)	2	45	54	47	49	56	51	59
	dB(A)	1	42	50	40	46	52	45	55

Der Test zur Erfassung des Schallleistungspegels wurde gem der Norm EN 16583: 2015 durchgeführt / Schall-Druckpegel: Schall-Druckpegel: 8,6 dB (A) unter dem Schalldruck in einem Raum von 90 m3 mit einer Nachhallzeit von 0,5 s. / Unterstützte Stromversorgung: ~230V / 1ph / 50-60Hz

(\*) Geräte, die aufgrund von Definitionsgrenzen nicht der Eurovent-Zertifizierung unterliegen  
verkabelte Geschwindigkeitsstufe

**Eurovent + verkabelte Geschwindigkeitsstufe**

# FRESH TECHNISCHE LEISTUNGSDATEN

## 4 LEITER (4+2)R WÄRMETAUSCHER

<b>4 Leiter / (4+2)R Wärmetauscher</b>			<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>4</b>	<b>5</b>	<b>6 (*)</b>	<b>7 (*)</b>
<b>Vertikales Gerät/ Einheit mit einfachem Gehäuse</b>									
Schallleistungspegel Austritt und Abgestrahlt	dB(A)	<b>6</b>	63	-	-	-	-	-	-
	dB(A)	<b>5</b>	<b>62</b>	71	65	70	-	73	-
	dB(A)	<b>4</b>	<b>60</b>	<b>68</b>	<b>63</b>	68	72	72	76
	dB(A)	<b>3</b>	59	<b>67</b>	<b>59</b>	<b>68</b>	<b>70</b>	69	74
	dB(A)	<b>2</b>	<b>56</b>	<b>67</b>	<b>55</b>	<b>62</b>	<b>67</b>	61	70
	dB(A)	<b>1</b>	54	63	51	<b>55</b>	<b>63</b>	55	66
Schallleistungspegel Austritt	dB(A)	<b>6</b>	62	-	-	-	-	-	-
	dB(A)	<b>5</b>	<b>61</b>	67	69	74	-	76	-
	dB(A)	<b>4</b>	<b>59</b>	<b>65</b>	<b>66</b>	70	74	74	78
	dB(A)	<b>3</b>	58	<b>64</b>	<b>60</b>	<b>68</b>	<b>71</b>	70	75
	dB(A)	<b>2</b>	<b>55</b>	<b>64</b>	<b>54</b>	<b>62</b>	<b>66</b>	61	69
	dB(A)	<b>1</b>	52	60	50	<b>56</b>	<b>62</b>	55	65
Schalldruckpegel Eintritt und Abgestrahlt	dB(A)	<b>6</b>	54	-	-	-	-	-	-
	dB(A)	<b>5</b>	53	62	56	61	-	64	-
	dB(A)	<b>4</b>	51	59	54	59	63	63	67
	dB(A)	<b>3</b>	50	58	50	59	61	60	65
	dB(A)	<b>2</b>	47	58	46	53	58	52	61
	dB(A)	<b>1</b>	45	54	42	46	54	46	57
Schalldruckpegel Austritt	dB(A)	<b>6</b>	53	-	-	-	-	-	-
	dB(A)	<b>5</b>	52	58	60	65	-	67	-
	dB(A)	<b>4</b>	50	56	57	61	65	65	69
	dB(A)	<b>3</b>	49	55	51	59	62	61	66
	dB(A)	<b>2</b>	46	55	45	53	57	52	60
	dB(A)	<b>1</b>	43	51	41	47	53	46	56

### **4 Leiter / (2+4)R Wärmetauscher** **Horizontales & Vertikales Gerät mit doppeltem Gehäuse**

Schallleistungspegel Austritt und Abgestrahlt	dB(A)	<b>6</b>	62	-	-	-	-	-	-
	dB(A)	<b>5</b>	61	70	64	69	-	72	-
	dB(A)	<b>4</b>	59	67	62	67	71	71	75
	dB(A)	<b>3</b>	58	66	58	65	69	68	73
	dB(A)	<b>2</b>	55	66	54	57	66	60	69
	dB(A)	<b>1</b>	53	62	50	54	62	54	65
Schallleistungspegel Austritt	dB(A)	<b>6</b>	61	-	-	-	-	-	-
	dB(A)	<b>5</b>	60	66	68	73	-	75	-
	dB(A)	<b>4</b>	58	64	65	69	73	73	77
	dB(A)	<b>3</b>	57	63	59	66	70	69	74
	dB(A)	<b>2</b>	54	63	53	58	65	60	68
	dB(A)	<b>1</b>	51	59	49	55	61	54	64
Schalldruckpegel Eintritt und Abgestrahlt	dB(A)	<b>6</b>	53	-	-	-	-	-	-
	dB(A)	<b>5</b>	52	61	55	60	-	63	-
	dB(A)	<b>4</b>	50	58	53	58	62	62	66
	dB(A)	<b>3</b>	49	57	49	56	60	59	64
	dB(A)	<b>2</b>	46	57	45	48	57	51	60
	dB(A)	<b>1</b>	44	53	41	45	53	45	56
Schalldruckpegel Austritt	dB(A)	<b>6</b>	52	-	-	-	-	-	-
	dB(A)	<b>5</b>	51	57	59	64	-	66	-
	dB(A)	<b>4</b>	49	55	56	60	64	64	68
	dB(A)	<b>3</b>	48	54	50	57	61	60	65
	dB(A)	<b>2</b>	45	54	44	49	56	51	59
	dB(A)	<b>1</b>	42	50	40	46	52	45	55

Der Test zur Erfassung des Schallleistungspegels wurde gem der Norm EN 16583: 2015 durchgeführt / Schall-Druckpegel: Schall-Druckpegel: 8,6 dB (A) unter dem Schalldruck in einem Raum von 90 m3 mit einer Nachhallzeit von 0,5 s. / Unterstützte Stromversorgung: ~230V / 1ph / 50-60Hz

(\*) Geräte, die aufgrund von Definitionsgrenzen nicht der Eurovent-Zertifizierung unterliegen

Verkabelte Geschwindigkeitsstufe

**Eurovent + verkabelte Geschwindigkeitsstufe**



*Flexibilität und Lebensdauer  
für jede Art von Anwendung*

## UTC/UTV – UTC/UTV-ECM

KANALISIERBARER GEBLÄSEKONVEKTOR

 2,5 – 42,0 kW Kühlung

 2,9 – 46,9 kW Heizung

 Verbrauchsreduzierung bis zu 50 %

 491 – 7.985 m<sup>3</sup>/h Luftstrom



A GROUP S.p.A (Trademark VENTILCLIMA)  
participates in the ECP programme for FCU.  
Check ongoing validity of certificate:  
[www.eurovent-certification.com](http://www.eurovent-certification.com)

# UTC/UTV – UTC/UTV-ECM

## KONSTRUKTIONSMERKMALE



### Geräterahmen:

Einfaches Gehäuse: Aus 1 mm und 1,5 mm dickem feuerverzinktem Blech Z200 (Größe 60–70), isoliert mit 6 mm dicker, thermoakustischer geschlossenzelliger Isoliermatte Klasse B-s2,d0.



### Kondensatwanne:

Aus 1 mm dickem feuerverzinktem Blech Z200, isoliert mit 6 mm dicker, thermoakustischer geschlossenzelliger Isoliermatte Klasse B-s2,d0.



### Auswahl Luftfilter (optional):

Luftfilter immer optional und nicht im Lieferumfang enthalten. Bestehend aus einem regenerierbaren Filter und einem Metallrahmen zur Befestigung am Gerät. Breite Palette von regenerierbaren Filtern aus synthetischem Filtergewebe und Rahmen aus verzinktem Stahl mit verschiedenen Effizienzklassen, G3\*/EU3\*\*, G2\*/EU2\*\* mit Aktivkohle, G4\*/EU4\*\* oder Maschenfilter aus Aluminium Klasse G1\*/EU1\*\*. Die Filter sind 25 mm (Größe 10÷50) und 48 mm (Größe 60–70) stark. Verfügbar ist auch der innovative Elektrostatikfilter, der eine vollständige Luftreinigung und gleichzeitig hohe Effizienz dank minimaler Druckverluste ermöglicht. (\* gemäß EN779 / \*\* gemäß Eurovent)



### Elektrogebläseeinheit:

Radialventilatoren mit doppeltem Eintritt, mit statisch und dynamisch ausgewuchteten horizontalen Lüfterrädern aus Aluminium. Einphasiger elektrischer Asynchronmotor mit Überlastschutz. Mehrere Geschwindigkeitsstufen (davon drei angeschlossen). Der Motor ist direkt an die Ventilatoren gekoppelt und für einen geräuscharmen Betrieb mit elastischen Lagern gedämpft. Die Serie „ECM“ ist hingegen mit innovativen bürstenlosen ECM-Motoren ausgestattet, die eine präzise und modulare Steuerung des Luftstroms garantieren und die Energiezufuhr auf die tatsächlich benötigte Leistung begrenzen, ohne unnötig Energie zu verschwenden.



### Wärmetauscher:

Wärmetauscher aus Kupferrohren mit Lamellenpaket aus Aluminium, das durch mechanische Aufweitung an den Rohren befestigt ist. Verteiler aus Kupfer, die mit Gas-Außengewindeanschlüssen und leicht zugänglichen Entlüftungsventilen ausgestattet sind. Die Hydraulikanschlüsse befinden sich auf der linken Seite (mit Blick auf den Luftauslass des Gerätes), auf Anfrage können sie auch auf der rechten Seite geliefert werden. Der Wärmetauscher ist nicht geeignet, um in korrosiven Atmosphären verwendet zu werden.

# UTC/UTV – UTC/UTV-ECM

## VERSIONEN

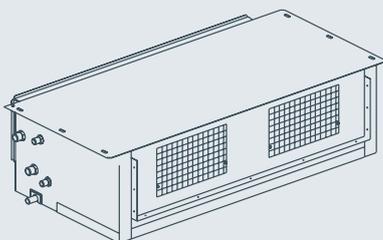
Die kanalisierbaren Gebläsekonvektoren sind in vier Konstruktionsversionen, sieben Leistungsgrößen, in horizontaler oder vertikaler Version und mit Luftströmen von 480 bis 8.000 m<sup>3</sup>/h, Wärmeleistung von 2,8 bis 56 kW und Kühlleistung von 2,5 bis 42 kW verfügbar.

Die Geräte eignen sich besonders für den Einsatz in kleinen und mittelgroßen Umgebungen für zivile, gewerbliche oder industrielle Anwendungen. Durch die Modularität der Basiskomponenten eignen sich die Geräte für die typische Installation in Zwischendecken.

### Versionen

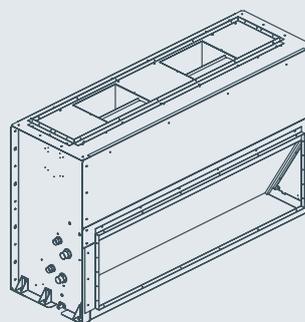
UTC	Horizontale Installation, Asynchronmotor
UTC-ECM	Horizontale Installation, ECM-Motor
UTV	Vertikale Installation, Asynchronmotor
UTV-ECM	Vertikale Installation, EMC-Motor

### UTC / UTC-ECM



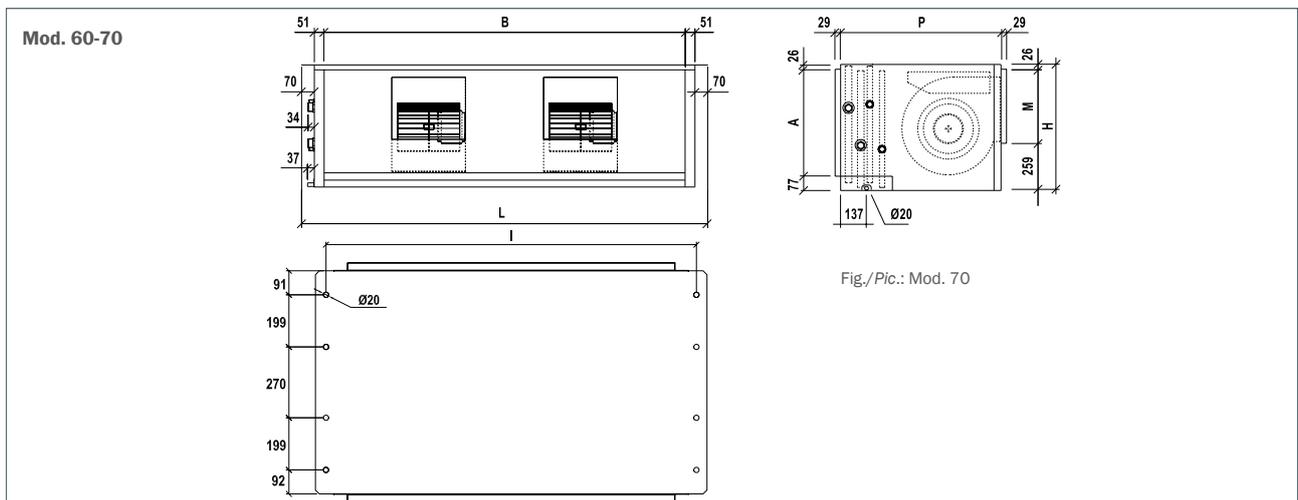
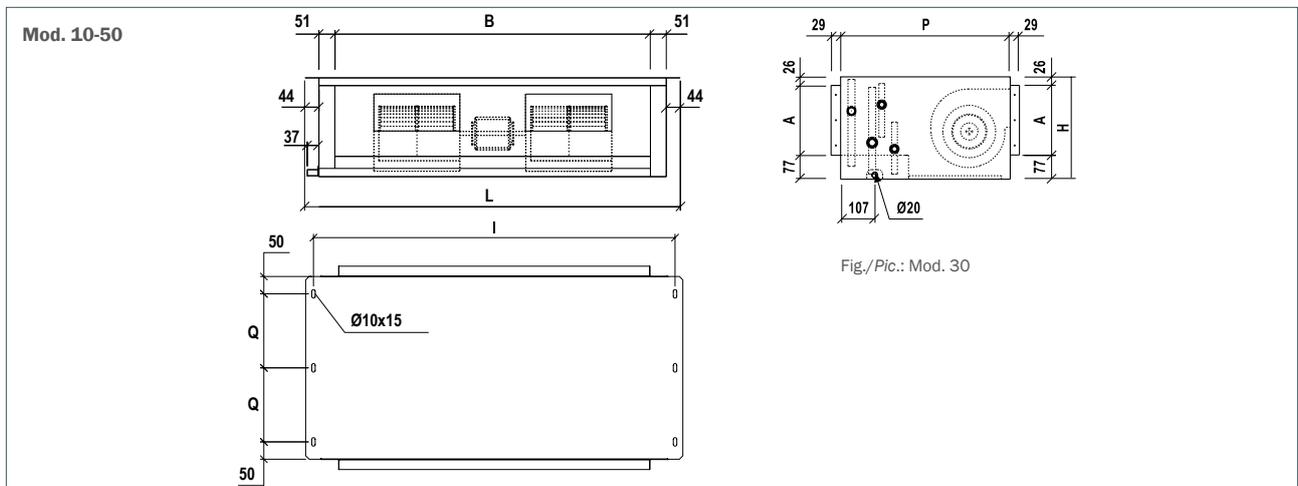
Horizontale Installation

### UTV / UTV-ECM



Vertikale Installation

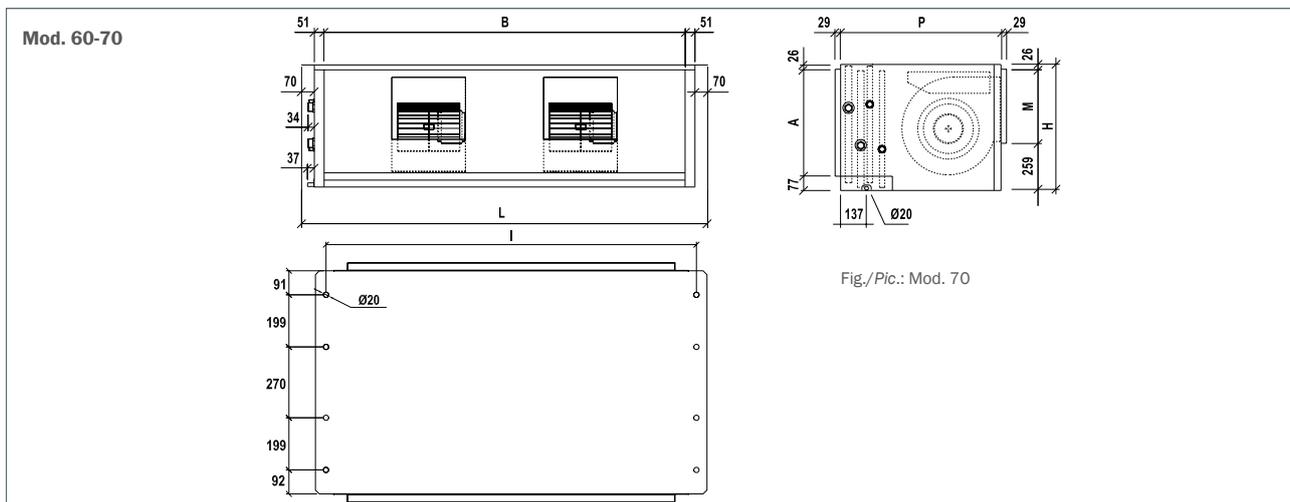
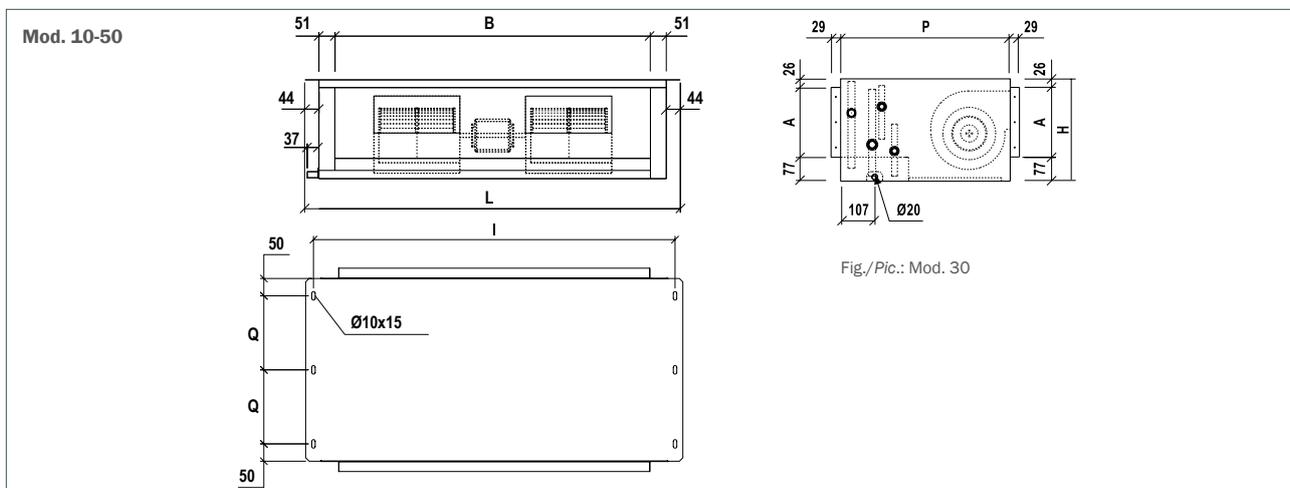
Horizontales gerät			10	20	30	40	50	60	70
Ventilatoren-Motoren	No.		1-1	2-1	2-1	2-1	2-1	1-1	2-2
Standardwärmetauscher	Rohrreihen	No.	3	3	3	3	3	4	4
	Anschlüsse	Ø	1/2"	3/4"	3/4"	3/4"	1"	1" 1/4	1" 1/2
1/4 Zusatzwärmetauscher	Rohrreihen	No.	1	1	1	1	1	2	2
	Anschlüsse	Ø	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"	1"	1" 1/4
Kondensatablaufanschluss	Ø mm		20	20	20	20	20	20	20
Höhe	mm H		300	300	325	325	375	675	675
Länge	mm L		740	1.090	1.190	1.430	1.430	1.480	2.170
Tiefe	mm P		533	533	533	533	533	853	853
	mm B		548	898	998	1.238	1.238	1.238	1.926
	mm A		197	197	222	222	272	572	572
	mm M		197	197	222	222	272	392	392
	mm I		693	1.043	1.143	1.383	1.383	1.401	2.088
	mm Q		215	215	215	215	215	-	-
N. x Ø BAM			2xØ 200	3xØ 200	3xØ 200	4xØ 200	4xØ 200	2xØ 400	4xØ 400
Nettogewicht	kg		25	33	38	44	53	121	192



# UTV

## ABMESSUNGEN

Horizontales gerät			10	20	30	40	50	60	70
Ventilatoren-Motoren	No.		1-1	2-1	2-1	2-1	2-1	1-1	2-2
Standardwärmetauscher	Rohrreihen	No.	3	3	3	3	3	4	4
	Anschlüsse	Ø	1/2"	3/4"	3/4"	3/4"	1"	1" 1/4	1" 1/2
1/4 Zusatzwärmetauscher	Rohrreihen	No.	1	1	1	1	1	2	2
	Anschlüsse	Ø	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"	1"	1" 1/4
Kondensatablaufanschluss	Ø mm		20	20	20	20	20	20	20
Höhe	mm H		300	300	325	325	375	675	675
Länge	mm L		740	1.090	1.190	1.430	1.430	1.480	2.170
Tiefe	mm P		533	533	533	533	533	853	853
	mm B		548	898	998	1.238	1.238	1.238	1.926
	mm A		197	197	222	222	272	572	572
	mm M		197	197	222	222	272	392	392
	mm I		693	1.043	1.143	1.383	1.383	1.401	2.088
	mm Q		215	215	215	215	215	-	-
N. x Ø BAM			2xØ 200	3xØ 200	3xØ 200	4xØ 200	4xØ 200	2xØ 400	4xØ 400
Nettogewicht	kg		25	33	38	44	53	121	192



# UTC TECHNISCHE LEISTUNGSDATEN

## UTC/UTV UTC/UTV-ECM

2 Leiter				3R					4R	
				10	20	30	40	50	60 (*)	70 (*)
7/12°C 27°C d.b. 19°C w.b.	Kälteleistung gesamt	W	7	-	5063	-	-	-	-	-
		W	6	-	5040	-	-	-	-	-
		W	5	-	<b>4974</b>	-	-	-	-	-
		W	4	<b>2735</b>	<b>4711</b>	-	-	-	-	-
		W	3	2714	4412	<b>6936</b>	<b>8277</b>	<b>10850</b>	23488	42068
		W	2	<b>2683</b>	<b>4084</b>	<b>6797</b>	<b>8066</b>	<b>9764</b>	21629	39655
		W	1	<b>2543</b>	3678	<b>6536</b>	<b>7596</b>	<b>8081</b>	19816	35610
	Sensible Kälteleistung	W	7	-	3753	-	-	-	-	-
		W	6	-	3740	-	-	-	-	-
		W	5	-	<b>3684</b>	-	-	-	-	-
		W	4	<b>2025</b>	<b>3471</b>	-	-	-	-	-
		W	3	2014	3232	<b>5216</b>	<b>6187</b>	<b>8250</b>	16918	30788
		W	2	<b>1983</b>	<b>2964</b>	<b>5107</b>	<b>6016</b>	<b>7334</b>	15469	28875
		W	1	<b>1873</b>	2648	<b>4856</b>	<b>5626</b>	<b>5971</b>	14096	25670
	Wassermenge	l/h	7	-	892	-	-	-	-	-
		l/h	6	-	887	-	-	-	-	-
		l/h	5	-	875	-	-	-	-	-
		l/h	4	487	828	-	-	-	-	-
		l/h	3	484	777	1225	1459	1936	4200	7550
		l/h	2	479	720	1197	1418	1736	3858	7081
		l/h	1	454	650	1143	1336	1438	3517	6352
Wasserseitiger Druckverlust	kPa	7	-	25,4	-	-	-	-	-	
	kPa	6	-	25,1	-	-	-	-	-	
	kPa	5	-	<b>24,5</b>	-	-	-	-	-	
	kPa	4	<b>13,5</b>	<b>22,2</b>	-	-	-	-	-	
	kPa	3	13,4	19,9	<b>28,3</b>	<b>27,7</b>	<b>23,9</b>	34,4	36,4	
	kPa	2	<b>13,1</b>	<b>17,4</b>	<b>27,2</b>	<b>26,3</b>	<b>19,7</b>	29,6	32,5	
	kPa	1	<b>12,0</b>	14,5	<b>25,0</b>	<b>23,7</b>	<b>14,1</b>	25,1	26,9	
45/40°C 20°C	Heizleistung	W	7	-	5490	-	-	-	-	-
		W	6	-	5450	-	-	-	-	-
		W	5	-	<b>5370</b>	-	-	-	-	-
		W	4	<b>3080</b>	<b>5060</b>	-	-	-	-	-
		W	3	3060	4720	<b>7660</b>	<b>9040</b>	<b>12430</b>	25450	46880
		W	2	<b>3030</b>	<b>4350</b>	<b>7470</b>	<b>8760</b>	<b>11010</b>	23210	43630
		W	1	<b>2860</b>	3900	<b>7100</b>	<b>8210</b>	<b>8960</b>	20970	38670
	Wassermenge	l/h	7	-	956	-	-	-	-	-
		l/h	6	-	950	-	-	-	-	-
		l/h	5	-	936	-	-	-	-	-
		l/h	4	537	881	-	-	-	-	-
		l/h	3	534	822	1335	1575	2165	4433	8166
		l/h	2	527	758	1301	1526	1918	4042	7604
		l/h	1	498	679	1237	1430	1562	3652	6736
	Wasserseitiger Druckverlust	kPa	7	-	23,6	-	-	-	-	-
		kPa	6	-	23,3	-	-	-	-	-
		kPa	5	-	<b>22,7</b>	-	-	-	-	-
		kPa	4	<b>13,2</b>	<b>20,5</b>	-	-	-	-	-
		kPa	3	13,1	18,1	<b>27,1</b>	<b>26,1</b>	<b>24,0</b>	31,1	34,5
		kPa	2	<b>12,8</b>	<b>15,7</b>	<b>25,9</b>	<b>24,7</b>	<b>19,4</b>	26,5	30,4
		kPa	1	<b>11,6</b>	12,9	<b>23,7</b>	<b>22,0</b>	<b>13,5</b>	22,1	24,5



# UTC TECHNISCHE LEISTUNGSDATEN

## UTC/UTV UTC/UTV-ECM

2 Leiter			3R					4R		
			10	20	30	40	50	60 (*)	70 (*)	
50°C 20°C	Heizleistung	W	7	-	6540	-	-	-	-	-
		W	6	-	6500	-	-	-	-	-
		W	5	-	6410	-	-	-	-	-
		W	4	3660	6030	-	-	-	-	-
		W	3	3640	5640	9120	10770	14730	30440	55840
		W	2	3600	5200	8890	10440	13070	27750	52020
		W	1	3400	4660	8450	9790	10670	25100	46190
	Wassermenge	l/h	7	-	892	-	-	-	-	-
		l/h	6	-	887	-	-	-	-	-
		l/h	5	-	875	-	-	-	-	-
		l/h	4	487	828	-	-	-	-	-
		l/h	3	484	777	1225	1459	1936	4200	7550
		l/h	2	479	720	1197	1418	1736	3858	7081
		l/h	1	454	650	1143	1336	1438	3517	6352
	Wasserseitiger Druckverlust	kPa	7	-	20,7	-	-	-	-	-
		kPa	6	-	20,4	-	-	-	-	-
		kPa	5	-	20,0	-	-	-	-	-
		kPa	4	11,0	18,1	-	-	-	-	-
		kPa	3	10,9	16,2	23,1	22,5	19,4	28,0	29,7
		kPa	2	10,7	14,2	22,1	21,4	16,0	24,1	26,5
		kPa	1	9,7	11,8	20,4	19,3	11,5	20,5	21,9

\* Geräte, die aufgrund von Definitionsgrenzen nicht der Eurovent-Zertifizierung unterliegen

- Der Test zur Erfassung des Schalleistungspegels wurde gemäß der Norm EN 16583: 2015 durchgeführt / Schall-Druckpegel: Schall-Druckpegel: 8,6 dB (A) unter dem Schalldruck in einem Raum von 90 m<sup>3</sup> mit einer Nachhallzeit von 0,5 s. / Unterstützte Stromversorgung: ~230V / 1ph / 50-60Hz

Verkabelte Geschwindigkeitsstufe

**Eurovent + verkabelte Geschwindigkeitsstufe**

# UTC TECHNISCHE LEISTUNGSDATEN

## UTC/UTV UTC/UTV-ECM

2 Leiter			3R					4R	
			10	20	30	40	50	60 (*)	70 (*)
Luftstrom	m3/h	7	-	970	-	-	-	-	-
	m3/h	6	-	962	-	-	-	-	-
	m3/h	5	-	<b>944</b>	-	-	-	-	-
	m3/h	4	<b>541</b>	873	-	-	-	-	-
	m3/h	3	536	800	<b>1419</b>	<b>1641</b>	<b>2401</b>	4134	7985
	m3/h	2	<b>528</b>	<b>721</b>	<b>1371</b>	<b>1575</b>	<b>2041</b>	3676	7279
	m3/h	1	<b>491</b>	629	<b>1282</b>	<b>1446</b>	<b>1560</b>	3242	6246
Statischer Druck	Pa	7	-	64	-	-	-	-	-
	Pa	6	-	62	-	-	-	-	-
	Pa	5	-	<b>59</b>	-	-	-	-	-
	Pa	4	<b>54</b>	<b>50</b>	-	-	-	-	-
	Pa	3	52	42	<b>55</b>	<b>56</b>	<b>70</b>	122	121
	Pa	2	<b>50</b>	<b>34</b>	<b>50</b>	<b>50</b>	<b>50</b>	100	100
	Pa	1	<b>44</b>	26	<b>44</b>	<b>42</b>	<b>29</b>	76	77
Schalleistungspegel Austritt und Abgestrahlt	dB(A)	7	-	65	-	-	-	-	-
	dB(A)	6	-	64	-	-	-	-	-
	dB(A)	5	-	<b>63</b>	-	-	-	-	-
	dB(A)	4	<b>58</b>	<b>62</b>	-	-	-	-	-
	dB(A)	3	57	61	<b>63</b>	<b>65</b>	<b>67</b>	70	72
	dB(A)	2	<b>57</b>	<b>59</b>	<b>62</b>	<b>64</b>	<b>68</b>	66	67
	dB(A)	1	<b>56</b>	57	<b>60</b>	<b>62</b>	<b>62</b>	61	62
Schalleistungspegel Austritt	dB(A)	7	-	65	-	-	-	-	-
	dB(A)	6	-	64	-	-	-	-	-
	dB(A)	5	-	<b>64</b>	-	-	-	-	-
	dB(A)	4	<b>61</b>	<b>60</b>	-	-	-	-	-
	dB(A)	3	61	58	<b>66</b>	<b>66</b>	<b>66</b>	74	75
	dB(A)	2	<b>60</b>	<b>56</b>	<b>65</b>	<b>65</b>	<b>67</b>	69	70
	dB(A)	1	<b>58</b>	55	<b>62</b>	<b>63</b>	<b>63</b>	64	65
Schalldruckpegel Eintritt und Abgestrahlt	dB(A)	7	-	56	-	-	-	-	-
	dB(A)	6	-	55	-	-	-	-	-
	dB(A)	5	-	54	-	-	-	-	-
	dB(A)	4	49	53	-	-	-	-	-
	dB(A)	3	48	52	54	56	58	61	63
	dB(A)	2	48	50	53	55	59	57	58
	dB(A)	1	47	48	51	53	53	52	53
Schalldruckpegel Austritt	dB(A)	7	-	56	-	-	-	-	-
	dB(A)	6	-	55	-	-	-	-	-
	dB(A)	5	-	55	-	-	-	-	-
	dB(A)	4	52	51	-	-	-	-	-
	dB(A)	3	52	49	57	57	57	65	66
	dB(A)	2	51	47	56	56	58	60	61
	dB(A)	1	49	46	53	54	54	55	56

\* Geräte, die aufgrund von Definitionsgrenzen nicht der Eurovent-Zertifizierung unterliegen

- Der Test zur Erfassung des Schalleistungspegels wurde gemäß der Norm EN 16583: 2015 durchgeführt / Schall-Druckpegel: Schall-Druckpegel: 8,6 dB (A) unter dem Schalldruck in einem Raum von 90 m3 mit einer Nachhallzeit von 0,5 s. / Unterstützte Stromversorgung: ~230V / 1ph / 50-60Hz

Verkabelte Geschwindigkeitsstufe

**Eurovent + verkabelte Geschwindigkeitsstufe**



# UTC TECHNISCHE LEISTUNGSDATEN

## UTC/UTV UTC/UTV-ECM

4 Leiter				(3+1)R Wärmetauscher					(4+2)R	
				10	20	30	40	50	60 (*)	70 (*)
7/12°C 27°C d.b. 19°C w.b.	Kälteleistung gesamt	W	7	-	4943	-	-	-	-	-
		W	6	-	4920	-	-	-	-	-
		W	5	-	<b>4854</b>	-	-	-	-	-
		W	4	<b>2665</b>	<b>4631</b>	-	-	-	-	-
		W	3	2654	4362	<b>6776</b>	<b>8117</b>	<b>10650</b>	22958	40818
		W	2	2623	<b>4044</b>	<b>6657</b>	<b>7926</b>	<b>9644</b>	21409	38985
		W	1	<b>2493</b>	3658	<b>6376</b>	<b>7506</b>	<b>8031</b>	19636	35350
	Sensible Kälteleistung	W	7	-	3653	-	-	-	-	-
		W	6	-	3640	-	-	-	-	-
		W	5	-	<b>3584</b>	-	-	-	-	-
		W	4	<b>1975</b>	<b>3411</b>	-	-	-	-	-
		W	3	1964	3192	<b>5076</b>	<b>6047</b>	<b>8080</b>	16498	29758
		W	2	1933	<b>2944</b>	<b>4987</b>	<b>5906</b>	<b>7244</b>	15299	28335
		W	1	1833	2638	<b>4756</b>	<b>6016</b>	<b>5931</b>	13956	25470
	Wassermenge	l/h	7	-	871	-	-	-	-	-
		l/h	6	-	866	-	-	-	-	-
		l/h	5	-	<b>855</b>	-	-	-	-	-
		l/h	4	475	<b>815</b>	-	-	-	-	-
		l/h	3	473	768	1198	1431	1900	4109	7335
		l/h	2	468	714	1172	1394	1718	3820	6966
		l/h	1	446	647	1123	1320	1430	3487	6308
Wasserseitiger Druckverlust	kPa	7	-	24,3	-	-	-	-	-	
	kPa	6	-	24,1	-	-	-	-	-	
	kPa	5	-	<b>23,5</b>	-	-	-	-	-	
	kPa	4	<b>13,0</b>	<b>21,6</b>	-	-	-	-	-	
	kPa	3	12,8	19,5	<b>27,2</b>	<b>26,7</b>	<b>23,1</b>	33,1	34,6	
	kPa	2	<b>12,6</b>	<b>17,1</b>	<b>26,2</b>	<b>25,5</b>	<b>19,3</b>	29,1	31,6	
	kPa	1	<b>11,6</b>	14,4	<b>24,3</b>	<b>23,2</b>	<b>14,0</b>	24,8	26,5	
65/55°C 20°C	Heizleistung	W	7	-	4440	-	-	-	-	-
		W	6	-	4420	-	-	-	-	-
		W	5	-	<b>4360</b>	-	-	-	-	-
		W	4	<b>2560</b>	<b>4180</b>	-	-	-	-	-
		W	3	2550	3960	<b>6130</b>	<b>7240</b>	<b>9810</b>	29570	52860
		W	2	<b>2530</b>	<b>3710</b>	<b>6010</b>	<b>7070</b>	<b>8930</b>	27580	50280
		W	1	<b>2420</b>	3400	<b>5770</b>	<b>6730</b>	<b>7560</b>	25290	45700
	Wassermenge	l/h	7	-	389	-	-	-	-	-
		l/h	6	-	387	-	-	-	-	-
		l/h	5	-	383	-	-	-	-	-
		l/h	4	225	366	-	-	-	-	-
		l/h	3	224	347	537	635	860	2593	4634
		l/h	2	222	326	526	619	783	2418	4408
		l/h	1	212	298	506	590	663	2217	4006
	Wasserseitiger Druckverlust	kPa	7	-	10,0	-	-	-	-	-
		kPa	6	-	9,9	-	-	-	-	-
		kPa	5	-	<b>9,7</b>	-	-	-	-	-
		kPa	4	<b>18,3</b>	<b>9,0</b>	-	-	-	-	-
		kPa	3	18,2	8,2	<b>21,0</b>	<b>10,8</b>	<b>21,7</b>	20,8	22,3
		kPa	2	<b>17,9</b>	<b>7,3</b>	<b>20,3</b>	<b>10,4</b>	<b>18,4</b>	18,0	20,4
		kPa	1	<b>16,6</b>	6,3	<b>18,9</b>	<b>9,5</b>	<b>13,7</b>	15,5	17,3

# UTC TECHNISCHE LEISTUNGSDATEN

## UTC/UTV UTC/UTV-ECM

4 Leiter				(3+1)R Wärmetauscher					(4+2)R	
				10	20	30	40	50	60 (*)	70 (*)
70/60°C 20°C	Heizleistung	W	7	-	5030	-	-	-	-	-
		W	6	-	5000	-	-	-	-	-
		W	5	-	4940	-	-	-	-	-
		W	4	2900	4730	-	-	-	-	-
		W	3	2890	4490	6930	8200	11110	33410	59740
		W	2	2860	4210	6800	8010	10110	31150	56820
		W	1	2740	3850	6530	7620	8560	28560	51630
	Wassermenge	l/h	7	-	442	-	-	-	-	-
		l/h	6	-	439	-	-	-	-	-
		l/h	5	-	434	-	-	-	-	-
		l/h	4	255	416	-	-	-	-	-
		l/h	3	253	394	609	720	976	2935	5247
		l/h	2	251	369	597	703	888	2737	4990
		l/h	1	240	338	574	670	752	1509	4536
	Wasserseitiger Druckverlust	kPa	7	-	12,3	-	-	-	-	-
		kPa	6	-	12,2	-	-	-	-	-
		kPa	5	-	11,9	-	-	-	-	-
		kPa	4	22,4	11,0	-	-	-	-	-
		kPa	3	22,2	10,0	25,7	13,3	26,6	24,9	27,2
		kPa	2	21,9	8,9	24,8	12,7	22,6	22,0	24,9
		kPa	1	20,2	7,7	23,2	11,7	16,8	18,9	21,1

\* Geräte, die aufgrund von Definitionsgrenzen nicht der Eurovent-Zertifizierung unterliegen

- Der Test zur Erfassung des Schalleistungspegels wurde gemäß der Norm EN 16583: 2015 durchgeführt / Schall-Druckpegel: Schall-Druckpegel: 8,6 dB (A) unter dem Schalldruck in einem Raum von 90 m<sup>3</sup> mit einer Nachhallzeit von 0,5 s. / Unterstützte Stromversorgung: ~230V / 1ph / 50-60Hz

Verkabelte Geschwindigkeitsstufe

**Eurovent + verkabelte Geschwindigkeitsstufe**



# UTC TECHNISCHE LEISTUNGSDATEN

## UTC/UTV UTC/UTV-ECM

4 Leiter			(3+1)R Wärmetauscher					(4+2)R	
			10	20	30	40	50	60 (*)	70 (*)
Luftstrom	m3/h	7	-	939	-	-	-	-	-
	m3/h	6	-	932	-	-	-	-	-
	m3/h	5	-	<b>914</b>	-	-	-	-	-
	m3/h	4	<b>523</b>	<b>855</b>	-	-	-	-	-
	m3/h	3	519	787	<b>1372</b>	<b>1595</b>	<b>2335</b>	4009	7657
	m3/h	2	<b>512</b>	713	<b>1330</b>	<b>1536</b>	<b>2010</b>	3627	7112
	m3/h	1	<b>478</b>	625	<b>1249</b>	<b>1422</b>	<b>1547</b>	3206	6186
Statischer Druck	Pa	7	-	64	-	-	-	-	-
	Pa	6	-	62	-	-	-	-	-
	Pa	5	-	<b>59</b>	-	-	-	-	-
	Pa	4	<b>54</b>	<b>50</b>	-	-	-	-	-
	Pa	3	52	42	<b>55</b>	<b>56</b>	<b>70</b>	122	121
	Pa	2	50	<b>34</b>	<b>50</b>	<b>50</b>	<b>50</b>	100	100
	Pa	1	<b>44</b>	26	<b>44</b>	<b>42</b>	<b>29</b>	76	77
Schalleistungspegel Austritt und Abgestrahlt	dB(A)	7	-	64	-	-	-	-	-
	dB(A)	6	-	63	-	-	-	-	-
	dB(A)	5	-	<b>62</b>	-	-	-	-	-
	dB(A)	4	<b>58</b>	<b>60</b>	-	-	-	-	-
	dB(A)	3	57	59	<b>63</b>	<b>65</b>	<b>67</b>	70	72
	dB(A)	2	<b>57</b>	<b>57</b>	<b>62</b>	<b>64</b>	<b>68</b>	66	67
	dB(A)	1	<b>56</b>	56	<b>60</b>	<b>62</b>	<b>62</b>	61	62
Schalleistungspegel Austritt	dB(A)	7	-	63	-	-	-	-	-
	dB(A)	6	-	62	-	-	-	-	-
	dB(A)	5	-	<b>61</b>	-	-	-	-	-
	dB(A)	4	<b>61</b>	<b>60</b>	-	-	-	-	-
	dB(A)	3	61	58	<b>66</b>	<b>66</b>	<b>66</b>	74	75
	dB(A)	2	<b>60</b>	<b>56</b>	<b>65</b>	<b>65</b>	<b>67</b>	69	70
	dB(A)	1	<b>58</b>	55	<b>62</b>	<b>63</b>	<b>63</b>	64	65
Schalldruckpegel Eintritt und Ab- gestrahlt	dB(A)	7	-	55	-	-	-	-	-
	dB(A)	6	-	54	-	-	-	-	-
	dB(A)	5	-	53	-	-	-	-	-
	dB(A)	4	49	51	-	-	-	-	-
	dB(A)	3	48	50	54	56	58	61	63
	dB(A)	2	48	48	53	55	59	57	58
	dB(A)	1	47	47	51	53	53	52	53
Schalldruckpegel Austritt	dB(A)	7	-	54	-	-	-	-	-
	dB(A)	6	-	53	-	-	-	-	-
	dB(A)	5	-	52	-	-	-	-	-
	dB(A)	4	52	51	-	-	-	-	-
	dB(A)	3	52	49	57	57	57	65	66
	dB(A)	2	51	47	56	56	58	60	61
	dB(A)	1	49	46	53	54	54	55	56

\* Geräte, die aufgrund von Definitionsgrenzen nicht der Eurovent-Zertifizierung unterliegen

- Der Test zur Erfassung des Schalleistungspegels wurde gemäß der Norm EN 16583: 2015 durchgeführt / Schall-Druckpegel: Schall-Druckpegel: 8,6 dB (A) unter dem Schalldruck in einem Raum von 90 m3 mit einer Nachhallzeit von 0,5 s. / Unterstützte Stromversorgung: ~230V / 1ph / 50-60Hz

Verkabelte Geschwindigkeitsstufe

**Eurovent + verkabelte Geschwindigkeitsstufe**



# GALILEO

FANCOIL FÜR WANDMONTAGE

❄️ 1,3 – 3,8 kW Kühlung

☀️ 1,6 – 4,4 kW Heizung

🌀 100 – 780 m<sup>3</sup>/h Luftstrom



Geräuscharmer  
Betrieb



Hohe  
Leistung



Energie-  
effizient



Zeitloses  
Design



Geringe  
Gerätetiefe



Kundenspezifisch  
konfigurierbar



Plug & Play

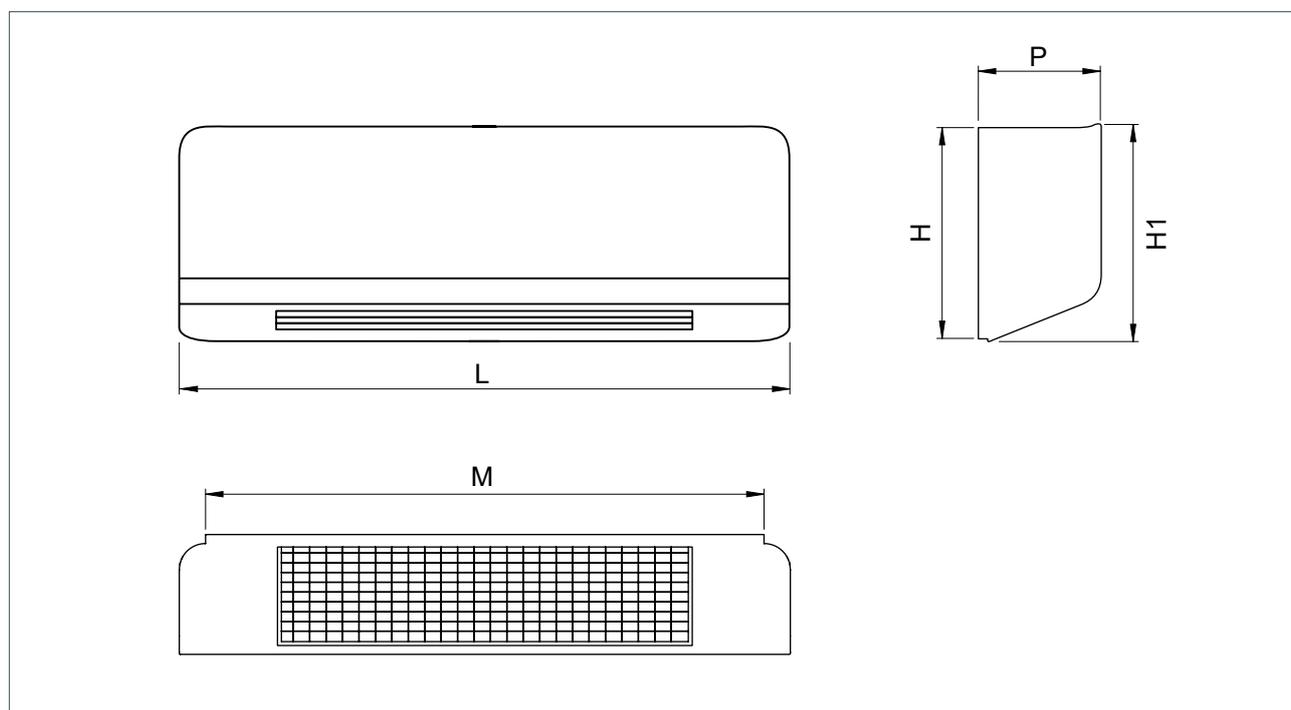
# GALILEO

## HAUPTEIGENSCHAFTEN

Galileo ist das Ergebnis intensiver Forschungs- und Entwicklungsarbeiten. Die Geräteserie bietet hohe Leistungen, perfekten Umgebungskomfort, Energieeffizienz, geräuscharmen Betrieb und ein elegantes Design. Die geringe Tiefe von nur 185 mm und die meisterhafte Kombination von Materialien wie Stahl für die Frontverkleidung sorgen für eine solide Konstruktion mit großer Flexibilität und Anpassungsmöglichkeiten. Die technische Ausführung erleichtert die Installation und die Wartungsarbeiten.

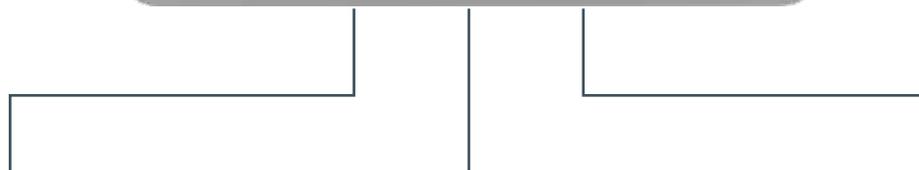
Als Alternative zu der in der Standardversion mitgelieferten Infrarotfernbedienung ist es möglich, das Gerät über ein 0–10 V Signal zu steuern, das von einem Wandraumthermostat oder einer externen Gebäudeleittechnik stammt, wobei zwischen Modbus-, BACnet- oder KNX-Protokoll gewählt werden kann. Die Geräteserie verfügt zudem über eine breite Palette an Zubehör, das direkt im Werk installiert werden kann, darunter die Kondensatpumpe, 2-Wege oder 3-Wegeventile und Gegendruckunabhängige Ventile. Galileo wurde in zwei unterschiedlichen Abmessungen, mit insgesamt vier Modellen mit einer Leistung von 1,3 bis 3,8 kW im Kühlbetrieb und von 1,6 bis 4,4 kW im Heizbetrieb entworfen. Die Fancoils sind auch mit hoch-effizienten EC-Motoren erhältlich.

Abmessungen			1	2	3	4
Länge	mm	L	930	930	1.235	1.235
	mm	M	850	850	1.155	1.155
Höhe	mm	H	323	323	323	323
	mm	H1	333	333	333	333
Tiefe	mm	P	185	185	185	185



# GALILEO-ECM

MIT HOCHEFFIZIENTEM EC-MOTOR



## ECM-NC



- Manuelle Luftleitlamellen

## ECM-RC



- Motorbetriebene Luftleitlamellen
- Hauptplatine

## ECM-RC-IR



- Motorbetriebene Luftleitlamellen
- Hauptplatine
- Infrarotfernbedienung + Empfänger

## ECM-NC-2V



- Manuelle Luftleitlamellen
- 2-Wegeventil

## ECM-RC-2V



- Motorbetriebene Luftleitlamellen
- Hauptplatine
- 2-Wegeventil

## ECM-RC-IR-2V



- Motorbetriebene Luftleitlamellen
- Hauptplatine
- Infrarotfernbedienung + Empfänger
- 2-Wegeventil

## ECM-NC-3V



- Manuelle Luftleitlamellen
- 3-Wegeventil

## ECM-RC-3V



- Motorbetriebene Luftleitlamellen
- Hauptplatine
- 3-Wegeventil

## ECM-RC-IR-3V

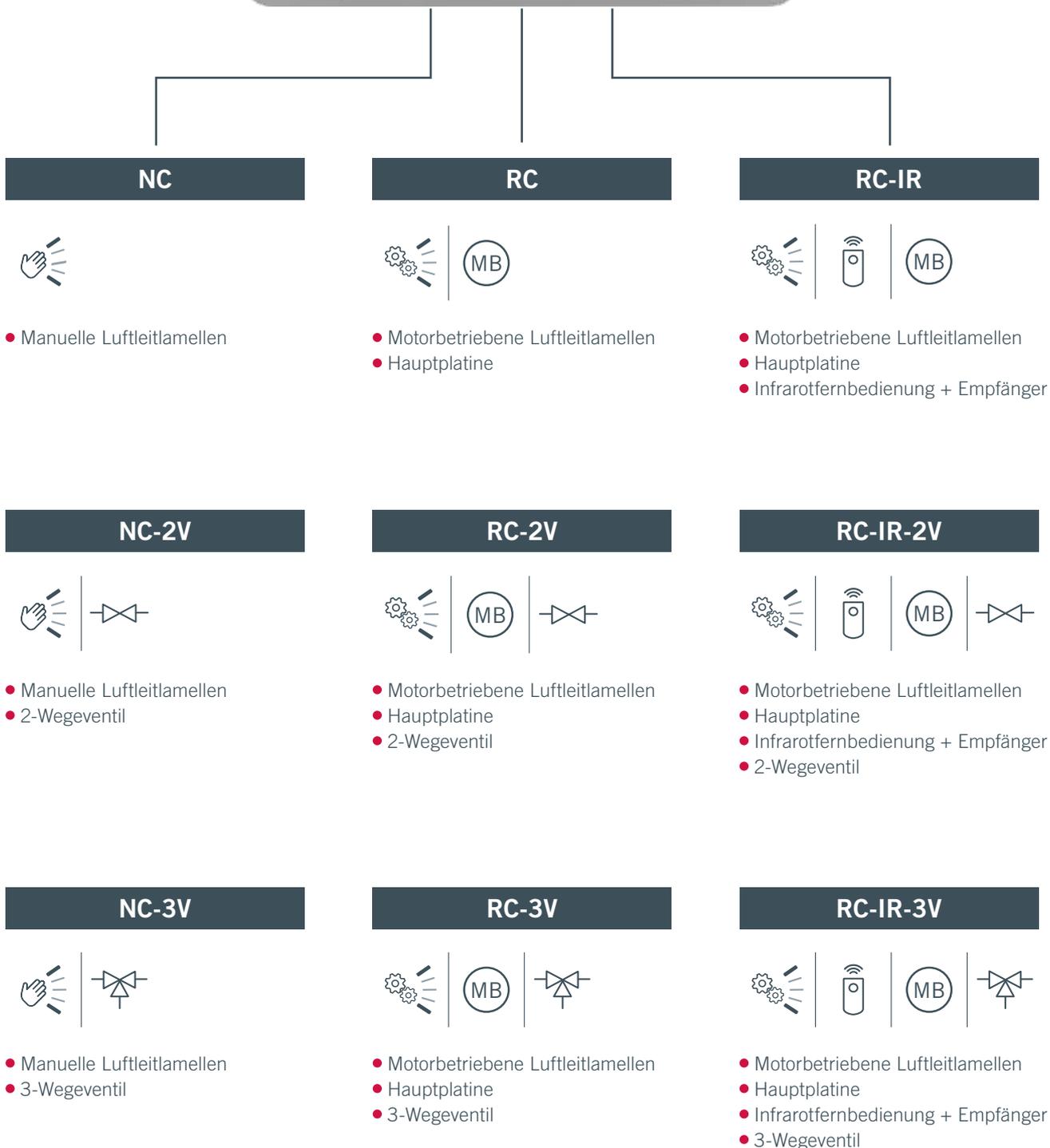


- Motorbetriebene Luftleitlamellen
- Hauptplatine
- Infrarotfernbedienung + Empfänger
- 3-Wegeventil



# GALILEO

MIT AC ASYNCHRONMOTOR



# GALILEO

## TECHNISCHE LEISTUNGSDATEN

			1	2	3	4
7/12°C 27°C d.b 19°C w.b	Kälteleistung gesamt	W 6	2300	2400	3650	3800
		W 5	2150	2250	3300	3450
		W 4	1900	2000	3025	3250
		W 3	1750	1850	2600	2800
		W 2	1500	1600	2250	2500
		W 1	1350	1450	1775	1900
	Sensible Kälteleistung	W 6	1850	1950	2800	2950
		W 5	1700	1800	2475	2625
		W 4	1500	1575	2200	2425
		W 3	1350	1425	1850	2050
		W 2	1125	1200	1625	1800
		W 1	975	1050	1250	1350
	Wassermenge	l/h 6	394	411	627	652
		l/h 5	368	385	567	592
		l/h 4	325	343	520	558
		l/h 3	300	317	447	481
		l/h 2	258	275	387	430
		l/h 1	233	249	305	326
Wasserseitiger Druckverlust	kPa 6	14.4	15.2	34.3	36.8	
	kPa 5	12.4	13.5	28.6	31.0	
	kPa 4	9.9	10.9	24.5	27.8	
	kPa 3	8.5	9.4	18.7	21.3	
	kPa 2	6.4	7.2	14.4	17.4	
	kPa 1	5.3	6.0	9.4	10.6	
45/40°C 20°C	Heizleistung	W 6	2775	3000	4100	4400
		W 5	2600	2875	3550	3900
		W 4	2275	2300	3225	3550
		W 3	2100	2175	2750	3000
		W 2	1825	2000	2375	2600
		W 1	1625	1875	1725	1900
	Wassermenge	l/h 6	483	521	714	764
		l/h 5	452	500	617	678
		l/h 4	396	400	561	617
		l/h 3	366	379	479	523
		l/h 2	318	349	414	454
		l/h 1	283	327	300	331
	Wasserseitiger Druckverlust	kPa 6	17.1	19.8	40.7	48.0
		kPa 5	15.1	18.3	34.8	42.0
		kPa 4	11.8	12.0	29.2	30.6
		kPa 3	10.1	10.8	22.2	24.5
		kPa 2	7.7	9.2	17.3	22.3
		kPa 1	6.1	8.1	10.8	14.4



# GALILEO

## TECHNISCHE LEISTUNGSDATEN

			<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>4</b>
Luftstrom	m3/h	<b>6</b>	370	420	710	780
	m3/h	<b>5</b>	330	370	570	630
	m3/h	<b>4</b>	250	280	470	550
	m3/h	<b>3</b>	210	240	360	410
	m3/h	<b>2</b>	140	170	290	330
	m3/h	<b>1</b>	100	130	230	240
Schall-Leistungpegel	dB(A)	<b>6</b>	52	54	56	58
	dB(A)	<b>5</b>	51	52	54	56
	dB(A)	<b>4</b>	47	48	50	52
	dB(A)	<b>3</b>	45	46	44	46
	dB(A)	<b>2</b>	40	42	41	42
	dB(A)	<b>1</b>	34	37	36	39
Schall-Druckpegel	dB(A)	<b>6</b>	43	45	47	49
	dB(A)	<b>5</b>	42	43	45	47
	dB(A)	<b>4</b>	38	39	41	43
	dB(A)	<b>3</b>	36	37	35	37
	dB(A)	<b>2</b>	31	33	32	33
	dB(A)	<b>1</b>	25	28	27	30
Wasserinhalt	<b>L</b>		0.9	0.9	1.3	1.3

Standard Einheit mit offenem Auslass: externer statischer Druck = 0 Pa / Der Test zur Erfassung des Schalleistungspegels wurde gemäß der Norm EN 16583: 2015 durchgeführt / Schall-Druckpegel: 8,6 dB (A) unter dem Schalldruck in einem Raum von 90 m<sup>3</sup> mit einer Nachhallzeit von 0,5 s. / Unterstützte Stromversorgung: ~230V / 1ph / 50-60Hz verkabelte Geschwindigkeitsstufe



*Eine Regelung für Komfort  
und Behaglichkeit*

## REGLER

### RAUMTHERMOSTATE

bösch bietet eine breite und fortschrittliche Palette an Steuergeräten und entsprechendem Zubehör, die so entwickelt und entworfen wurden, um die vom Benutzer gewählten optimalen Komfortbedingungen dynamisch und präzise zu steuern. Je nach Verwendungszweck, der Präzision des gewünschten Komforts und der Art der Investition stehen zahlreiche Lösungen zur Verfügung.



# REGLER

## RAUMTHERMOSTATE



### SDI-V

#### Schnittstellenkarte

Schnittstellenkarte zur Steuerung von bis zu 4 Geräten über einen einzigen Thermostat. Installation auf DIN-Schiene (9 Module), auf dem Gerät oder im Inneren des elektrischen Schaltschranks. Versorgung: 230 V 50 Hz – Ausgang Motor: 1,5 A – Ausgang Ventile: 5 A

**Anwendungen:** Steuerung von bis zu 4 Gebläsekonvektoren mit 2-Leiter-System oder 4-Leiter-System in Umgebungen, in denen eine einziger Regler/Thermostat vorhanden ist. Geeignet für 2-Leiter-System, 2-Leiter-System / 4-Leiter-System + On/Off-Ventile 230 V mit Asynchronmotor.



### I-BASIC 1

#### Analoger elektronischer Basisthermostat für Geräte mit 2-Leiter- oder 4-Leiter-System

**Hauptfunktionen:** Ein- und Ausschalten des Geräts – Raumtemperaturregelung – manuelle Auswahl Heizung/Off/Kühlung – manuelle Auswahl der drei Geschwindigkeitsstufen

Installation:

- Wandmontage (äußere Montage auf Kasten 503)
- am Gerät (\*). Es ist ein Ablufttemperaturfühler erforderlich. Versorgung: 230 V 50 Hz. Kontaktleistung: 3 (1) A – Eingänge für Ablufttemperaturfühler und für Mindestwassertemperaturthermostat (Bimetall-Kontakt). – 2 Ausgänge für Ventiltyp On/Off 230 V. Ausgänge: 3(1) A; 230 V.

#### Anwendungen:

Regelung eines einzelnen Gerätes: 2-Leiter-System, 2-Leiter-System + Ventil, 4-Leiter-System + 2 Ventile.



### I-BASIC 2

#### Analoger elektronischer Thermostat für Geräte mit 2-Leiter- oder 4-Leiter-System

**Hauptfunktionen:** Ein- und Ausschalten des Geräts – Raumtemperaturregelung – manuelle Auswahl Heizung/Off/Kühlung oder automatisch über Wassereintrittsfühler – Vermeidung von Schichtbildung – neutraler Bereich – manuelle Auswahl der drei Geschwindigkeitsstufen

**Programmierbare Funktionen:** Ventilationsmodus – Systemtyp (2/4-Leiter) – Betriebsmodus Elektroheizregister  
Eingänge für Ablufttemperaturfühler und für Mindestwassertemperaturfühler, zwei Ausgänge für Ventil On/Off 230 V / Elektroheizregister, einen Ausgang für Elektroheizregister.

Installation:

- Wandmontage (äußere Montage auf Kasten 503)
- an Gerät (\*). Es ist ein Ablufttemperaturfühler erforderlich.

Versorgung: 230 V ca. 50 Hz – Kontaktleistung: 1 A

**Anwendungen:** Regelung eines einzelnen Gerätes: 2-Leiter-System, 2-Leiter-System + Ventil; mit manueller oder automatischer Heizen/Kühlen-Auswahl, 2-Leiter-System + Elektroheizregister, 4-Leiter-System + 2 Ventile mit manueller oder automatischer Auswahl Heizen/Kühlen, oder ein Ventil nur Kaltwasser und Elektroheizregister für Heizleistung.

(\*) nur für AIR

# REGLER

## RAUMTHERMOSTATE



### I-BASIC 3

#### Analoger elektronischer Thermostat mit vereinfachter DIP-Schalter Programmierung

**Hauptfunktionen:** Ein- und Ausschalten des Geräts – Raumtemperaturregelung – manuelle oder automatische Auswahl Heizung/Off/Kühlung – manuelle oder automatische Auswahl der drei Geschwindigkeitsstufen – Vermeidung von Schichtbildung – neutraler Bereich – Steuerung von ECM-Motor/Asynchronmotor.

**Programmierbare Funktionen:** Ventilationsmodus – Systemtyp (2/4-Leiter) – Betriebsmodus Elektroheizregister

Installation:

- Wandmontage (äußere Montage auf Kasten 503)
- am Gerät (\*). Es ist ein Ablufttemperaturfühler erforderlich.

Versorgung: 230 V/50 Hz – Kontaktleistung: 1A

#### Anwendungen:

- Regelung eines einzelnen Gerätes: 2-Leiter-System, 2-Leiter-System + On/Off-Ventil oder 3-Punktventil, 2-Leiter-System + On/Off-Ventil und Elektroheizregister, 4-Leiter-System + 2 On/Off-Ventile und neutralem Bereich, mit ECM-Motor oder Asynchronmotor.
- Steuerung von ECM-Motor oder Asynchronmotor.



### I-DIGIT 0

#### Programmierbarer elektronischer Thermostat für Gebläsekonvektoren mit 2-Leiter- oder 4-Leiter-System, mit LCD-Display

**Hauptfunktionen:** Visualisierung von Temperatur und Sollwert auf hintergrundbeleuchtetem LCD-Display – Visualisierung der aktuellen Uhrzeit

#### Programmierbare Funktionen für 2-Leiter-Systeme und 4-Leiter-Systeme:

Temperaturregelung – automatische Regelung der Motordrehzahl – Steuerung von ECM-Motor – Steuerung On/Off- oder modulierende Ventile (0–10 Vdc) – Steuerung Elektroheizregister – Economyfunktion – Fensterkontakt – Eingänge Temperaturfühler – Frostschutzfunktion – Kontrolle des Filterzustands – Hilfeingang

Installation:

- Wandmontage (äußere Montage auf Kasten 503)
- am Gerät (\*). Es ist ein Ablufttemperaturfühler erforderlich.

Versorgung: 230 V 50 Hz – Kontaktleistung: 1 A

**Anwendungen:** Regelung eines einzelnen Gerätes, bei dem Automatikbetrieb und Leistungsregelung des Gerätes erforderlich sind, um den Raumkomfort zu optimieren.

(\*) nur für AIR

# REGLER

## RAUMTHERMOSTATE



### I-DIGIT 1 / I-DIGIT 2 / I-DIGIT 3

**Programmierbarer elektronischer Thermostat i-Digit 2 für Gebläsekonvektoren mit 2-Leiter- oder 4-Leiter-System, mit LCD-Display**

**Hauptfunktionen:** Visualisierung von Temperatur und Sollwert auf hintergrundbeleuchtetem LCD-Display – Visualisierung der aktuellen Uhrzeit

Programmierbarkeit von Funktionen für 2-Leiter- und 4-Leiter-Systeme:	i-Digit 0	i-Digit 1	i-Digit 2	i-Digit 3
Temperaturregelung	✓	✓	✓	✓
Automatische Steuerung der Motordrehzahl	✓	✓	✓	✓
Steuerung des ECM-Motors	✓	✓	✓	✓
Steuerung modulierender (0–10 Vdc) oder On/Off-Ventile	✓	✓	✓	✓
Steuerung Elektroheizregister	✓	✓	✓	✓
Economy-Funktion	✓	✓	✓	✓
Fensterkontakt Eingänge	✓	✓	✓	✓
Temperaturfühler	✓	✓	✓	✓
Frostschutzfunktion	✓	✓	✓	✓
Kontrolle des Filterzustands	✓	✓	✓	✓
Funktionsüberwachung über Modbus-Protokoll		✓	✓	✓
Feuchtigkeitsregelung		✓		✓
Kontrolle Motorstörung – Ausgang potenzialfreier			✓	✓
Kontakt Hilfseingang	✓	✓	✓	✓

Installation

- Wandmontage (äußere Montage auf Kasten 503)
- am Gerät (\*). Es ist der Ablufttemperaturfühler erforderlich.

Versorgung 230 V 50 Hz. – Kontaktleistung: 1A

**Anwendungen:** Regelung eines einzelnen Gerätes, bei dem Automatikbetrieb und Leistungsregelung des Gerätes erforderlich sind, um den Raumkomfort zu optimieren.



### TRI/F1 2.0

**Fernbedienung + Platine + Empfänger**

Steuerung mit IR-Fernbedienung oder Wandbediengerät mit MODbus-Kommunikationsprotokoll.

**Hauptfunktionen:** Ein- und Ausschalten des Geräts – manuelle oder automatische Auswahl Heizung/Kühlung

- manuelle und automatische Auswahl der drei Geschwindigkeitsstufen – gewünschte Temperatureinstellung – Steuerung ECM-Motor und Asynchronmotor – automatischer und manueller Jahreszeitenwechsel 2-Leiter und 4-Leitersystem – Steuerung von 2-Wege und 3-Wegeventilen Ansteuerung eines Elektroheizregister mit Abkühlzyklus, Vermeidung von Schichtbildung – automatischer Stand-by Betrieb, wenn kein warmes/kaltes Wasser zur Verfügung steht – Master-Slave-Steuerung im lokalen Netz – Steuerung (Slave) über (MODbus) – über MODbus können alle Funktionen ferngesteuert werden – Funktionseinstellung über Dip-Schalter – Temperaturfühler- und Wassertemperaturalarne.

Installation am Gerät: Regelung kann über Fernbedienung oder Wandbediengerät erfolgen. Versorgung: 230 V 50/60 Hz – Kontaktleistung: 1 A

**Anwendungen:** Regelung eines einzelnen Gerätes, bei dem Automatikbetrieb und Leistungsregelung des Gerätes erforderlich sind, um den Raumkomfort zu optimieren.

(\*) nur für AIR

# REGLER

## RAUMTHERMOSTATE



### I-10

#### Analoger elektronischer Basisthermostat für Geräte mit 2-Leiter- oder 4-Leiter-System

**Hauptfunktionen:** Ein- und Ausschalten des Geräts – Raumtemperaturregelung – manuelle Auswahl Heizung/Kühlung – manuelle Auswahl der drei Geschwindigkeitsstufen

Installation:

- Wandmontage (äußere Montage auf Kasten 503)
- am Gerät. Es ist ein Ablufttemperaturfühler erforderlich.

Versorgung: 230 V 50/60 Hz – Kontaktleistung: 5 (1)A

Eingänge für Ablufttemperaturfühler und für Wassermindsttemperaturthermostat (Bimetall-Kontakt), zwei Ausgänge für Ventil On/Off 230 V.

**Anwendungen:** Regelung eines einzelnen Gerätes.

Geeignet für 2-Leiter-System, 2-Leiter-System + Ventil, 4-Leiter-System + 2 Ventile mit manueller Auswahl Heizen/Kühlen.



### I-20

#### Analoger elektronischer Thermostat für Geräte mit 2-Leiter-System

**Hauptfunktionen:** Ein- und Ausschalten des Geräts – Raumtemperaturregelung – manuelle Auswahl der drei Geschwindigkeitsstufen

Installation:

- Wandmontage (äußere Montage auf Kasten 503)
- am Gerät. Es ist ein Ablufttemperaturfühler erforderlich.

Versorgung: 230 V 50/60 Hz – Kontaktleistung: 5 (1) A

Eingang für Umschaltung Heizung/Kühlung: zentral (über Fernschalter) oder automatisch (mit Jahreszeitenschalter 37T). Eingang für Ablufttemperaturfühler.

**Anwendungen:** Thermostat für die Steuerung eines einzelnen Gerätes, bei dem die zentrale oder automatische Auswahl Heizen/Kühlen gefordert ist. Geeignet für 2-Leiter-System, 2-Leiter-System + Ventil.

# REGLER

## RAUMTHERMOSTATE



### I-30

#### Programmierbarer elektronischer Thermostat für Gebläsekonvektoren mit 2/4-Leiter-System, mit LCD-Display

Hauptfunktionen: Ein- und Ausschalten des Geräts – Raumtemperaturregelung – manuelle oder automatische Auswahl Heizung/Kühlung – manuelle und automatische Auswahl der drei Geschwindigkeitsstufen. – Display zum Ablesen/ Visualisieren von Raumtemperatur und Sollwert – Steuerung modulierender Ventile (0–10 Vdc); ECM-Motor oder Asynchronmotor – On/Off-Ventile und ECM-Motor – Programmierbare Funktionen – **KONFIGURATION ON/ OFF-VENTILE UND ASYNCHRONMOTOR NICHT MÖGLICH**

Installation:

- Wandmontage (äußere Montage auf Kasten 503)
- am Gerät (\*). Es ist ein Ablufttemperaturfühler erforderlich.

Versorgung: 230 V 50/60 Hz (für die Verwendung mit modulierenden Ventilen 230 V), 24 V 50/60 Hz (für die Verwendung mit modulierenden Ventilen 24 V). Eingänge für Ablufttemperaturfühler, Fühler/Thermostat für Wassermindsttemperatur oder Fensterkontakt, zentrales Umschalten Heizung/Kühlung. Kontrolle des Filterzustands; Economy-Funktion, Frostschutzfunktion, Vermeidung von Schichtbildung zwei Ausgänge für modulierende Ventile (0–10 Vdc), ein Ausgang ECM-Motor, Ausgang für Asynchronmotor. Möglichkeit der Ansteuerung eines zusätzlichen Elektroheizregisters.

Anwendungen: Steuerung eines einzelnen Gerätes, bei dem automatisierte Funktionen und eine präzise Modulation des Wasserflusses zum Gerät gefordert sind, um den Raumkomfort zu optimieren. Geeignet für 2-Leiter-System, 2-Leiter-System + modulierendes Ventil, 4-Leiter-System + 2 modulierende Ventile mit automatischer oder manueller Auswahl zwischen Heizen/Kühlen. **Wichtig: Falls 24 V Ventile verwendet werden, ist es notwendig, den Thermostat mit einem 230V/24V-Transformator zu versorgen.**



### I-50

#### Programmierbarer elektronischer Thermostat für Gebläsekonvektoren mit 2/4-Leiter-System, mit LCD-Display

Hauptfunktionen: Ein- und Ausschalten des Geräts – Raumtemperaturregelung – manuelle oder automatische Auswahl Heizung/Kühlung – manuelle und automatische Auswahl der 3 Geschwindigkeitsstufen – Display zum Ablesen/ Visualisieren von Raumtemperatur und Sollwert – Steuerung On/Off-Ventile und 3 Punktventile – Möglichkeit der Ansteuerung eines zusätzlichen Elektroheizregisters – Programmierbare Funktionen

Installation:

- Wandmontage (äußere Montage auf Kasten 503)
- am Gerät (\*). Es ist ein Ablufttemperaturfühler erforderlich.

Versorgung: 230 V 50/60 Hz (für Verwendung mit Ventilen 230 V), 24 V 50/60 Hz (für Verwendung mit Ventilen 24 V). Eingänge für Ablufttemperaturfühler, Fühler/Thermostat für Wassermindsttemperatur oder Fensterkontakt zentrales Umschalten Heizen/Kühlen. Kontrolle des Filterzustands; Economy-Funktion, Frostschutzfunktion, Vermeidung von Schichtbildung. 2 Ausgänge für Ventil On/Off oder 3-Punktventile. Möglichkeit der Ansteuerung eines zusätzlichen Elektroheizregisters.

**Anwendungen:** Regelung eines einzelnen Gerätes, bei dem Automatikbetrieb und die Regelung der Wasserdurchflussmenge zum Gerät gefordert sind, um den Raumkomfort zu optimieren. Geeignet für: 2-Leiter-System, 2-Leiter-System + Ventil + eventuellem Elektroheizregister, 4-Leiter-System + 2 Ventile mit automatischer oder manueller Auswahl zwischen Heizen/Kühlen mit neutralem Bereich. **Wichtig: Falls 24 V Ventile verwendet werden, ist es notwendig, den Thermostat mit einem 230V/24 V Transformator zu versorgen.**

(\*) nur für VCE

# REGLER

## RAUMTHERMOSTATE



### I-60

#### Elektronischer Touch-Thermostat mit WiFi-Anbindung für Fernüberwachung

**Hauptfunktionen:** WiFi-Verbindung für die Fernsteuerung eines einzelnen Gebläsekonvektors über App – hintergrundbeleuchtetes Touch-Display – Näherungssensor – manuelles und zeitgesteuertes Ein- und Ausschalten des Geräts – Wochenprogrammierung mit vier Tageszeitabschnitten – Raumtemperaturregelung – manuelle Auswahl Heizung/Kühlung – manuelle oder automatische Auswahl der drei Geschwindigkeitsstufen – Steuerung On/Off-Ventile 230 V.

Installation: Wandmontage

Montage: Unterputz- oder Wanddose (nicht im Lieferumfang enthalten)

Abmessungen des externen Thermostates: 86x86x40 mm

Wandbox (nicht im Lieferumfang enthalten): Unterputz- oder Wandmontagebox speziell für Thermostate mit einer Größe von 86 x 86 mm und einer Mindestdtiefe von 48 mm. Lochabstand: 60 mm

Versorgung: 85–250 V 50/60 Hz – Kontaktleistung: 2 (1) A

Zwei Ausgänge für On/Off-Ventile 230 V drei Ausgänge für die Geschwindigkeitsstufen des Asynchronmotor 230 V; Interne WiFi-Antenne installiert

**Anwendungen:** Temperaturregelung in Wohn- oder Geschäftsbereichen, für Gebläsekonvektoren mit Asynchronmotor mit drei Geschwindigkeitsstufen in einem 2- oder 4-Leiter-System. Wenn ein WiFi-Netzwerk vorhanden ist, ist die Fernsteuerung mittels mitgelieferter App möglich, die mit Android- und iOS-Systemen arbeitet. Mit der App ist es möglich, die Raumtemperatur zu regeln und diese zu verändern, den Gebläsekonvektor ein- und auszuschalten, den Modus Heizen/Kühlen zu wählen und die Motordrehzahl zu ändern. Dieselbe App ermöglicht die gleichzeitige Steuerung mehrerer Thermostate des selben Typs.



### I-70

#### Konfigurierbarer elektronischer Touch-Thermostat, mit MODbus/BACnet-Kommunikation

Konfigurierbarer elektronischer Touch-Thermostat, mit MODbus/BACnet-Kommunikation für Geräte mit 2-Leiter-System oder 4-Leiter-System

**Hauptfunktionen:** Kommunikationsanschluss zur Rs485 MODbus und BACnet Überwachung – integrierter CO<sub>2</sub>-Sensor oder Sensor RH % (Option) – hintergrundbeleuchtetes Touch-Display – Konfigurationen der Funktionen über Dip-Schalter – Regelung ECM-Motor und Asynchronmotor – Ansteuerung modulierender 0–10 V Ventile und On/Off-Ventile – Ansteuerung eines ein- und zweistufigen Elektroheizregisters – Ansteuerung Bodenheizung und Gebläsekonvektor nur zur Kühlung – Fensterkontakt/Präsenzkontakt – Economyfunktion – Kontrolle des Filterzustands

Installation:

Wandmontage (halb eingebaute Montage in Kasten 503).

Versorgung: 230 V 50/60 Hz – Kontaktleistung: 3 (1) A

**Anwendungen:** Temperaturregelung in Wohn- oder Geschäftsbereichen für Gebläsekonvektor in 2- oder 4-Leiter-System. Optionale CO<sub>2</sub> Regelung; optionale RH % Regelung.



# BÖSCH DIENSTLEISTUNGEN IM ÜBERBLICK

UNSER SERVICE – IHR GEWINN



## INBETRIEBNAHME & EINSCHULUNG

Unsere Mitarbeiter/Innen helfen Ihnen bei der richtigen Inbetriebnahme Ihres neuen Kältegerätes. Nachdem die Anlage vom Installateur oder vom Frigoristen montiert worden ist, kontrolliert unser Kundendiensttechniker ob alles korrekt angeschlossen wurde.

Wir begleiten Sie beim ersten Betrieb und Sie erhalten ganz nebenbei eine professionelle Einschulung.



## STÖRUNGSBEHEBUNG

Der bösch Kundendienst bietet Ihnen den besten Service im Notfall. Die einfache telefonische Kontaktaufnahme mit unserem Kundendienst ist der erste Schritt zur Störungsbehebung. Gerne helfen wir am Telefon oder sind innerhalb kürzester Zeit direkt vor Ort.



## SANIERUNGSBERATUNG

Keiner kennt Ihre Anlage so gut wie Ihr Kundendiensttechniker/in. Er weiß, wann es Zeit ist, die vorhandene Anlage durch eine neue zu ersetzen, um einen störungsfreien, durchgängigen und sparsamen Betrieb zu garantieren.

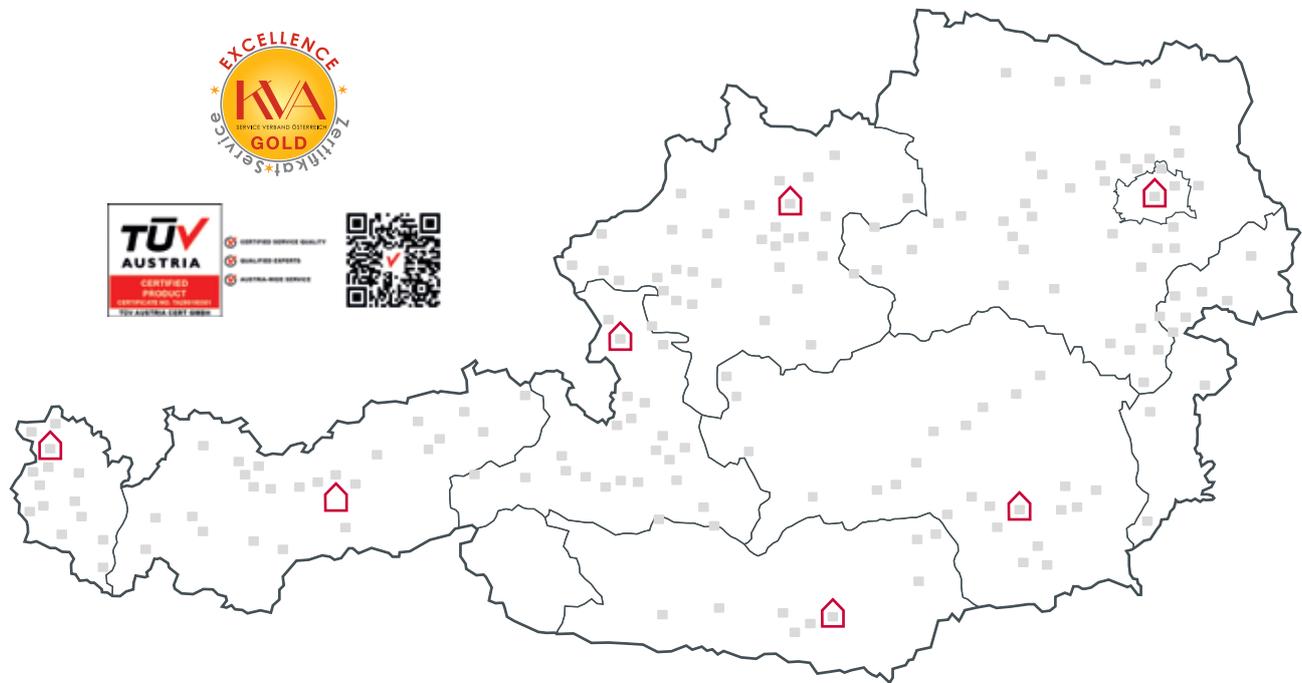


## SORGLOSPAKETE

Die Servicepakete GWLV3 und 5 beinhalten eine Gewährleistungsverlängerung für Kaltwassersätze für wahlweise drei oder fünf Jahre (in Kombination mit jährlicher Wartung für Kältemaschinen nach §22).

Das Sorglospaket enthält eine Garantieverlängerung auf Ersatz- und Verschleißteile für die Dauer des Vertrags auf fünf Jahre.

Unsere 250 Kundendiensttechniker\*innen sind für Sie vor Ort.  
365 Tage im Jahr sind wir für Sie erreichbar.



## DER PARTNER IHRES VERTRAUENS

### Walter Bösch GmbH & Co KG

6890 Lustenau, Industrie Nord 12  
T 05577 / 89986  
info@boesch.at  
www.boesch.at

### Tirol

6020 Innsbruck, Valiergasse 60  
T 0512/268820  
tirol@boesch.at

### Salzburg

5101 Bergheim/Salzburg, Oberndorferstr. 16  
T 0662/453737  
salzburg@boesch.at

### Oberösterreich

4060 Linz/Leonding, Gerstmayrstr. 44  
T 0732/672189  
oberoesterreich@boesch.at

### Wien, Niederösterreich, Burgenland

1230 Wien, Eitnergasse 5a  
T 01/8659536  
wien@boesch.at

### Steiermark

8073 Feldkirchen, Hans-Roth-Str. 3  
T 0316/691114  
steiermark@boesch.at

### Kärnten

9020 Klagenfurt, Schaußgasse 5  
T 0463/319401  
kaernten@boesch.at

